BIBLIOTECA DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

16

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952.

AÑO XXVI- Nº. 6.922- LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 17 DE SEPTIEMBRE DE 1977- 14 PAGINAS- $b. 3.00

gane con ZAR
recorte la pieza de hoy, guarde y arme la figura ganadora

50 millones de dólares

AF apoyará financieramente
rograma automotor andino

La Corporación Andina de Fomento se prepara para dinamizar el proceso de industrialización automotriz del área, a través de la concreción de un crédito de 50 millones de dólares que se firmará el próximo 22 en Nueva York, con un consorcio de bancos compuesto por el Bank of America, Hanover Trust, Banco de Tokyo y el West Landest Bank, de Alemania.

Según informó ayer a PRESENCIA el Ing. Julio Sanjinés Goitia, éste será el primer crédito que suscriba la entidad andina con bancos privados, en condiciones a las que calificó de "muy ventajosas", que significan un interés del 1 1/4 sobre Libor, dos años de gracia y 7 años de plazo.

Sanjinés dijo que la agilización del proceso de integración andino a través de la aprobación del programa automotriz y del respaldo político que le brindaron los Presidentes de Colombia, Venezuela, Perú, Ecuador y Bolivia, en la Declaración Conjunta de Washington, requieren de un apoyo consistente a nivel financiero.

En ese sentido, señaló que la CAF cumplirá con todo empeño su labor en la provisión de los recursos que el proceso demande. Anotó que la entidad acaba de superar la situación de crisis planteada por la salida de Chile, país al que, a través de una "solución amistosa", se le devolvieron todos sus aportes de capital y tomó a su cargo todas las deudas contraídas por entidades públicas y privadas chilenas. El próximo 12 de octubre concluirá definitivamente toda la relación de la Corporación Andina con ese país, que al retirarse del Pacto Andino se marginó también de aquélla.

Con los nuevos recursos que obtendrá la CAF, procedentes de la banca privada, procesará varios créditos de fomento a la actividad industrial, tanto pública como privada, de la región. El Presidente de la Corporación señaló que las previsiones elaboradas por la Junta del Acuerdo de Cartagena estiman que se requerirán $uS. 2.500 millones para cumplir los programas industriales del área hasta el año 1985 y que la CAF servirá como agente financiero de uno de esos proyectos andinos.

Dijo que, en la actualidad, la Corporación cuenta con un capital pagado de 100 millones de dólares, ya que la parte correspondiente a Chile ha sido asumida por los otros países y que su capital de giro asciende a un total aproximado de 400 millones. Hasta el momento, la Corporación ha servido como agente catalizador de otros entes financieros como el BID, Banco Mundial, Eximport Bank y varios gobiernos extranjeros, que han canalizado recursos blandos hacia la subregión, pero según Sanjinés el próximo crédito a firmarse significa el ingreso de la entidad en el mercado mundial de capitales, con un peso propio ganado a través de sus seis años de labor.

El Ing. Sanjinés señaló que la Corporación dará especial asistencia al programa creado en apoyo a Bolivia y que continuará prestando asistencia técnica no-reembolsable en rubros considerados importantes en el área, en base a las ganancias obtenidas en la gestión.

FERIA DE INTEGRACION.- En medio del entusiasmo del pueblo beniano, el Presidente de la República inauguró ayer, en los predios universitarios de Trinidad, la primera Feria de integración Nacional. Una caravana de camiones de La Paz, transportando productos agrícolas, frutales y manufacturados de esta ciudad, llegó a Trinidad por la nueva ruta abierta entre ambas capitales, para simbolizar la confraternidad de los dos pueblos como hecho real y objetivo. La fotografía muestra uno de los aspectos que ofrecía ayer la Feria.

Fue inaugurada en Trinidad la primera Feria de Integración

TRINIDAD, (PRESENCIA).- Por Donald Zavala W.- Enviado Especial.- En forma solemne y en medio de manifestaciones de entusiasmo del pueblo trinitario, el Presidente Hugo Banzer Suárez inauguró este mediodía la Feria de Integración Nacional, cuyos stands y pabellones de exposición se encuentran instalados en los amplios espacios de la Universidad "José Ballivián", a tres kilómetros de esta ciudad.

Verbenas populares amenizadas por las bandas militares, desde las primeras horas de la madrugada, alegraron esta capital.

El Gral. Banzer y su esposa fueron recibidos en el Aeropuerto Internacional de Trinidad. Estuvieron acompañados por el Presidente Alterno del Comando Conjunto de las FF.AA., el Gerente General, Técnico y de Operaciones de la Corporación Minera de Bolivia. En el aeropuerto fueron recibidos por los Ministros Santiago Maese y Carlos Rodrigo Lea Plaza, los Prefectos de La Paz y el Beni, así como las autoridades militares, políticas y administrativas. El pueblo se congregó en el aeropuerto y los escolares del distrito de Trinidad, portando banderas nacionales, saludaron el ingreso del Jefe del Estado y su comitiva, hasta la plaza principal.

Posteriormente,se realizó un acto cívico, con la presencia de organizaciones campesinas, laborales y los transportistas llegados desde La Paz. Pancartas y banderas nacionales adornaban los edificios en este día festivo que tuvo una temperatura de 34 grados a la sombra.

En ese acto, el Gral. Banzer y su esposa fueron declarados huéspedes ilustres por el Alcalde de Trinidad, Ernesto Leigue Ayala, quien les entregó la medalla de oro "Mariscal José Ballivián". También fueron condecorados los Ministros Santiago Maese y Carlos Rodrigo Lea Plaza y al Prefecto de La Paz, Tcn. Mario Oxa Bustos.

Por su parte, el Prefecto de La Paz otorgó la medalla "Mariscal Andrés de Santa Cruz" a su colega del Beni, My. DEM Rubén Darío Guzmán Hurtado.

Pronunciaron discursos los Prefectos del Beni y de La Paz. Afirmaron que se venían cumpliendo "los postulados del gobierno de las FF.AA. para unir sólidamente el pueblo boliviano, tal como se podía observar en esta ocación donde collas y cambas estrechaban sus voluntades".

(Pasa a la página 11)

ile no aceptará revisar tratado 1904, según diario de Santiago

ANTIAGO DE CHILE, 16 (AP).- El "El Mercurio" afirma hoy que Chile siempre dispuesto a satisfacer la ción del pueblo boliviano de obtener salida propia y soberana al Océano ífico. Tiero por negociaciones directas, ervención de potencias u organismos stos".

El diario hace su afirmación en un ial que se refiere a declaraciones del dente de BOLIVIA General Hugo Banu regreso de Estados Unidos.

agrega que la decisión chilena se reafirm el compromiso que tomaron los dos mantes, los Generales Augusto Pi- y Banzer, en la entrevista de Cha-

Es sabido que BOLIVIA aceptó este o, el que sólo se vio interrumpido por uesta peruana que, en vez de contesfirmativa o negativamente, según lo ribe el tratado de 1929, hizo una proa nueva que paralizó la negociación en ", dice el diario.

agrega que desde entonces, el Gobierno Paz ha hecho los mayores esfuerzos nudar las conversaciones, "el último cuales ha sido la reunión en Washingelos Presidentes de los tres países".

La versión que acaba de dar el Pre- Banzer de esa entrevista es, por lo menos, extraña, porque pareciera demostrar que llevó de la mano a los otros dos Jefes de Estado para obligarlos a conversar en circunstancias de que el solo hecho de que la reunión hubiera tenido lugar en nuestra Embajada, indica que Chile conserva la jurisdicción sobre las negociaciones, aparte de nuestra buena voluntad para proseguirlas", añade el diario.

Dice que "la declaración más inconveniente" de Banzer a su retorno de Washington "es la concerniente a una posible revisión del tratado de 1904, lo que para Chile es total y absolutamente inaceptable".

"Los tratados -agrega el diario- sólo pueden ser revisados con el consentimiento expreso de las partes contratantes. Además, los tratados de paz que ponen término a una guerra tienen carácter permanente. Para ellos no rige la causal de revisión por haber llegado el tratado a ser inaplicable. Es fácil imaginar el caos político que se produciría si los tratados de paz pudieran ser revisados por voluntad de una de las partes contratantes".

"El Presidente Banzer no contará con el consentimiento del pueblo chileno para esa revisión. Y no debe olvidarse que, en 1921, la Sociedad de las Naciones rechazó una demanda boliviana en ese sentido", termina "El Mercurio".

Paulo VI asistirá a Congreso Eucarístico de Pescara, Italia

AD DEL VATICANO, TIN-REUTER).- El ulo Sexto realizará una peregrinación a las de Roma el sábado en que se servirá para mundo que no le mmencia de su ero 80.

El Papa que ha viajado ado mundo durante sus 14 de mayor sobre la grey ca, fiel a avión al Balo de Pescara, en el Adriáco el propósito de asistir al sto Eucarístico Italiano. rá el primer viaje del tera del Vaticano o su ca de verano cerca a stadolfo durante más de

ve días después, el 26 de bre, Paulo Sexto el 80 años con una simple acordo con la imagen moderna y poco pretenciosa que ha tratado de implantar a su papado.

El viaje a Pescara, donde modificará una misa al aire libre y pronunciará un sermón, será una oportunidad para reiterar el hecho de que está al mando de su papel de líder espiritual de 650 millones de católicos en todo el mundo.

El viaje podría servir también para desvirtuar los rumores de que Paulo Sexto, que ha guiado el barco de la Iglesia por mares de tempestuosa reforma, está a punto de renunciar a su cargo.

Los rumores, que han recibido eco en la prensa italiana y del exterior, se originan en la decisión tomada por el propio Sumo Pontífice de vetar el voto de los Cardenales que tengan más de 80 años de edad en elecciones papales.

Pero el Vaticano insiste en que el Papa, que sufre de una dolorosa forma de artritis, seguirá en el cargo hasta que se sienta incapacitado o muera.

"No podemos eximirnos de la misteriosa y fundamental función que se nos ha encomendado divinamente", manifestó Paulo Sexto hace poco.

Pero tampoco oculta el hecho de que está envejeciendo. "Siento que me acerco al más allá", manifestó hace poco a los peregrinos.

Funcionarios del Vaticano se muestran sin embargo mucho más seguros respecto a la salud de Paulo Sexto.

Para un hombre que casi tiene 80 años de edad, nuestra una notable energía. Todavía es capaz de trabajar diez horas diarias, dijo un alto funcionario.

El Papa ha dedicado gran parte de los últimos meses a considerar el caso del Arzobispo rebelde francés Marcel Lefebvre, cuyo movimiento tradicionalista rechaza las reformas liberales del Concilio Vaticano Segundo (1962-1965).

Se sabe que el Papa se sintió gravemente afectado por los ataques personales que formuló Monseñor entre ellos el de que no está ya capacitado para tomar decisiones.

Pero el Sumo Pontífice no llegó al extremo de excomulgar al Obispo rebelde por temor a provocar un cisma en la Iglesia y con la esperanza de que Lefebvre y su grupo de partidarios se una nuevamente al rebaño.

Es posible que el Papa utilice su viaje a Pescara, a 160 kilómetros al este de Roma, para renovar sus exhortaciones en pro de la unión de la Iglesia, tema que ha sido reiterado en sus sermones a los peregrinos.

Su visita se produce tras viajes similares en el interior de Italia para atender otros dos congresos eucarísticos nacionales durante su Papado en Pisa y Udine.

La presencia del Papa en esos congresos subraya su doble papel de Primado de la Iglesia Italiana y Sumo Pontífice de todos los católicos del mundo.

En Pescara sólo permanecerá dos horas y luego retornará a Roma donde se realizan los preparativos para un Sínodo Mundial de Obispos.

China advierte a la URSS que está preparada para la guerra

PEKIN, 16 (AFP).- El Vicepríner Ministro chino Teng Hsiao-Ping, lanzó hoy aquí una advertencia sin precedentes a los dirigentes del Kremlin al indicar que su país está preparado para una eventual guerra con la Unión Soviética.

Teng, de 73 años, recientemente rehabilitado como Vicepríner Ministro, Vicepresidente del Comité Central y Presidente de la Comisión Militar del Partido, también cuestionó la validez del tratado sino-soviético firmado en 1950 por un período de 30 años.

"Si la Unión Soviética quiere atacar a China, nosotros le deseamos la bienvenida. Estamos perfectamente preparados y la China es grande", afirmó Teng a una delegación japonesa del nuevo Club Liberal, con la cual se entrevistó durante los últimos días en Pekín.

Las declaraciones de Teng recién fueron conocidas hoy en fuentes japonesas.

El Vicepríner Ministro chino, conocido por su sentido práctico, al parecer aludió en ese comentario a los riesgos que asumirá la URSS si se lanza en una guerra más que a la capacidad tecnológica del Ejército Chino, cuya modernización es vivamente estimulada por Teng.

Durante la misma conversación, Teng Hsiao-Ping confirmó que el tratado de alianza sino-soviético firmado en 1950 por 30 años "es prácticamente inexistente".

Teng, según las mismas fuentes, indicó que China "no adoptó ninguna decisión" para revocar formalmente ese acuerdo de alianza que expirará a comienzos de 1979.

"Los dos países - agregó - nunca denunciaron oficialmente ese tratado, pero antes de su expiración ya no es casi válido".

El tratado de amistad, alianza y asistencia mutua sino-soviético fue firmado por 30 años el 14 de febrero de 1950, después de seis meses de negociaciones laboriosas, desarrolladas en Moscú por el ex Presidente Mao Tse-Tung y el Ex primer Ministro Chu En-Lai.

Chu afirmó el acuerdo con Vychinski porque Stalin "no deseaba firmarlo", según reveló posteriormente Mao Tse-Tung.

Ese acuerdo reemplazó un tratado similar por 25 años, firmado en 1945 por Chiang Kai-Shek.

El interés de la delegación del nuevo Club Liberal por el futuro del tratado obedece a la existencia de una cláusula antijaponesa.

Mientras que el acuerdo de 1945 firmado por Chiang Kai-Shek estaba dirigido contra "todo retorno de agresión japonesa", el tratado de 1950 tenía por objetivo "impedir el retorno de una agresión o la violación de la paz por parte de Japón o de cualquier Estado aliado".

Esa cláusula aludía por igual a Estados Unidos, en plena época de la guerra fría, como a la Unión Soviética, ambos sospechados por Pekín de pretender usar a Japón y luego a Taiwan como trampolín para lanzar un ataque contra China.

El conflicto ideológico sino-soviético comenzó formalmente 11 años después de la firma del tratado con un artículo publicado el 16 de abril de 1960 en la revista Bandera Roja, órgano teórico del Partido Comunista Chino.

A partir de ese momento, las relaciones entre ambos países se deterioraron progresivamente.

Las dos semanas de entrevistas en Moscú que mantuvo Teng Hsiao-Ping cuando era Secretario General del Partido, en julio de 1963, desembocaron en un total fracaso.

En el período más tenso de las relaciones entre Pekín y Moscú, se registraron sangrientos incidentes en las fronteras del Sinkiang y en el río Ussuri, en el nordeste de China.

Agentes de EE.UU. habrían espiado reuniones sobre tratado con Panamá

WASHINGTON, 16 (AFP).- Las acusaciones de espionaje electrónico contra los negociadores panameños de los tratados del Canal de Panamá hicieron el efecto de una bomba hoy en Washington, sin que se descarte una posible maniobra de los enemigos de los tratados.

El vocero de la Casa Blanca, Jody Powell, dijo que las informaciones sobre el presunto espionaje que circularon desde esta mañana son totalmente falsas.

La emisora de radio y TV CBS dijo que los panameños fueron escuchados por los servicios secretos norteamericanos y, como descubrieron el hecho, para evitar un escándalo pudieron presionar y "chantajear" a los negociadores de Estados Unidos y obtener mayores concesiones.

Powell no descartó que se trate de una maniobra de quienes se oponen a la ratificación de los tratados por el Senado, y dijo que "si fuera así eso puede traer muchos inconvenientes", sin aclarar si serán para Carter, que firmó los tratados, o para quienes los censuran.

Tras las revelaciones de la CBS, la alarma llegó rápidamente hoy hasta la Casa Blanca, donde el Presidente fue interrogado infructuosamente por los periodistas dos veces al finalizar sus conversaciones con el primer Ministro francés Raymond Barre.

El tema dio base a varias preguntas durante la rueda de prensa diaria del portavoz Jody Powell, quien adoptó la misma línea de desmentidos usada poco antes por el Departamento de Estado.

En círculos latinoamericanos la conmoción también fue mayúscula.

"Verdad o mentira, esas aseveraciones no hacen otra cosa que complicar la ya difícil tarea de lograr que el Senado ratifique los tratados", dijo un veterano diplomático esta tarde.

La conmoción que provocaron las versiones es tanto más aguda porque muestra al Presidente Carter su vulnerable posición ante el Senado y la opinión pública.

En la euforia que siguió a la formal firma de los tratados la semana pasada, la Casa Blanca se mostró confiada en conseguir el apoyo necesario del Senado.

Según voceros presidenciales, 50 Senadores se habían comprometido a votar a favor de los tratados, y dejaron así sólo 17 indecisos que Carter se esforzera diariamente por conquistar.

Pero la noticia bomba lanzada por la CBS puede no ser la única.

Esferas oficiales de Washington temen que marque el comienzo de una poderosa ofensiva de los sectores conservadores y nacionalistas, que no pueden tolerar la perspectiva de un "abandono" del Canal por Estados Unidos.

El propósito de los rumores es mostrar que los tratados panameños son fruto de un arreglo clandestino, favorable a Panamá, lo cual refuerza los argumentos de los opositores, dijeron fuentes allegadas al gobierno norteamericano.

Esas fuentes reconocieron sin embargo que será difícil luchar contra este tipo de insinuación.

NEGATIVA

PANAMA, 16 (AP).- Dos altos funcionarios panameños negaron enfáticamente hoy que agentes de inteligencia de los Estados Unidos hubiesen espiado electrónicamente las conversaciones de los negociadores panameños, durante las conversaciones para un nuevo tratado del Canal de Panamá.

Negaron con la misma vehemencia la versión de que su reacción al enterarse de este presunto espionaje hubiese sido chantajear a los Estados Unidos.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Nicolás González Revilla, y Carlos López Guevara, uno de los negociadores, formularon la negativa en entrevistas telefónicas con The Associated Press en respuesta a un informe noticioso de la Columbia Broadcasting System (CBS), transmitido esta mañana en Panamá por la radio-TV del Comando sur de los Estados Unidos.

En Washington, el Embajador norteamericano en las negociaciones del tratado, Ellsworth Bunker, también negó el informe.

Bunker fue llamado a discutir la versión en una reunión secreta del Comité de Inteligencia del Senado y cuando los reporteros le preguntaron si había alguna verdad en la historia transmitida por CBS replicó tajantemente: "No. Ninguna".

En respuesta a otra pregunta dijo que no se habían producido "amenazas" por parte de los panameños.

Después que el Presidente Jimmy Carter despidió hoy al Primer Ministro francés Raymond Barre fue preguntado sobre el asunto y dijo: "Prefiero restringir mis respuestas ahora a preguntas sobre Francia".

No obstante las negativas de Bunker, existe una atmósfera de urgencia en relación con la convocatoria del Comité Senatorial, que según fuentes fue ci-

(Pasa a la página 11)

Protestas por muerte de líder negro en cárcel sudafricana

Steve Biko había sido arrestado hace tres semanas

JOHANNESBURGO, 16 (AP).- Alcanzaron hoy renovada intensidad las protestas de ciudadanos tanto negros como blancos, debido a la detención y muerte en prisión del dirigente africano Steve Biko.

El prominente ejecutivo periodístico Donald Woods dijo ante una reunión de protesta de la Universidad blanca de Witwatersrand que Biko no era hombre que se dejase morir de hambre, a pesar de ser ésa la versión oficial de la muerte del dirigente.

El movimiento "Conciencia Negra" anunció para el domingo una nueva serie de servicios religiosos en todo el país.

Se considera que millares de ciudadanos negros asistirán a los servicios de mañana, organizados por la Convención del Pueblo Negro (CPN) o las comunidades negras de Johannesburgo, Pretoria y Durban, así como en centros del este de la provincia del Cabo y del norte del Transvaal.

Se han efectuado o planeado protestas en las principales universidades blancas de habla inglesa y en las universidades segregadas destinadas exclusivamente a los negros. En algunos casos, las protestas han sido prohibidas por las autoridades.

No ha habido hasta ahora reacción en las universidades de lenguas africanas.

Los estudiantes mestizos de la Universidad del Cabo expulsaron ayer a periodistas blancos que asistían a una reunión, con consignas de: "Fuera los cerdos blancos...son los mismos que asesinaron a Biko".

Biko, de 30 años, murió el lunes, tres semanas después de haber sido apresado por la Policía de Seguridad al amparo de decretos que permiten la detención indefinida sin juicio.

El Ministro de Prisiones, James Kruger dijo que Biko murió tras una huelga de hambre de una semana y calificó de "ofensiva de propaganda" la consiguiente protesta internacional.

Biko, vigésima primera persona que muere en detención en los últimos 18 meses, era considerado por muchos como el fundador del Movimiento de Conciencia Negra en Sudáfrica.

Fue nombrado presidente honorario de la CPN y fundó la Organización de Estudiantes Africanos Negros, que se separó de la organización estudiantil blanca en 1972.

Woods, considerado como periodista liberal, retó a Kruger a "decir ahora la verdad" y a demostrar que se hicieron todos los esfuerzos por impedir la muerte del prisionero o, en caso contrario, a presentar la renuncia.

Woods prometió renunciar por su parte al periodismo si se demuestra que las afirmaciones de Kruger son ciertas.

Ultimas de la noche

SAN SALVADOR, 16, (LATIN).- El Rector de la Universidad de El Salvador, Carlos Alfaro Castillo, y dos de sus guardaespaldas fueron asesinados hoy aquí por un presunto grupo extremista de izquierda, informó la policía.

El informe dijo que panfletos abandonados en el lugar del hecho atribuían el asesinato al grupo guerrillero autodenominado Fuerzas Populares de Liberación (FPL).

Alfaro Castillo, de 60 años, fue asesinado junto con su chofer, Francisco Humberto Ramírez Benítez y uno de sus custodias, Jorge Antonio Ergueta López, a escasa distancia de la Facultad de Odontología, hacia donde se dirigía.

ra: OMS pide ar el pánico

EBRA, 16 (AFP).- La ación Mundial de Salud crítico hoy aquí se- ente las cuarentenas sivas" adoptadas por países víctimas de ar ante la extensión de la ia de cólera que comenzó campos de refugiados ne en Siria.

optimismo de la OMS stó con la magnitud que ó la epidemia en las úlboras, después de haberse bado 12 muertos y otros 145 graves en Indonesia, 25 en ia, dos en El Líbano y un caso en Holanda.

as cuarentenas y las icciones impuestas a la ación y al comercio es- n a ciertos países) a ular las informaciones", lo orovece la propaganda de fermedad, señaló la ización Mundial de la

a OMS recomendó "perar el tratamiento hasta el que nadie más deba morir era y que los enfermos an ser tratados antes que su on cese de latir", pero ció que "subsiste un prolema logístico porque la enfermedad se produce con encia en regiones donde

(Pasa a la página 11)

VISITA.- San José, 16 (AP).- La Reina Sofía de España se inclina levemente para evitar las flameantes banderas de España y Costa Rica, durante una visita al Estadio Nacional . A su lado aparecen el Presidente Juan Carlos Oduber, el Rey Juan Carlos y la señora Oduber. (Radiofoto AP)

Autoridades de la CNSS ordenaron reparación de hospital de Potosí

POTOSI, 16 (PRESENCIA).- En el término de 45 días, los daños ocasionados a raíz de la explosión de un caldero en el flamante Hospital de la CNSS de esta ciudad, serán reparados, según se informó.

La información proporcionada por las autoridades locales, está reiterada en un comunicado oficial que en sus puntos sobresalientes expresa:

1ro.- La comisión técnica de ingenieros que arribó a esta ciudad, con objeto de evaluar los daños materiales y dar las directivas técnicas correspondientes para su rehabilitación en el menor tiempo posible, manifestó que indefectiblemente dentro de 45 días como máximo se superarán los problemas surgidos.

2do.- Dicha comisión hará conocer el monto real de los perjuicios ocasionados, por otra parte la rehabilitación estará a cargo de dos ingenieros hasta la conclusión definitiva del nosocomio.

3ro.- Para deslindar responsabilidades, se efectuará la investigación correspondiente a cargo de técnicos entendidos en la materia.

Más adelante, el comunicado de la CNSS, firmado por el Ing. Gregorio Ureña, Supervisor de Obras; por el Dr. Fernando Aliaga Garrón, y por el Administrador Regional, Lic. Oscar Velarde Romero, expresa que "Vistera la CNSS que la desgracia ocurrida en el Hospital Obrero no frustrará las aspiraciones del pueblo de Potosí de contar con un Hospital moderno adecuadamente equipado y, en consecuencia, se cumplirá el calendario señalado por las autoridades ejecutivas".

De otro lado, las autoridades locales de la entidad aseguradora, han expresado que "el informe preliminar de los técnicos indica que no ha sido dañada la estructura misma de la construcción y, por lo tanto será concluido el Hospital en el tiempo que se tiene previsto".

En principio, hubo preocupación en las instituciones por la explosión, la misma que podría haber dañado la estructura y que podría impedir la inauguración fijada inicialmente para la efeméridas del 10 de noviembre.

Las instituciones y la población han quedado pendientes con el informe que dentro de mes y medio presentará la comisión técnica, esperándose que la misma cumpla su cometido con la mayor responsabilidad.

Banco de Boston otorgó crédito de $b. 10 millones a "La Merced"

SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA).- El Banco de Boston ha confirmado el préstamo de diez millones de pesos para la construcción de viviendas en favor de la cooperativa multiactiva "La Merced".

La Cooperativa dijo que con ese monto encarará nuevos planes habitacionales para sus socios en vista de los resultados positivos de diez planes ejecutados hasta este año.

La cooperativa, desde 1972 ha construido 470 viviendas en diferentes barrios de esta ciudad y actualmente están en construcción otras ochenta que serán entregadas en los próximos meses.

"La Merced" espera poder encarar con el préstamo que acaba de conseguir planes habitacionales para sus socios de distintos niveles económicos, especialmente para aquellas familias numerosas que no cuentan con casa propia.

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: 1.- Virtud, probidad; 2.- No tiene superior, Pem.; 13.- Provincia romana que hubo en Grecia; 14.- Santo portugués fallecido en Padua; 15.- Escritor francés de novelas de argumento satánico; 16.- Planta umbellifera comestible; 17.- Propulsión por reacción, en inglés, Inv.; 18.- Anillo de colgaduras o de gimnasia; 20.- Del verbo cesar; 21.- Del verbo ir; 23.- Del verbo reir; 24.- Vosotros; 25.- Veinticuatro horas, Inv., 26.- Hijo de Abraham y Agar; 28.- Símbolo químico del arsénico; 30.- Uno de los nombres de Dios, entre los judíos; 32.- De color de nieve o leche; 34.- Nota musical; 35.- Nombre propio de mujer; 37.- Del verbo atar, Inv.; 38.- Terminación de participio pasivo; 39.- Escuela Superior de Dibujo, Inic.; 40.- Adverbio; 41.- Designa una o más cosas o personas entre varias; 45.- Río de Asia central; 46.- Grupo étnico asiático; 47.- Labrar la tierra; 50.- Del verbo escalar; 52.- Alcalinos del té; 53.- Cataratas; 54.- Pato.

VERTICALES: 1.- Del verbo haber; 2.- Ansar, ave; 3.- Del verbo nadar; 4.- Escuchan; 5.- Dios egipcio del Sol; 6.- Sementeras de maíz, Inv.; 7.- Enlazaba; 8.- Plan de Transportes Ordinarios, Inic.; 9.- Para arrullar a nenes; 10.- Lo que es o existe, Pl.; 11.- Cereal maduro; 12.- Hace mal de ojo; 16.- Fortaleza gala capturada por César; 19.- Del verbo ir, sin la últ. letra; 20.- Rabo; 21.- Río de Sudáfrica; 22.- Opera de Verdi; 24.- Reunión nocturna para solazarse; 27.- Precipicio; 28.- Relación escrita de lo tratado en una junta; 29.- País de Indochina, Inv.; 31.- De ninguna cosa; 33.- Del verbo notar; 36.- Ciudad de Cataluña; 38.- De sabor amargo, Pem., Inv.; 41.- Número; 42.- Tierra rodeada de agua, Inv.; 43.- Labrar la tierra; 44.- Del verbo traer; 46.- Parte de un avión; 48.- La conjunción Y, en inglés; 49.- Del verbo raer; 51.- Símbolo químico de la plata; 52.- Símbolo químico del tantalio.

SOLUCION

AVISA ASO OTL
GITAR RICARDO
ITALIA ANTILLOS
MAR DAN GMANS
ODIAS MAMAS ES
EFIGIE DOS
RAFAEL LATOSO
ALE ZAPATO
RIOS SISAL SAGA
ERUP VOS DFS
ANIDASE ATUSE
DADIVAS JUGITA
ORA ALA TLEON

Empresa Constructora

IMGECIL S.A.

Solicita el siguiente personal para obras en Santa Cruz:

—Electricistas calificados
—Montadores calificados
—Soldadores calificados

Presentarse en Planta ENDE. Guarachi.

COMPLEJO FABRIL.- El Presidente de la República, Gral. Hugo Banzer Suárez, inauguró en Cochabamba el complejo deportivo-social fabril, construido con una inversión de más de $b. 13 millones y sobre cuatro hectáreas, por el Ministerio de Trabajo. En la foto se observa la inauguración a la que asistieron delegaciones laborales de todos los distritos y de todas las ramas de la actividad productiva.

Asamblea de Derechos Humanos reclama por un apresamiento

COCHABAMBA 16 (PRESENCIA).- La Asamblea de los Derechos Humanos de Cochabamba, reclama por la situación real del ciudadano Arnulfo Alba, quién fue detenido por agentes de la Policía Política del estado.

El comunicado es el siguiente: En fecha 26 de agosto pasado, la Asamblea Departamental de Derechos Humanos, denunció ante la opinión pública la arbitraria detención de los hermanos Arnulfo Alba y Danitza Alba del Castillo comprometiéndose a asumir la defensa legal de los mismos.

Al haber sido los detenidos trasladados a La Paz, según consta en las declaraciones oficiales de la autoridad política departamental. Se delegó la responsabilidad de las gestiones pertinentes en el Comité Jurídico de la Asamblea Nacional de Derechos Humanos con sede en aquella ciudad.

Lamentablemente los llamados organismos de seguridad del estado, en lugar de facilitar el curso regular de las gestiones las obstaculizaron hasta el extremo de negarse obstinadamente a proporcionar datos sobre el paradero de los hermanos Alba. No obstante estas dificultades la asamblea de Derechos Humanos logró localizar a Danitza Alba, quién al presente se encuentra en libertad.

Debido a la constante obstrucción de los organismos del Ministerio del Interior y a las amenazas que a nivel local han recibido las personas particulares que se han interesado en el caso hasta el momento no ha podido establecerse la situación real en que se encuentra el profesor y universitario Arnulfo Alba.

El caso ha sido puesto en conocimiento del Consejo Permanente de la Conferencia Episcopal Boliviana a fin de que interponga sus buenos oficios para lograr el esclarecimiento total.

La Asamblea Departamental de Derechos Humanos condena enérgicamente la incalificable actitud de los organismos estatales que constituye un freno al curso regular de la justicia y una flagrante violación de los derechos fundamentales del hombre.

Finalmente cabe preguntarse si actitudes como las mencionadas son las que van a consolidar el proceso de institucionalización tantas veces anunciado para el país.

Campesinos asistieron a curso de capacitación en salubridad

ORURO 16 (PRESENCIA).- Con el patrocinio del Instituto de Investigación y Acción para el Desarrollo (INADES), se llevó a cabo un cursillo para campesinos promotores de salud, en la localidad de Patacamaya. Asistieron 25 representantes de las diferentes comunidades de las provincias Aroma y Pacajes, del Departamento de La Paz.

El cursillo se desarrolló por espacio de 20 días, hasta medidos del presente mes, bajo la dirección del doctor Alfredo Ajata, médico de la entidad auspiciadora y técnicos de la misma, con la cooperación de otras instituciones similares de educación.

A la finalización del cursillo, los promotores de salud se ganizaron en dos asociaciones: una de la provincia Aroma; otra de la provincia Pacajes. La Asociación de Aroma, está formada así: Presidente, Antonio Teñini; Secretario de Actas, Gerónimo Quenta; de Educación y Cultura, Francisco Nina; de Salud, Gumercindo Tórrez; Vocal, Dionicio Leandro.

La Asociación de Promotores de Salud de la provincia Pacajes, está integrada así: Presidente, Edgar Katari; Secretario de Actas, Isidro Mamani; de Educación y Cultura, Dionicio Flores; de Salud, Nicanor Zárate; Vocales Agustín Vera y Pascual Mamani.

En el acto de clausura del cursillo, el Instituto de Investigación y Acción para el Desarrollo, entregó a los participantes a un botiquín, para uso de provecho de sus comunidades. El Director de INADES, Andrés Chapotte, finalmente, felicitó a los participantes, por su interés y deseo de trabajar en favor de la salud de los campesinos.

CARENCIA DE MEDIOS. Al fundamentar la formación de ambas asociaciones, se mencionó que los campesinos reciben poca atención médica estatal; que existe carencia de medios para combatir las enfermedades y disminuir la mortalidad en el área rural; que faltan hospitales, postas sanitarias, médicos, enfermeras, sanitarios y promotores de salud; que la población campesina está permanentemente desnutrida; que hay desconocimiento de saneamiento ambiental e higiene, falta de agua y mercado para una buena higiene.

Para buscar solución, por lo menos mínima a estos problemas se fundaron ambas Asociaciones de Promotores de Salud de Aroma y Pacajes, cuyos directivos trabajaran en coordinación con el Instituto de Investigación y Acción para el desarrollo.

HANSA

Sinónimo de Confianza

Santa Cruz:

Autoridades de la Universi... presentaron balance de trab...

SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA).- La Universidad "Gabriel René Moreno" acaba de hacer conocer un balance de actividades al acercarse el quinto aniversario de la implantación en el país de la reforma universitaria.

En una conferencia de prensa que este mediodía ofrecieron las autoridades universitarias en el despacho del Rector, se conocieron aspectos que demuestran un trabajo coordinado y una búsqueda constante de encontrar nuevos niveles de superación.

Entre los muchos datos que se dieron, se dijo que la Universidad de Santa Cruz antes de la Reforma Universitaria, en no-viembre de ... estudiantes, ... número llega a ... licenciatura, ... técnicos medios, un incremento ...

El Rector ... Banzer, ... aumento del ... no fue con el ... aumento de ... al 36,08 por ciento.

COSTO POR ...

Por otro la... antes de no... costaba a la ... dólares por año ... un universitario ... costo año/estudiante ... dólares.

La Universidad ... nueve carreras ... licenciatura; ... 1972, además ... dependencias ... técnicos medios ... para profesionales ... superiores.

Según el re... reconocimiento ... hacen los estudiantes ... canzar una ... completa de ... "existe espíritu ...

En cuanto ... docentes, señaló ... escatimando ... presentar un ... poner en marcha ... embargo, señaló ... sentido se trupieza ... dificultades.

Explicó ... ciando sentido de ... que observan ... semanas, la ... versidad cuenta ... cafeterías, ... tivo.

René Moreno ... convenios que ... versidades ... Concepción (C... (Argentina), ... varios ... pecialmente en ... administración.

Dijo que ... se haya dispuesto ... fesionales ... realizaron estudios ... puedan regentar ... que requerían ... de acuerdo a ... "no se encuentra ... fesional que ... para la universidad ... completo".

INFRAESTRUCTURA

El Licenciado ... Coimbra, Adjunto ... Universidad, ... cinco años ... de la universidad ... metros cuadrados ... es de 3.000 ...

La Reforma ... considera ... ble para la ... sistemas, los ... normas ... iguales en ... versidades, ... patible ...

Entre las ... realizaciones ... del Decanato de ... Tecnología que ... en los próximos ... de los labores ... Se han cubierto ... 560 metros ... Facultad de Ciencias ... dos mesas ... local para dos ...

En el campo ... de Palermo ... vimentados, ... drados con ... playas de estacionamiento ... vehículos están ... están adquiriendo ... bles y un terreno ... campo universitario.

Establecimiento educacional de Cochabamba fue condecorado

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA).- La primera dama de la nación, señora Yolanda Prada de Banzer, condecoró con el Cóndor de los Andes al colegio de las Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús, en el emotivo acto que se realizó en el local del establecimiento irlandés.

Estuvieron presentes, además de la esposa del presidente de la República, el Ministro de Educación, el Arzobispo Monseñor Armando Gutiérrez Granier, autoridades nacionales y departamentales, alumnas, cuerpo docente y numeroso público.

La señora de Banzer, ex-alumna del colegio irlandés, pronunció un significativo discurso haciendo resaltar el valioso servicio prestado por esta institución educacional al servicio de la educación boliviana.

El Ministro de Educación, al hacer uso de la palabra indicó que el Colegio de las Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús, es una institución benemérita, al haber fomrado numerosas promociones que a través de los cincuenta años, han sido profesionales, que han prestado sus servicios a la comunidad y a la patria. La superiora María Teresa García y la Rvda. Hortensia Terán, agradecieron la distinción de que fue objeto el colegio irlandés por parte del Supermo Gobierno, en especial de la primera dama de la nación, quién en su condición de ex-alumna ha sabido valorar los méritos del centro donde ella misma se educó.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

"CORDEPAZ"

COMPRA O ALQUILER DE DEPOSITO

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz desea comprar al contado o alquilar un depósito en cualquier zona de la ciudad de La Paz con destino a Almacenes Generales de aproximadamente 100 a 200 m2 de superficie cubierta, esta especificación no es limitativa y aceptaremos proposiciones de superficies mayores o menores a la contrata de una oferta de venta.

Las propuestas deberán especificar claramente la siguiente información:

I) Ubicación
II) Superficie cubierta y no cubierta en metros cuadrados.
III) Plano descriptivo
IV) Tipo de la oferta alquiler o venta
V) Precio

Las propuestas deben entregarse en sobre cerrado a la siguiente dirección:

Señores
CORDEPAZ
PROPUESTA DEPOSITO
Avda. Arce Nº. 2529, Edif. Santa Isabel
2º. Mezzanine (Bloque A)
La Paz

o a la casilla Nº. 6102.

GALPON

Pequeña industria requiere galpón mínimo 100 mts.2 y posible patio de almacenamiento, preferible zonas Miraflores, San Pedro o Sopocachi. Favor llamar a los teléfonos 55053 - 58316 en horas de oficina.

agenda

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz, Edif. Esperanza. CENTRAL Tel. 40460-41125 y 52184 - GERENCIA : Tel. 52172. PUBLICIDAD Tel. 52128. REDACCION: Tel. 51998 - Casilla 1451 Cajón Postal 3275.

ROL DE TURNOS DE ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS

DEL 17 AL 24 DE SEPTIEMBRE| 77.

EL INDIO Dr. Eddy Huanqui Calle Colón Nº 652 10 DE NOVIEMBRE Dra. Wilma de Omiste Avenida Mariscal Santa Cruz Nº 1050 Tel. 40990 BUSCH Dr. Froilan Aldunate Avenida Busch Nº. 1107 Tel. 23753 SAN GERARDO Dra. Lidia Heich Avenida Saavedra Nº. 1902 Tel. 60040. LANDAETA Dra. Edmy Espinoza Landaeta 311 Tel. 42101 BENI Dra. Sonia Catacora Nicolás Acosta Nº. 583 Tel. 22144 3 DE MAYO Dra. Silvia Encinas Illampu Nº 1111 SAN BARTOLOME Dr. Ubaldo Baltazar Luciano Alcoreza Nº. 1105 SAN JOSE Dra. Silvia Marusovic Plaza 14 de Septiembre Nº. 826 NORTE Dr. Hugo Vargas Avenida Armentia Nº. 540 Tel. 22781 VERACRUZ Dra. Carmen Ramírez Avenida Antofagasta (Alto) Tel. 59107 SAN MIGUEL Dra. Rebeca Monterrey Urbanización San Miguel Tel. 82898

BOMBEROS 119 - ASISTENCIA PUBLICA 118-2211 - RADIO PATRULLA 110 - TRANSITO 26148 SAMAPA 29628 - 36548-ENERGAS 54357 - TELEFONOS (RECLAMOS) 113 TURMACIONES 104 SENORITA HORA 117 LARGA DISTANCIA EXTERIOR 55907-09 INTERIOR 30402-03 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL 22821 - 22872 - AASANA 59233-59234 RETEN DE EMERGENCIA DEPENDIENTE DE LA MUNICIPALIDAD, 36643 y 66193.

FLOTAS

AVAROA Alonso de Mendoza 242 Tel. 27096 **ALIAGA** Montes 700, Tel. 26376 **ANDINO, LEON DE LA BARRA** 360 Tel. 20471. **ATLAS**, Alonso de Mendoza y Bozo 226, Tel. 29621 **AUTO LINEAS INGAVI** (viajes al Desaguadero) Manco Kapac 445 (frente a Vita) Tel. 28981 **BUSTILLOS**, Calle Tumusla, al lado Hotel Tel. 36894. **BOLIVIA** Alonso de Mendoza, Tel. 55854 **CONDOR** Bozo esquina Montes Tel. 25893 **CONTINENTAL** Montes 675 Tel. 29061 **COPACABANA** Montes 620 Tel. 20377 **CINTA DE PLATA** Av. Manco Kapac (Prolong. 1. Tamayo 417) Tel. 45658 **EXPRESO PANAMERICANO** Bozo 167 Tel. 20803 **EL-CISNE** Bozo 165 Tel 31221 **EL DORADO** Bozo esq. Montes Tel. 40375. **EL CHAPACO** Chuquisaca 536 Tel. 40258 **FLOTAS UNIDAS 15 DE ABRIL** Calle Tiquina 131 Tel. 28911. **IMPERIAL** Pando 159 Tel. 27522. **KOLLASUYO** Montes 700 Tel. 54612. **KORILAZO** Montes 700 Tel. 23810 **LA VELOZ DEL SUD** Tiquina esq. Figueroa 738 Tel. 23146 **MANCO KAPAC** Tumusla 530 (Hotel Tumusla) Tel. 50633. **MOHANA DE PLATA** Manco Kapac **ORIENTE** Alonso de Mendoza esq. América 278 Tel. 27551. **SAMA** Plaza Riosinho 98 Tel. 64436 **SAN JORGE** Manco Kapac 450 (a 1/2 cuadra Vita) Tel. 61324 **TRANSPORTE DE CARGA A LARGA DISTANCIA** Plaza Alexander 190 Tel. 27775. **TRANS. RIVEROS** Tel. 40475. Montes 660. **TRANSPORTE PESADO** Montes 511 Tel. 25083 **TRANS SERVICE LTDA.** Alto de la Alianza 630 (Casilla 3929) Tel. 43154. **UNIVERSO** Montes 638 Tel. 42831 **URUS** Bozo 194 Tel. 50793. **VICTORIA** Calle E. Calderón 563 (Gran Poder). **YUNGUEÑA** Calle Viacha esq. Av. Américas 497 Tel, 43001.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO: Tels: 54649-53132-55769-51155-51163-59053, LUFTHANSA Tels.: 20383 - 25780-50499-50609. AEROPUERTO Tel. 59151 AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 50792 AVIANCA Tels. 43909-40883 AIR FRANCE Tel. 51740 LAN Tel. 25536-57750 KLM Tel. 42965 SWISSAIR Tel. 28924 PANAM Tels. 54117-61863 BOA Tel. 26387 VARIG Tel. 21450 ECUATORIANA Tel. 54472 IBERIA Tels. 20270-24378- AIJ-TALIA Tel. 23494 B.O.A.C. Tel. 55541 CANANDIAN PACIFIC Tel. 55341 SOUTH AFRICAN AIRLINES Tel. 55541 BRITISH CALEDONIAN Tel. 55541 TAM Tel. 25542 AEROPUERTO 59125. BRANIFF INTERNATIONAL - VENTAS INFORMES Tels. 21100-21105 AEROPUERTO Tel. 59303 CARGA Tels 59555-59012 LAN Chile Tel. 25536-57750.

FERROCARRILES

ESTACION CENTRAL Tels. 53510-53510 ESTACION GUAQUI Tel. 888

ITINERARIOS

Aviones que Hoy llegan y salen de La Paz

SABADO

LLEGADAS

L.A.B. Vlo. 954 Hrs. 07.30 de Santa Cruz-Cochabamba
L.A.B. Vlo. 963 Hrs. 16.15 de Trinidad-Guayaramerin-Cobija-Riberalta-Santa Ana
L.A.B. Vlo. 955 Hrs. 12.00 de Lima
L.A.B. Vlo. 950 Hrs. 18.30 de Buenos Aires-Santa Cruz-Cochabamba-Puerto Suarez-Potosí
BRANIFF INTERNATIONAL Vlo. 909 Hrs. 21.15 de Miami-Lima
LUFTHANSA Vlo 490 Hrs. 01.05 de Frankfurt-N. York-Lima
LUFTHANSA Vlo. 495 Hrs. 10.20 de Santiago
VARIG-CRUZEIRO Vlo. 640 Hrs. 14.15 de Río de Janeiro-Sao Paulo

SALIDAS

L.A.B. Vlo 962 Hrs. 16.55 a Trinidad
L.A.B. Vlo 954 Hrs. 08.00 a Lima
L.A.B. Vlo 953 Hrs. 08.50 a Cochabamba-Santa Cruz-Buenos Aires-Camiri-Yacuiba
L.A.B. Vlo. 955 Hrs. 12.30 a Cochabamba-Santa Cruz
BRANIFF INTERNATIONAL Vlo 900 Hrs. 22.30 a Lima-Nueva York (conexiones Guayaquil-Miami-Los Angeles- San Francisco
VARIG-CRUZEIRO Vlo 641 Hrs. 15.00 a Sao Paulo-Río de Janeiro
LUFTHANSA Vlo 495 Hrs. 11.20 a Lima- N. York-Frankfurt
Vuelos a 1ra. hora de mañana domingo.
Llega: L.A.B. Hrs. 06.50 de Santa Cruz- 07.55 de Trinidad - San Borja
Sale: L.A.B. Hrs. 07.30 a Sucre - Tarija - Yacuiba - Hrs. 08.00 a Cbba - S Cruz - S. Paulo

Guia Profesional

Médicos

CLINICA "DELGADO" GINECOLOGIA — OBSTETRICIA

Maternidad y cirugía
Prevención del cancer uterino tumores mamarios, flujos vaginales anormales, planificación familiar, hemorragias y sus complicaciones.
Murillo 1379 teléfono 25656 Casilla 293.

Dr. FABIO PRADO BARRIENTOS
Enfermedades de la Piel

Hospital de Buenos Aires-San Pablo-Santiago de Chile. Eczemas - Alergias, Tiñas, Acné, Consultorio Edificio Castilla 2 do. Piso, oficina 201 (Loayza 250), Teléfono 56641. Hs. 14 adelante.

Dr. JOSE SOTOMAYOR
Cirujano - urólogo

Especializado en Alemania. Atiende enfermedades de los riñones, vejiga, próstata y VENEREAS.
Consultas de 15,30 a 19.
Consultorio: Colón 668 - Teléfono 53762.
MAN SPRICHT DEUTSCH

Dr. ALBERTO MARIACA

Medicina interna Esp. Gastroenterología. Estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesicula bilar, páncreas, diabetes. Consultorio Plaza Venezuela 3er. piso. (Edificio Sebima). Altos O.K. de horas 17 a 20. Teléfono 65178 Domicilio 33832.

Dr. GUILLERMO JUAREZ TEJADA
Urólogo

Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, venéreas, etc. trastornos uro-genitales de la infancia.
Consultorio Mercado 996 Esq. Yanacocha 4º Piso. Horas 18 a 20 p.m.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
NEUROLOGIA NEUROCIRUGIA

Especializado en Europa. Enfermedades y cirugia del sistema nervioso. Deficiencias de aprendizaje. Edificio Montevideo. segundo piso Arce 2081 Teléfonos 20087-82909 hrs. 16—19

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
Cirujano Urólogo

Especialización Universidad de Chile. Cirugía de enfermedades de riñones, vejiga, próstata, infertilidad, venéreas, etc. Avenida Camacho 1223. Teléfonos: 57219-64817.
Consultas horas 14 - 19, sábados 10 - 12.

DOCTORES PEDRO YAKSIC

Recien Nacidos - Niños 16 - 20

JAIME FERNANDEZ

Ginecología - Obstretricia 14 - 18
Especializados en el Exterior
Edificio LIBERTAD (Potosí - Sanjines) 7º Piso
Teléfono 63832
EMERGENCIAS: 23510 - 54714

Dr. PEDRO GUILLERMO JAUREGUI TAPIA
Cardiólogo

ESPECIALIZADO EN FRANCIA Y ESPAÑA

Consultorio: Ayacucho 208. 1er. Piso. Tel. 35...
Consultas: 16:30 - 18
Telf. Domicilio 54153.

HUMBERTO ZELADA
Pediatría general

Enfermedades nerviosas: Convulsiones; mala crianza; disfunción cerebral.

ANA MARIA ZELADA DE GOZALVEZ
Foníatra

Rehabilitación: trastornos del lenguaje y aprendizaje; domudez, retraso mental, etc.
TELEFONOS: 82348 - 28818

Dr. RAUL URQUIZO ROJAS
Cirujano especializado en el exterior

Cirugía Gastroenterológica. Cirugía General.
TRATAMIENTO RADICAL DE VARICES Y SUS COMPLICACIONES. ULCERAS VARICOSAS Y ...

Consultorio: Potosí 876 esquina Sanjinés. Primer Piso, Oficina 2, Teléfono 57525.
URGENCIAS: 54420.
Consultas: Horas 17 a 20.

Paz, Bolivia, sábado 17 de septiembre de 1977.

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Co-Director Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

Impuestos y regiones

Al entregar su informe sobre la reforma impositiva, el Profesor Musgrave afirmó entre otros muchos puntos que merecen amplio comentario- que estaba consciente de la alta importancia de las corporaciones regionales de desarrollo, pero también de que "deben darse los pasos necesarios para asegurar una distribución más balanceada de los recursos asignados a las mismas". Hizo notar, por ejemplo, que el organismo regional cruceño había realizado grandes obras porque contaba con fondos mayores. Aclaró que, con esta comprobación, no sugería que se disminuyan los ingresos de Santa Cruz, opinión con la que estamos de acuerdo, pues tal disminución no sólo nos parece imposible, sino que no sería deseable ni justa. Lo que sugiere y con esto también estamos de acuerdo- es que la distribución regional de fondos se haga dentro de una planificación de alcance nacional; agregaremos que lo significará, si el criterio del informe Musgrave es, al fin, aceptado, que se buscarán medios para aumentar los fondos regionales, en los casos en que ellos son desproporcionadamente bajos.

Es posible que el informe Musgrave tenga observaciones contra la excesiva concentración y centralización que, también en el aspecto impositivo, existe en Bolivia. Es seguro que la mayoría de los ciudadanos tiene una posición crítica frente a este centralismo, que es ciertamente excesivo. Esta crítica se ha manifestado de manera extrema en quienes propugnan la adopción de un régimen federal para el país. Pero, inclusive quienes rechazan al federalismo, están de acuerdo en que tiene que irse a la descentralización administrativa, en todos sus aspectos, siendo lástima que no se hayan dado algunos pasos en ese sentido. Uno de los aspectos importantes es, indudablemente, el de la distribución de fondos provenientes de los impuestos, cualquiera sea la forma que éstos asuman; desde luego, esa forma tendrá que ser variada ya que los departamentos tienen características muy distintas.

Tenemos que volver, de alguna manera, no sólo a consolidar las corporaciones regionales de desarrollo, sino a reconocer la autonomía con que tienen que manejarse, siquiera de manera relativa, las prefecturas y las municipalidades. Se trata, desde luego, sólo de medidas en el hanciero sino de mayor alcance, incluyendo lo político. Hay que reconocer que, en buena medida, el surgimiento de corporaciones regionales o departamentales se debe al casi nulo papel de las prefecturas en orden al desarrollo; éstas se han convertido en débiles agentes del gobierno central; apenas cuentan con fondos propios e inclusive éstos no han dado frutos porque las implicaciones políticas se mezclaban de todo.

Creemos que el informe Musgrave, sobre todo supuesto el origen de quien lo dirigió, tomará en cuenta la descentralización a que nos referimos señalando las normas para la distribución equilibrada de fondos para los entes no centrales del Estado, para los organismos regionales, sean ellos corporaciones, prefecturas, municipalidades u otros entes especializados.

Hasta el momento, no existe en Bolivia un criterio claro acerca de cómo se han de repartir los impuestos en cuanto a su beneficio: la mayoría de los impuestos son nacionales; apenas existen los departamentales y ha habido muchas fluctuaciones en cuanto a los municipales, como que los municipios viven de fases más que de impuestos.

Una situación de este tipo no debe persistir. Tiene que haber necesariamente una descentralización de ingresos y una más amplia administración regional de gastos, conforme a las posibilidades de cada departamento. Por ejemplo, si hay regalías departamentales en materia de hidrocarburos, no vemos por qué no haya de darse algo análogo en materia de minerales o de industrias. En otras palabras, que haya en dar mayores funciones y medios para cumplirlas a las prefecturas, los municipios y las entidades regionales.

A propósito de los 80 años de S.S. Paulo VI

POR VIRGILIO LEVY
DE L'OSSERVATORE ROMANO

El Papa está bien y se prepara intensamente a presidir el Sínodo internacional de los Obispos, que se inaugurará el 30 de septiembre en el Vaticano. Antes, el día 26, tendrá lugar su 80 cumpleaños que el mundo celebrará y, con él, el mundo civil festejará con especial que se debe al Jefe de una grande religión, y muchos con el amor que se siente por quien es reconocido Padre común.

No quiero decir que la prensa debe callar en espera de ese día. La vida de la Iglesia continúa, y la importancia e influjo de su acción en el mundo no cesará de ofrecer materia de noticias y comentarios.

Es incomprensible, en cambio, el ensañamiento con que gran parte de los periódicos se ha lanzado sobre la fecha del próximo cumpleaños, para difundir noticias fantásticas y extravagantes de dimisión inminente, de cambio voluntario de residencia a ésta o aquella localidad; para expresar juicios mordaces sobre la persona del Papa y de sus más estrechos y antiguos colaboradores (sobre los que caen, como es costumbre, incluso calumnias patentes).

A nosotros este comportamiento nos parece absolutamente incivil. Ha habido cumpleaños de otros Papas ancianos y se han detenido ante él con respeto también los de la orilla opuesta. Lo mismo ha ocurrido en las fechas de celebres hombres de Estado, si bien su figura fuese a veces bastante discutible. Todos reconocen que pocos Pontífices se han visto obligados a soportar una carga de responsabilidad y de problemática como la que lleva encima Pablo VI. ¿Cómo se puede ser tan superficial y tan poco atento? Pues de querer atribuir a esta alarmar la opinión pública con juicios y previsiones carentes de todo fundamento objetivo, particularmente en un momento que reclama, incluso en las batallas de ideas, un mínimo de pausa para recogerse en torno de una persona del todo digna de honor?

Algunos órganos de prensa se preguntan qué está sucediendo en la prensa italiana que tanto espacio dedicando al tema. Y L'Express de París no vacila: "Se prepara una campaña en Italia". ¡Una campaña!, como si no hubiera problemas serios de que ocuparse.

Nos dirigimos al buen gusto de tantos compañeros, por no decir a su conciencia. Lo que están haciendo es del todo gratuito, una evasión, y nos parece, lo repetimos, sumamente incivil.

Chile y el canal de Beagle

Por: LUDOVICO KRAMER

Todos aquellos que de una u otra manera siguen de cerca los asuntos internacionales, han observan con interés algunos, problemas cruciales en América, entre ellos el Canal de Panamá, el caso Belice, el asunto de las Islas Malvinas. Obviamente, también se sigue atentamente el curso de las negociaciones entabladas por Bolivia para solucionar su enclaustramiento geográfico. Ultimamente, unos remotos islotes perdidos en el Atlántico han cobrado inusitada vigencia: Picton, Lennox y Nueva, ubicada en la salida del llamado canal Beagle, que corre por debajo de la Isla Grande de Tierra del Fuego, en el extremo sur americano.

En función del acuerdo de arbitraje oportunamente suscrito por los gobiernos de Chile y Argentina, recientemente la Corona Británica ha intervenido en su calidad de árbitro - el fallo de un Tribunal ad hoc, formado por miembros de la Corte de La Haya. Dicho laudo arbitral, delimitó las respectivas soberanías a lo largo del canal, aspecto en el cual para la República Argentina por tener una importante base naval - Ushuaia - en ese sector. Asimismo, en lo que ha dado por llamarse el "martillo", también el laudo determinó que los islotes mencionados pasen a la jurisdicción chilena. Vale la pena acotar que, de facto, ya había ocupado militarmente el orden de esos territorios ahora adjudicados a su competencia.

De acuerdo al artículo 37 del I Convenio de La Haya, de 18 de octubre de 1907, sobre la solución pacífica de los conflictos internacionales, el arbitraje internacional tiene por objeto resolver los litigios entre los Estados, mediante jueces por ellos elegidos y en base del respeto del derecho".

Hay dos aspectos que todos los tratadistas puntualizan, y que conviene destacar: a) tanto el arreglo judicial como el arbitraje, son modos de solución jurídica de los conflictos internacionales; b) la base del arreglo arbitral al igual que la del judicial, es el derecho. Así, hay una diferencia sustancial con el derecho interno, donde el fundamento jurisdiccional es la ley, mientras que en el orden internacional el arreglo tiene una base convencional.

Descatamos estos factores porque cuando se habla de "justicia internacional" hay que tener presente que esta sólo es posible por voluntad estatal, manifestada en un compromiso mediante el cual se acude al arbitraje o a otro tipo de arreglo comúnmente acordado y que interpreta la voluntad de las partes. Así, al momento de que una cuasa internacional sea "justa", si tal juicio de valor no es compartido por una de las Estado, no habrá "justicia internacional" debido a la base voluntaria que tienen todos los mencionado, salvo, claro está, que la comunidad mundial "en pleno", obligue a la reparación de la injusticia. De ahí, también el que internacional está hecho de tal manera, que lo expresado configura una excepción, a la regla y podría darse luego de una rendición incondicional, por reacomodo de factores derivados de la derrota, pero de ninguna manera bajo circunstancias normales.

Esta digresión, permite reubicar el drama de la mediterraneidad boliviana en la dimensión objetiva de las realidades. Si se acude a la justicia internacional, sin voluntad de la contraparte (Chile en este caso), sólo se logrará insertar emotividad en la demanda, pero nada más que eso.

Pero retomemos ahora el hilo de nuestra argumentación central. Una vez que el Tribunal Arbitral ha establecido su competencia, juzgará en conformidad con las normas jurídicas que las partes hayan determinado. Generalmente, el compromiso de arbitraje explicita las bases jurídicas de apoyo para el Tribunal (normas jurídicas principios de equidad o combinaciones).

Por otro lado, se pueden enunciar reglas especiales, así hoc para litigio, en cuanto a atribuirle al Tribunal poderes para que busque una transacción amistosa, aunque ella se base en consideraciones no jurídicas.

La sentencia (laudo) es similar a la de los tribunales internos, con la diferencia sustancial de que si bien el laudo arbitral es obligatorio y definitivo, no es ejecutivo mientras que el fallo interno tiene una ejecución forzosa. Esto es así, por ser las normas internacionales de carácter voluntarista, tal como hemos explicado.

Siendo definitiva la sentencia arbitral, aun si se quedó a los Estados la posibilidad de recurrir. Para ello, se admiten los recursos de interpretación, de reforma y de revisión.

De todas maneras, la ejecución de un compromiso arbitral queda sujeta a la buena voluntad de las partes litigantes, al igual que cualquier otro deber internacional.

Como regla general se concede un plazo razonable a los sujetos del arbitraje, para que arreglen las diferencias mínimas - o máximas - producto del laudo. Estos arreglos se elaboran la mayoría de las veces mediante negociaciones o conversaciones, que logran convergencia sobre las diversas interpretaciones de los alcances del fallo, etc. Asimismo, es costumbre - entre países amigos - mantener el statu quo hasta que se pongan de acuerdo en forma concluyente.

Más ¿qué ha pasado con Chile? Cuando estalla fresco la firma de Su Majestad Británica, cuando los chilenos en grandes y sensacionalistas despliegues de prensa se apresuraron a alabar la "justicia" del arbitraje. El propio Canciller leyó una extensa declaración, agradeciendo los "eficientes servicios" prestados por la Corona Inglesa en sus litigios limítrofes con la Argentina. Además, se expresó que "terminaba así", el último problema pendiente con el vecino trasandino, opinión realmente apresurada y falsa, si consideramos que queda pendiente la delimitación del mar territorial en zonas australes, el problema de la superposición de las Antártidas chilena y argentina, más algunos problemas menores, pero no por eso menos importantes.

A todo esto, a mediados de julio se publicó un Decreto del gobierno militar chileno, delimitando las llamadas aguas interiores chilenas y a los pocos días, el vocero oficial del régimen de la época chilena, "El Mercurio" publica un suplemento dedicado al mar austral de Chile adjuntando un mapa, donde se explicita la delimitación mencionada. De esta forma, aparentemente la Argentina tendría clausurada la entrada marítima a sus propias bases antárticas e islotes del sur, pues tendría que pasar por un "mar chileno" territorial y de zona económica exclusiva. Demás está expresar que el Palacio San Martín jamás aceptará la tesis de la Moneda sobre tal vital materia geopolítica y geoestratégica.

Cada país tiene su propia idea de los que son sus intereses nacionales, tiene también sus propios y particulares elementos doctrinarios de afirmación de los mismos y frente a los problemas que enfrenta en sus aspiraciones, goza también de criterios para la acción. Así, más que discutir la veracidad o no de las respectivas posiciones de Chile y Argentina sobre el canal de Beagle y por extensión sobre el espejo de aguas del Atlántico Sur, islas y base Antártida, lo que llama la atención es la constante histórica de Chile, en el sentido de presentar hechos consumados de facto o de Jure, que tienden a favorecer su situación. El caso que venimos comentando es típico. Por un lado, el propio Tribunal ha concedido un plazo de 9 meses para la ejecución de la sentencia arbitral, expresando que se disolverá. Chile aceptó automáticamente el fallo, mientras Argentina se ha mostrado que "si bien respeta los acuerdos internacionales, ellos no deben ir en contra de los legítimos intereses de la nación".

Con esa declaración. Buenos Aires enfría el excesivo entusiasmo de Santiago y se propone además, la realización de conversaciones para superar aspectos dudosos emergentes del fallo, especial, los relativos a la soberanía marítima en la zona. Frente a esta posición, Chile actúa con la agresividad que ancestralmente ha manifestado en su política exterior. En este caso, nada mejor que la publicación del "nuevo" mapa chileno y su delimitación de aguas marítimas interiores, factor irritativo, pero contundente.

Con Bolivia, Chile viene negociando una salida al mar desde la Declaración de Charaña, sobre territorios de los que no puede disponer libremente en virtud del Tratado de 1929. Cuando Perú emite su criterio sobre el corredor boliviano, presenta su propia tesis y llama a negociaciones, Chile en lugar de demostrar su efectiva buena fe para solucionar la mediterraneidad boliviana, declina considerar el planteamiento del Perú. Luego, no responde a los mensajes del Presidente Banzer. No nos remontemos al pasado, porque la lista sería interminable. Perú por el norte con problemas; Chile al noreste en situación conflictiva con Bolivia y ahora al sur con la República Argentina. Sólo tres vecinos, con todos, Chile ha tenido y tiene inconvenientes. A todos, además, busca provocar de alguna manera. La geofagia del norte, se ha transformado en hidrofagia en el sur. Ahora bien, la Argentina es - por decirlo con simpleza - un hueso duro de roer y no se prestará al juego chileno. El que del Plata tiene un poder nacional que ha de darle la plena firmeza que sea necesaria para sostener sus aspiraciones. Lo que Chile, a pesar de sus repetimos una vez más, es la intransigencia chilena para no aceptar las cosas que vemos en ahora y para querer imponer sus puntos de vista. Haciendo un juego de palabras con el lema nacional de Chile, podría decirse que la "razón" sólo la reconoce si es chilena. Falta saber si la "fuerza" es, reconocida por Chile independientemente de su origen.

El problema del indio en Bolivia

POR NEREO ARAMAYO C.

Vamos a referirnos a aspectos que consideramos fundamentales sobre el problema del indio en Bolivia y de cuya acertada solución depende el futuro de nuestra patria.

El indio, que todavía vive sumido en la esclavitud a pesar de su aparente liberación y se debate en la miseria y la ignorancia no obstante los paliativos, repetimos, que se han tratado de poner en práctica desde hace unos 25 años atrás, constituye algo más del 75% de nuestra población.

En los primeros 75 años de nuestra vida republicana, no mereció interés ni consideración alguna tanto de gobernantes como de dirigentes de las distintas actividades del país menos del resto de la ciudadanía.

Sólo a partir del año de 1900, fecha en la que después de la llamada "revolución federalista" iniciará su labor de gobierno el partido liberal con el Presidente José Manuel Pando, comenzó la preocupación por este magno problema y bajo las ardientes sugerencias del Ministro Ismael Montes se fundaron escuelas ambulantes de simple alfabetización para indígenas. Luego fueron creadas los establecimientos de Umala, Guaqui y Puna con el fin de formar maestros rurales. Posteriormete, en el año de 1919, se dictó el Estatuto de Educación Indígena que quedó simplemente escrito como consecuencia de la revolución republicana del 12 de julio de 1920.

En los últimos años del gobierno llamado "nacionalista" del Presidente Don Hernando Siles, se inició también la llamada "campaña pro—indio" que fracasó al nacer por falta de orientación y por la intolerancia religiosa dominante en aquella época.

La Junta militar de Gobierno, a proposición del eminente hombre público y gran propulsor de la educación en el país Don Daniel Sánchez Bustamante, modificó las atribuciones del Ministerio de Educación concretándolas a dos que le parecieron fundamentales: la educación física y la educación indigenal. Fue bajo estos auspicios que se crearon la Escuela de "Warizata" y otros núcleos indigenales.

Precisamente en 1931 y estando de Ministro de Educación Baldín Mercado, se fundó la nombrada Escuela de "Warizata" por el profesor de destacada actuación Don Elizardo Pérez, que logró que nuestros indígenas amaras hicieran de ese establecimiento su verdadera casa convirtiéndola en un centro educacional con talleres, campos de cultivo, ganado, biblioteca, material sanitario, hornos para ladrillos, carpintería y otros instrumentos y herramientas de trabajo. Y así el nombre de Warizata llegó a más allá de nuestras fronteras como bandera de redención para las masas campesinas preteridas en todo el continente americano. Esa obra tan bienhechora duró apenas 10 años porque los terratenientes y ganaderos reaccionaron tremendamente ante la idea de perder sus prebendas y privilegios y consiguieron imponerse ante el Ministerio de Educación para que cancele ese magnífico experimento de la "escuela—ayllu". Fue un ensayo que dejó huellas y recuerdos indelebles en nuestro extenso altiplano, cuyos habitantes están esperando se repita para bien de ellos y de todo el país.

Llegó la campaña del Chaco y puso en crisis el problema del indio. Comprobó el fracaso del aborigen en dos aspectos que son, a la vez, dos angustiosas realidades: su falta de fortaleza física debido a su desnutrición, a la coca, al alcohol aunque en pequeña escala y al inhumano trabajo en las minas a donde obligadamente ocurre para ganar su pequeño sustento, y su falta de sentido cívico, ocasionado por su ignorancia y el abandono en que vive y que contribuye a que actualmente el problema de la redención del aborigen se convierta en uno de los sustantivos para Bolivia.

Para resolverlo necesitamos en primer lugar comprender al indio, acercarnos a él, limpios de prejuicios, procurar penetrar en las profundidades de su ser, de su espíritu, de su alma y que tienen indudablemente virtudes insospechadas. Como que su moral antes de la conquista del imperio Inkásico por los españoles estaba basada en estos tres conceptos admirables: amu llulla, ama sua, ama ckella, que traducidas al castellano dicen "no seas mentiroso, no seas ladrón, no seas flojo.

Comprender al indio es el problema mayor para nosotros y significa que tratemos de descubrir sus más ocultas intimidades para ver y comprobar que no es un elemento negativo para el progreso y la cultura, que no tiene complejo de inferioridad como aún se piensa. Es tal vez como consecuencia de cientos y cientos de años de ultrajes, de malos tratos, de humillaciones y de haber sido sometido a un trabajo de bestias en las minas y en otros menesteres, un "hombre a la defensiva".

Su postura de cuclillas es, para nosotros, la más acabada expresión del estado anímico del aborigen, de su disconformidad con su trágico destino, de su descontento con el ambiente humano hostil que le rodea; es, en suma, un "hombre a la defensiva" que vive desconfiando de todos, receloso de todos, especialmente de los gamonales que bajo distintas apariencias han sido y son sus eternos explotadores.

El autóctono no es un ser inferior a los demás. Es simplemente diferente y posee altas cualidades de elemento útil a sí mismo y a la comunidad, ya que su profundo sentido terrraista que se ha mantenido y se mantiene firme a través de todas las vicisitudes por las que ha pasado y por las que pasa ahora mismo, hacen de él un ser humano capaz de realizar milagros en las actividades del agro que son de su predilección y descuidar totalmente la educación y cultura que se implementan como él mismo desea, llegaría a cumplir una importante función en el país. Decisiva sin lugar a dudas para su progreso en general.

Y lo que debemos hacer para redimirlo es acercarnos a él, como ya lo dijimos, pero limpios de prejuicio y de simulación, comprenderlo, estimularlo y luego incorporarlo al progreso y a la cultura.

Nuestras ciudades y nuestras aún pequeñas urbes deben volcarse a sus parcelas, a su agro. Entonces nosotros y ellos nos confundiremos en un abrazo fraternal y campos y ciudades se integrarán y fusionarán fuertemente convirtiendo a la nación toda en una

(Pasa a la página 9)

¿Por qué fracasan los pactos regionales?

Por RICARDO FRANCO LANCETA

Es costumbre política en Latinoamérica proclamar ideales que no se cumplen. Esto nos viene de una vieja tradición de "acatar la ley, pero a condición de no cumplirla". Ultimamente, en lo que va de los veinte años de actividades integracionistas, asistimos al nacimiento de "pactos regionales" que parecen que nacen con una partida de defunción congénita. Vale la pena analizar las causas reales de tan prematura defunción, ya que la ley biológica nos enseña que todo lo que nace, vive, se reproduce y después de cumplir un ciclo válido, muere. Veamos qué pasa en esto de los acuerdos sub-regionales.

INTEGRACION SIN INTEGRACION

Lo primero que debemos integrar son nuestras invertebradas economías, de manera de cerrar un ciclo de organización a nivel nacional y con vocación nacional. Si no tenemos integrado un país, casa para adentro, será difícil, si no imposible, integrar la casa para afuera. Además, tenemos la moda de exigir de cada pacto, beneficios adicionales que superan las posibilidades de nuestros vecinos y las propias expectativas que en cada nación despierta una integración. Aquí vale aquello de que no podemos pedir para nosotros lo que no estamos dispuestos a dar a terceros que consultan similares necesidades. Por lo general, es normal y fácil integrar lo que está integrado -valga aquí el ejemplo del Mercado Común Europeo-; pero no podemos aplicar la misma lógica para los países que estructuralmente aún no se han integrado. Lo que pretendemos a dibujarse una causa real de muchos fracasos en materia de integraciones. Además, para integrarnos, debemos trabajar con mentalidad integradora.

INTEGRACION SIN INTELIGENCIA INTEGRADORA

En realidad, nuestros pactos regionales han venido a constituirse en algo así como una mesa redonda, donde todos exponen sus exigencias propias, sin inteligencia para compatibilizarlas con exigencias ajenas. Es otro pecado de la integración. Integración implica complementación, pero al mismo tiempo, renunciamientos. Lo equitativo es lo único que se impone y echa a andar un proceso integracionista. Pareciera que invocamos muchos ideales pero carecemos de la indispensable capacidad negociadora para ver, como estadistas, los problemas propios y sus soluciones, en el marco de una perspectiva regional amplia, de manera de absorber también los problemas ajenos. Hasta la fecha, el único país que ha demostrado tener inteligencia y convicción integracionista, es Venezuela. Debemos reconocer que no hemos sabido, pues, lo menos hasta hoy, recoger el desafío de la historia. Nos falta espíritu federativo y nos sobra egoismo comercial. Por estos caminos, vamos mal. Pero, es de preguntarnos, ¿por qué elegimos estos atajos si es más fácil transitar las rutas amplias de un antiguo y generoso?

LOS PACTOS SON PARA TODOS O NO SON PARA NADIE

Cada país tiene necesidades propias para su desarrollo. Lo que importa, básicamente, es que esas necesidades se programen en una escala de crecimiento posible, en armoniosa relación de medios y objetivos nacionales y de medios y objetivos subregionales. No olvidar que cualquier asignación para un país implica la necesaria absorción de todo el mercado regional. Pero, para hoy, ese país tiene un desarrollo, la posibilidad en cualquier rubro -industrial, ofrece idénticas probabilidades en cualquier país. No se trata específicamente de producir, sino de tener un mercado seguro para colocar la producción. Es esta la poderosa razón que debe hacernos meditar sobre nuestras propias exigencias y moderar nuestros airados reclamos. La integración es un escenario para armonizar intereses, no para enfrentarlos. Pareciera que nos falta este elemental sentido común. Pero, en esto de desintegrar los planes integracionistas, por cariamos de ingenuos, si no dijésemos toda la verdad.

EL "PODER DETRAS DEL TRONO"

Mucho antes que nuestros actuales pactos regionales, actúan los factores económicos externos que son causantes de nuestra distorsión interna y causantes también de nuestra dependencia semicolonial hacia los grandes centros de poder del exterior. Son justamente esos centros de poder los que pretenden, valiéndose siempre de algún elemento signatario, aprovechar los ampliados mercados subregionales para vender sus manufacturas, su tecnología y su dinero financiero ya que ahora dejaron de venderlos dinero económico, vale decir, de invertir directamente en procesos productivos. Es siempre más fácil controlar países subdesarrollados y, lo que es peor, que las deudas no se pueden nacionalizar. La dependencia tiene ahora matices más sutiles.

PEDAGOGIA DE LOS EJEMPLOS

El desarrollo armonioso de la economía, para no caer en el peligro del "desarrollismo" (crecer en la dependencia financiera sin dividendos sociales), demanda la satisfacción de bienes y servicios prioritarios; por ejemplo, la industria de la alimentación, la metalurgia liviana, infraestructura de servicios básicos de higiene y salud poblacional; sin embargo, tenemos más urgencia en la asignación automotriz que en rubros que generan una alta rentabilidad social porque están abasteciendo demandas imperiosas del mercado y trabajan con mano prima nacional. El ensamblado automotriz deja un pequeño valor agregado (salarios) y genera una abultada fuga de divisas, además de demandar un consumo no prioritario. Digamos que es una industria económicamente cara y dependiente. Pareciera que en estos tiempos de tantos estudios de factibilidad, pre-factibilidad y diseños final, nuestros economistas y proyectistas en general han perdido el tiempo histórico y el sentido de la responsabilidad nacional. Ningún sentido tiene la frenética carrera por obtener más asignaciones en este rubro. No lo dudemos, con ello sólo estamos facilitando el mercado liberado de impuestos a los altos ingresos. La soberanía del país no se afirma porque ensamblemos más automotores, al contrario, se acentúa la dependencia exportadora y financiera hacia los grandes centros de poder.

¿QUE DEBEMOS HACER?

Mientras subsista la inteligencia de la dependencia, aunque la misma actúa a veces por inercia, no tiene sentido hablar de integración. Será siempre una inmovilidad un retorno a las relaciones bilaterales, para tener opción a los tratados de intercambio que mejor consulten nuestros intereses.

Si actuamos con la inteligencia de un nacionalismo nacional, si la integración puede ir muy lejos. Pero estimamos que la realidad imperante nos aleja, aún contra nuestras convicciones, de este legítimo parámetro. Recordemos la experiencia reciente del retiro de Chile que presión de las multinacionales que operan desde el Brasil, y, si no, las constantes amenazas de retirarse del "Pacto Andino" con que juegan todos los países con la única excepción, repetimos, de Venezuela, país que ha demostrado en Latinoamérica tener un amplio espíritu federativo y practicar un idealismo moral y ejemplar, desinteresadamente consecuente, en la afirmación de los altos ideales bolivarianos de la libertad americana.

La protección jurisdiccional de los derechos en el nuevo Código Civil

Por CARLOS MORALES GUILLEN

TITULO III
DE LA PROTECCION JURISDICCIONAL DE LOS DERECHOS Y DE LA POSESION

CAPITULO I
DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1449.- (Actividad jurisdiccional). Corresponde a la autoridad judicial proveer a la defensa jurisdiccional de los derechos a demanda de parte o a instancia del Ministerio Público en los casos previstos por la ley.

Fuente: art. 2907 Cgo. italiano.

Concordancia: Const. art. 122. c.c. 546 - 1177 1.o.j. 1. - 21. - p.c. 1 - 86- 316.

Artículo 1450.- (Sentencias constitutivas). Sólo en los casos previstos por la ley, la autoridad judicial puede constituir, modificar o extinguir relaciones jurídicas con efecto entre las partes, sus herederos o causahabientes.

Fuente: Art. 2908 Cgo. italiano

Concordancia: c.c. 1011 p.c. 190.

Artículo 1451.- (Cosa juzgada). La disposición por la sentencia pasada en autoridad de cosa juzgada causa estado a todos los efectos entre las partes, sus herederos o causahabientes.

Fuente: Art. 2909 Cgo. italiano

Concordancia: c.c. 1012 1319 - p.c. 515.

Artículo 1452 (Sentencia de estado). Dispuesto por la sentencia de estado, tiene también eficacia respecto a terceros.

Concordancia: c.c. 1534 - c.f. 92 in fine- 141- 398- 402 in fine.

Este capítulo es propio de la teoría del Derecho Procesal. La defensa jurisdiccional de los derechos presupone un conflicto de intereses que debe resolverse de acuerdo a las normas jurídicas, cuya finalidad, en general, es la composición de esos conflictos de intereses (Carnelutti).

Incumbe, por lo regular, a las partes instar la intervención de la autoridad judicial. El Ministerio Público, conforme lo dispuesto por el art. 188 de la 1. o.j., no tiene intervención en materia civil. Su intervención está limitada a las causas penales y a los litigios en que representa al Estado y a la sociedad. También interviene en el dominio de aplicación del Código de Familia (arts. 381 y 382). En asuntos relacionados con los menores, sean aquellos civiles, familiares, laborales, educacionales, administrativos o penales, la intervención del Ministerio Público es obligatoria (arts. 201 y 202, c. del menor). En materia minera, por disposición expresa del Código de la materia (arts. 340 y. 352), interviene igualmente el Ministerio Público

A pesar de la exclusión del Ministerio Público en el ámbito del Derecho civil, su intervención en todo ese ámbito es obligatoria, cuando está comprometido el interés de algún menor.

El art. 188, in fine de la 1.o.j, atribuye a los jueces la facultad de actuar **ex oficio**, bajo responsabilidad funcionaria, en todas las gestiones y recursos que interesen al orden público, la sociedad, los ausentes, indígenas, instituciones de beneficencia y otros. Es decir, reemplazan al Ministerio Público en esas atribuciones, que antes correspondían a los fiscales.

Parece indudable que ha faltado coordinación para resguardar la debida concordancia entre todas las disposiciones citadas y el artículo en examen, con perjuicio de la unidad normativa de la ley.

El art. 2908 del Código modelo, del cual se ha tomado el art. 1450, habla de la **ejecutoriedad** de los **efectos constitutivos** de las sentencias que pueden ser -según Chiovenda- **condenatorias** (a la ejecución forzosa, v. gr.), **constitutivas** (reparación de daños, v. gr.) o **declarativas** (mantenimiento de la posesión, v. gr.).

Sobre la cosa juzgada y sus efectos, está dicho todo lo que corresponde en estas anotaciones en el examen del art. 1319, tanto respecto de las partes y sus causahabientes (art. 1451), cuanto en lo tocante a las sentencias de estado (art. 1452), sobre las cuales rige el principio **taciunt jus erga omnes.**

CAPITULO II

DE LAS ACCIONES DE DEFENSA DE LA PROPIEDAD Y LAS SERVIDUMBRES.

SECCION I

DE LAS ACCIONES REIVINDICATORIA Y NEGATORIA

Artículo 1453.- (**Acción reivindicatoria**). El propietario que ha perdido la posesión de una cosa puede reivindicarla de quien la posee o la detenta.

II. Si el demandado, después de la citación, por hecho propio cesa de poseer o detentar la cosa, está obligado a recuperarla para el propietario o, a falta de esto, a abonarle su valor y resarcirle el daño.

III. El propietario que obtiene del nuevo propietario o detentador la restitución de la cosa, debe reembolsar al anterior poseedor o detentador la suma recibida como valor por ella.

Fuente: art. 948 Cgo. italiano.

Procedente: art. 294, in fine. Cgo. abrogado.

Concordancia: c.c. 105, II) - II-843, III) - 881- 1036- 1406 - p.c. 586 y s.

Artículo 1454.- (**Imprescriptibilidad de la acción reivindicatoria**). La acción reivindicatoria es imprescriptible; salvo, los efectos que produzca la adquisición de la propiedad por otra persona en virtud de la usurpación.

Fuente: art. 948, 3.o Cgo. italiano.

Concordancia: c.c. 138 - 150 - 1492.

Artículo 1455.- (**Acción negatoria**)- I. El propietario puede demandar a quien afirme tener derechos sobre la cosa y pedir que se reconozca la inexistencia de tales derechos.

II. Si existen perturbaciones o molestias, el propietario puede pedir el cese de ellas y el resarcimiento del daño.

Fuente: art. 949 Cgo. italiano.

Concordancia: c.c. 115 - 117- p.c. 597.

El fundamento de la acción reivindicatoria reside en el poder de persecución y en la inherencia del derecho a la cosa, que es propio de todo derecho real, en general y, en particular, del derecho de propiedad (Messineo)

La reivindicación implica que el propietario ha sido desposeído, sin su voluntad y tiene que recuperar la posesión de la cosa, mediante la despesión del demandado, ordenada por el juez, sin lo cual habría una arbitrariedad ajena a la protección jurisdiccional de los derechos. También puede ocurrir que el tercero detentador, aun sin discutir la titularidad del dominio, esté simplemente en posesión de la cosa reclamada, sin título alguno. En este caso, como en el anterior, la finalidad de la acción es la misma.

La reivindicación exige que el propietario demandante, además de demostrar que el tercero detenta actualmente la cosa, debe primordialmente demostrar el fundamento de su propio derecho, de su mejor derecho sobre el del poseedor demandado.

El primitivo poseedor que cesa de poseer la cosa por su voluntad, después de ser citado con la demanda del propietario, queda obligado a recuperar la cosa a su costa, (se supone que del tercero detentador que ha ocupado su lugar arbitrariamente), para entregársela al propietario, bajarle su valor además de resarcirle el daño. Si el propietario actúa por su cuenta contra el actual detentador y recupera la cosa, queda obligado a restituir al primitivo detentador lo recibido de este.

El efecto del fallo judicial alcanza no sólo al detentador y su sucesor a título particular sobre la cosa, sino a todo otro que niegue su derecho, salvo que pretenda hacer valer un derecho propio. Son aplicables a esta acción las reglas que dan los arts. 596 y s. del p.c.

La regla de la imprescriptibilidad de esta acción (art. 1454), tiene sus excepciones. Por ejemplo, los casos de los arts. 128, II y 130. II, que determinan plazos de prescripción o caducidad (como se prefiera), de la acción. La usucapión cumplida por un tercero (**ora pro nobis**), dice el art. 1454, para diferenciarla seguramente del detentador), es oponible a la reivindicación, mediante el plazo de diez años para inmuebles (art. 138), y 3 años para muebles sujetos a registro (art. 150)

El art. 1455, proporciona al propietario la acción negatoria **servitutis**, mediante la cual éste desconoce un derecho real que sobre la cosa de su propiedad, alegare alguien. Su objeto es obtener una sentencia declaratoria que establezca que la cosa está libre y franca de determinada carga, o que la carga es inexistente. Puede tratarse de servidumbre, usufructo, uso inmobiliario, habitación. Al propietario le basta probar su derecho, correspondiendo al demandado probar la existencia del derecho real que alega o alegue sobre la cosa ajena. Tiene aplicación en el caso el art. 597 del p.c.

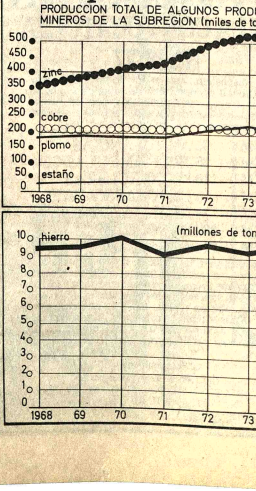
Pueden ser objeto de esta acción, por virtud del párrafo II del art. 1455, los ductos o servicios que refiere el art. 107, las molestias de que tratan los arts. 115 y 117, entre otras perturbaciones.

Jurisprudencia

1.- Véase los casos 6 del art. 614 y 7 del art. 1429.

3.- "En la propiedad indivisa no puede incurrirse en despojo atribuible al copropietario, porque los coherederos son dueños de todas y cada una de las partes de la cosa, circunstancia que excluye radicalmente toda idea de despojo" (G. J. N° 1284, p. 92)

(Del libro "**Código Civil concordado y anotado**" de Carlos Morales Guillén)



Producción estañífera de este año tendrá déficit de 20.000 toneladas

LONDRES, 16 (AP).- El precio del estaño descendió hoy tras una semana de altibajos en la que tuvo una recuperación parcial.

Esto estuvo en línea con vaticinios hechos a fines de la semana pasada por la firma de corredores Cudolf Wolff de Londres, que dijeron que el precio del estaño bajaría pronto por debajo de las 6.000 libras (10.440 dólares) la tonelada, debido a que circularon profusamente en la bolsa rumores de que habría nuevos embarques para entrega en los próximos dos meses.

Fuentes del consumidor cercanas al Consejo Internacional del Estaño (CIE) dijeron que la producción de estaño este año ascendería aproximadamente a 178.000 toneladas. El consumo, sin embargo, se calculó en unas 198.000 toneladas, lo que deja un déficit de 20.000 toneladas que tendría que ser cubierto.

Hay en la actualidad apenas 1.500 toneladas disponibles en los almacenes norte-europeos de la bolsa de Londres, pero es posible que haya más en manos de productores del sudeste asiático.

Ya no hay existencias de estaño en las reservas del CIE, de acuerdo con el Quinto Convenio Internacional del Estaño (AIE), ya que todo el disponible se agotó a comienzos de este año por ventas que se hicieron dirigidas a frenar el alza espectacular en los precios del metal.

Al cierre oficial hoy al mediodía, el estaño para entrega a 3 días bajó 2.50 dólares (4,35 libras) la tonelada, cifra que no es importante, considerando que el precio del metal se mantiene alto.

Al cierre de la sesión se negociaba a 6.192 , 5 libras (10.744, 95 dólares) la tonelada.

Sólo se negociaron 200 toneladas de estaño standard, cifra esta muy por debajo del promedio normal, en un mercado que la bolsa calificó de "apenas estable".

Pero lo más significativo fue que el estaño de alta calidad, que estaba cotizándose 85 libras (147,90 dólares) más bajo con relación al cierre de ayer, y que se mantenía a 6.275 libras (10.910,50 dólares) la tonelada, no encontró compradores.

No se cerraron operaciones hoy respecto a estaño de alta calidad en la bolsa de metales de Londres.

Las fuentes del mercado parecen convencidas de que los Estados Unidos aprobarán en breve la legislación necesaria que permitirá que unas 20.000 toneladas del metal lleguen a los mercados.

Este procedería de la reserva estratégica de la Administración de Servicios Generales de los Estados Unidos, que se calcula ahora en 200.000 toneladas de estaño.

De las 20.000 que serían vendidas, entre 3.500 y 5.000, según el precio mundial al momento de su entrega, representaría la contribución norteamericana a la reserva del CIE. Los Estados Unidos son actualmente miembros del Pacto Mundial del Estaño, al que se adhirieron por primera vez el año pasado.

España

Supervisores de tráfico aéreo piden al gobierno mejor salario

MADRID, 16 (LATINREUTER).- Los supervisores españoles del tráfico aéreo comenzaron hoy a trabajar "a reglamento", afectando seriamente los horarios de vuelos y la fuerte industria turística del país.

Funcionarios gubernamentales reaccionaron inmediatamente amenzando con tomar acciones disciplinarias bajo ley militar en contra de 25 controladores del aeropuerto de Madrid.

Los controladores respondieron a su vez prometiendo una huelga total en respaldo a sus demandas de mejores salarios, equipos técnicos y su transferencia de la jurisdicción militar a la civil.

La oficina de prensa del aeropuerto de Barajas manifestó que numerosos vuelos, especialmente aquellos de la compañía española Iberia fueron demorados por dos o tres horas, como consecuencia de la lentitud en el trabajo.

Los controladores de Madrid quedaron sujetos a posibles sanciones disciplinarias después que esta mañana, comenzaron el trabajo a reglamento durante el cambio de turno nocturno.

Se pidió a los trabajadores del turno matutino que reemplacen a sus compañeros pero estos se rehusaron a concurrir.

Al mediodía, las nuevas condiciones de trabajo se habían extendido a otros aeropuertos, incluyendo el de Santa Cruz de Tenerife, en las Islas Canarias, escenario del peor desastre aéreo en marzo, cuando 570 personas resultaron muertas al entrar dos aviones en colisión mientras carreteaban para despegar.

El trabajo a reglamento fue decidido anoche, en Barcelona, por los representantes de los 700 controladores del país, sin perjuicio de las seguridades que dió, en persona el Ministro de Transportes, José Lladó, quien afirmó, hace dos días que todas las demandas estaban a estudio y serían eventualmente cumplidas.

Los delegados resolvieron también hacer huelga el 30 de este mes.

Los controladores dijeron que la amenaza de sanciones disciplinarias confirmaron sus sospechas de que son considerados aun bajo la jurisdicción militar.

De acuerdo con las reformas administrativas que siguieron a las elecciones generales de junio, los controladores fueron transferidos del Ministerio Militar del Aire al Ministerio de Transporte Civil.

El cambio, sin embargo, no entrará en vigencia hasta que se redacte nuevos reglamentos y se los publique en el boletín oficial, pero Lladó dijo a los delegados que los controladores pueden considerarse ya civiles.

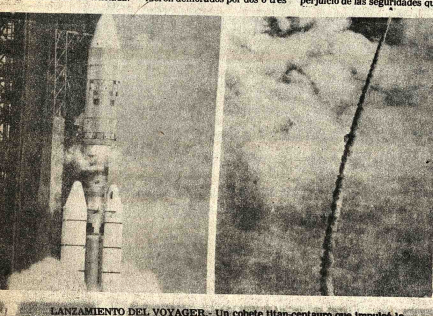
Los controladores manifestaron que se les prohibió utilizar los equipos oficiales de comunicaciones para contactarse con sus compañeros en otros aeropuertos o para advertir a las torres de control francesas que disminuyan la cantidad de vuelos que autorizan a dirigirse a España.

El temor a ser enjuiciados por la justicia militar hizo que algunos controladores eviten contacto con la prensa. "La línea puede estar intervenida", declaró por teléfono a esta agencia uno de ellos.

Durante el trabajo a reglamento, los controladores manifestaron que no pondrán en peligro la seguridad de los pasajeros ni afectaran los vuelos militares, oficiales o de emergencia.

Se estima que las demoras se incrementarán durante el fin de semana, golpeando duramente a la industria turística, que aporta los mayores ingresos provenientes del exterior a España.

Los turistas ya tuvieron que soportar el mes pasado una huelga de personal de hotel, bares y restaurants en la Costa del Sol.



LANZAMIENTO DEL VOYAGER.- Un cohete titan-centauro que impulsó la primera nave espacial VOYAGER, al momento de iniciar el ascenso desde el Centro Espacial Kennedy, en Florida. La sonda de 800 kilos, volará cerca de los planetas Júpiter y Saturno, y posiblemente Urano. Le seguirá el lanzamiento de la nave gemela VOYAGER-2, que posteriormente se le adelantará al desarrollar una mayor velocidad.(Foto USIS)

EMERGENCIA.- México, (AP).- Dos policías civiles corren llevando una bomba para desactivarla y evitar una explosión que podría causar daños personales y materiales. Una organización colocó el martes 40 explosivos en distintos puntos de la ciudad y pocos fueron inutilizados por la Policía. La mayor parte explotó causando grandes daños.-(Radiofoto AP)

Oficialismo brasileño rechaza iniciativa para democratización

BRASILIA, 16 (AFP)- El llamamiento en favor de una Asamblea Constituyente, lanzado el miércoles por el Movimiento Democrático Brasileño (MDB), único partido de oposición en Brasil, fue -como previsto- rechazado por la mayoría gubernamental (ARENA), pero no parece haber comprometido el diálogo iniciado entre los dos partidos.

Esa es la impresión que domina entre los observadores de la vida política de Brasilia, al día siguiente del congreso nacional extraordinario del MDB, en cuyo transcurso los parlamentarios de oposición aprobaron un manifiesto reclamando el retorno a la vida democrática y la convocatoria de una Constituyente, al mismo tiempo que criticaron en términos bastante duros el régimen militar en el Poder.

"El diálogo continúa", declaró en síntesis el líder del gobierno en el Senado, Senador Eurico Resende, indicando que la proposición del MDB de todas maneras iba a "caer en el vacío" porque el gobierno y la ARENA ya habían rechazado por anticipado toda idea de Constituyente.

Por su parte, el Diputado Francelino Pereira, presidente de la ARENA, publicó en respuesta al manifiesto del MDB una nota donde afirma que la Constituyente es un "llamamiento electoral" de la oposición que, con el pretexto de buscar la paz, podría provocar la "guerra".

"No es la buena solución. La solución reside en un acuerdo general con el apoyo del gobierno y luego del Congreso Nácional, que podría expresar legítimamente el consenso general de la nación", precisó el presidente de la ARENA.

La prensa brasileña, que consagró el jueves dos páginas enteras al congreso del MDB (cuyo manifiesto fue sin embargo censurado en radio y televisión), destacó que se trataba probablemente de la respuesta oficial, al llamamiento de la oposición, en la medida en que el Presidente de la República se rehusó a realizar todo comentario sobre ese tema.

México celebró en calma el aniversario de su independ

MEXICO, 16 (AFP).- México celebró hoy en calma el 167 aniversario de su independencia.

Dos días antes, grupos subversivos habían hecho estallar cerca de 30 bombas que causaron daños pero no víctimas en la capital y en las ciudades de Oaxaca y Guadalajara.

Las festividades de las efemérides comenzaron a la medianoche del jueves cuando el Presidente de México, José López Portillo, repitió el grito bélicamente ante la multitud congregada en la plaza de la constitución el grito de "viva la independencia".

Con ese mismo llamado, el cura de origen español Miguel Hidalgo puso en marcha, el 15 de septiembre de 1810, la guerra que había de desembocar en la separación de México del imperio español.

El jefe de Estado ofreció luego en el palacio nacional una recepción a varios millares de invitados.

En la mañana del viernes, López Portillo colocó una ofrenda en el monu do columna de la i y posteriormente desfile militar de 2 de las tres armas.

Le acompañ ceremonia varic extranjeros, com dante Supremo de Armadas de Est Frederick Kroser de Estado para l Gran Bretaña, Jol Inspector General francés, Michel Th gimnasta rum ból

Sudáfrica

Periodista pide la verdad sobre la muerte de líder estudiantil

OHANNESBURGO, 16 (REUTER)— Un des- periodista y luchador en el apartheid (desarrollo separado de las razas en Sudáfrica) conminó hoy al Ministro de Justicia de la República, Jimmy Kruger, a decir la verdad sobre la muerte en una prisión del dirigente estudiantil negro Steve Biko.

Kruger afirmó que Biko había muerto en la cárcel el lunes pasado, al cabo de una huelga de hambre de siete días, pero reveló que se le había administrado una inyección intravenosa.

Donald Woods, director del diario "Daily Dispatch" de la ciudad de East London, que era amigo del fallecido, afirmó que Biko jamás hubiera efectuado una huelga de hambre.

Woods dijo en una reunión pública, celebrada en la universidad de Witwatersrand, en esta ciudad, que renunciará a su cargo, y que jamás volvería a escribir una sola palabra, en caso de que sus afirmaciones no fueran ciertas.

La muerte del dirigente desencadenó una amplia ola de protestas.

Biko había fundado el movimiento llamado "conciencia negra" en Sudáfrica, y fue la décimo novena persona de raza negra que murió estando detenido en los últimos 18 meses.

Woods señaló que él y Biko, que estaba bajo arresto ciudadano en la localidad de King William's Town, cerca de East London, discutieron a menudo la posibilidad de una detención policial de este último.

Una de las promesas que había formulado Biko a su amigo fue precisamente la de que nunca haría una huelga de hambre en caso de ser arrestado.

Biko, que era presidente honorario de la "Convención del Pueblo Negro" una organización que trabaja por la concientización de los negros en un país cuyos habitantes blancos son superados en la proporción de seis a uno por los negros, ya había estado detenido durante 101 días hasta noviembre del año pasado.

Mientras tanto, en Durban, un miembro de la oposición parlamentaria Gra- am Mcintosh, y su esposa Santie, anunciaron que iniciaban un ayuno de ocho días.

Mcintosh, de 30 años, dijo "como tengo la misma edad que Steve Biko, deseo probar que no estaré muerto al cabo de ocho días sin ingerir alimento".

La URSS utiliza perros en la prospección minera

MOSCU, 16 (AFP).- Los perros geólogos son más aces y más rápidos que los hombres y sus ins- mentos para la prospección geológica de mi- rales, indicó hoy la agencia TASS.

La utilización desde hace diez años de perros a la prospección geológica, dio excelentes resul- os y aceleró sensiblemente los trabajos, añadió la ncia soviética.

Todas las razas de perros pueden efectuar este bajo, lo único que cuenta es el adiestramiento, adio.

Los "geólogos de cuatro patas", pueden olfatear acimientos hasta una profundidad de 13 metros y en terreno pantanoso y pueden hacer des- rimientos en lugares en que los hombres habrían sado sin detenerse, concluyó la agencia TASS.

El mejor amigo del hombre, permitió descubrir la URSS yacimientos de pirita, cobre, zinc, wol- am y níquel.

reros "enjuiciarán" al Estado para lograr reposición salarial

AO PAULO, 16 (LATIN).- tenalajores metalúrgicos aron anoche que ezarán al inusual método de ar al Estado, para lograr posición salarial del 34,1 ento.

a medida será adoptada el es, por una mayoría de sindicatos metalúrgicos Estado de Sao Paulo, ció el dirigente Argeu Dos Santos, después de ión de líderes laborales ará cuatro horas.

demanda surgió cuando partamento de Estudios micos y Sociales (DIESE) ció un error en el cálculo inflación de 1973, que in- en un menor reajuste ral para los trabajadores ais.

Los metalúrgicos, que fueron los primeros en reaccionar exigiendo la reposición de ese error, fueron seguidos por organizaciones laborales de empleados bancarios y de comercio y de trabajadores de la construcción.

Los metalúrgicos habían anunciado que lucharían usando todos los recursos, incluida la huelga, para que su demanda fuera satisfecha. Sin embargo, el Gobierno, por intermedio de tres ministros de Estado, negó que los trabajadores tuvieran razón en formular ese reclamo.

Entre los métodos que los metalúrgicos emplearán para lograr esa reposición salarial, está el hasta ahora inédito de recurrir a la justicia federal en juicio contra el Estado.

HACIA EL TRABAJO.- Bogotá, Colombia.- (AP).- Un caballo tira de un carro en el que se trasladan a sus labores algunas personas. Utilizaron ese medio de transporte debido a la huelga que paralizó las actividades parcialmente en esta y otras ciudades de Colombia.(Radiofoto AP)

Pilotos portugueses realizaron huelga desafiando al gobierno

LISBOA, 16 (LATIN-REUTER)- Los pilotos de la línea aérea nacional de Portugal TAP fueron a la huelga hoy desafiando una orden gubernamental de regresar al trabajo, obligando a más de 1.000 pasajeros a permanecer en tierra.

Otras líneas intercontinentales operaban normalmente pero ya estaban casi absolutamente completas en su capacidad debido al auge de la temporada turística y pudieron ofrecer muy pocos lugares a los pasajeros de TAP parados en los salones de los aeropuertos.

Los pilotos iniciaron su huelga por tiempo indeterminado a partir de la medianoche para apoyar sus demandas de que se reinstale en sus cargos a dos capitanes destituidos por la gerencia durante una disputa por salarios y condiciones laborales.

La Unión de pilotos civiles a la que pertenece todos los 300 pilotos de TAP menos 12, dijo que una orden, del Gobierno de permanecer en sus tareas o arriesgar el despido era "Ilegal e Inconstitucional".

Los vuelos de TAP a Madrid Francfort, Bruselas, Ginebra, Amsterdam, Milán y Centros del país fueron cancelados junto con un vuelo de la compañía aérea de Angola TAAG a Luanda tripulado por personal de TAP.

El único vuelo de TAP que despegó esta mañana fue uno que llevaba carga perecera, para las islas portuguesas del atlántico, Azores, que el insicato autorizó a salir como concesión.

Un vocero de la unión de pilotos dijo que tenían acordado un boicot internacional al espacio aéreo portugués para el 21 y 22 de septiembre en caso de que sus demandas no fueran satisfechas para ese entonces.

La asociación de pilotos sudafricanos y los miembros de la Federación Internacional de Asociaciones de Pilotos de Línea (IFALPA), que engloba a España, Italia, Suiza Alemania Federal, Bélgita, Holanda, Gran Bretaña, Grecia e Irlanda, acordaron el boicot , dijo el vocero.

La huelga fue denunciada por la gerencia de TAP y el personal de tierra como una amenaza a las fuentes laborales de los 9.000 trabajadores de TAP.

Policías y guerrilleros se enfrentaron en Rodesia

SALISBURY, 16 (LATIN-REUTER)- Un ómnibus repleto secuestrado por guerrilleros estalló durante un enfrentamiento con la policía, y perecieron en las llamas ocho civiles negros, anunciaron fuentes de los servicios de seguridad.

Hubo doce muertos en total, cuatro a causa del tiroteo los dos secuestradores, un elemento de las fuerzas de seguridad y otro pasajero.

Además, dieciseis negros resultaron heridos cuando el ómnibus, secuestrado en la reserva tribal de Tjolotjo, cerca de Bulawayo, el martes, quedó envuelto en llamas a causa de la acción de las fuerzas de seguridad.

Veinte pasajeros habían sido liberados al producirse el enfrentamiento, pero los guerrilleros retuvieron a 25, al parecer en rehenes.

La policía derivo atomnibus a primera hora de la tarde. Había sido secuestrado a las once de la mañana.

Uno de los guerrilleros se hallaba en el techo y otros dentro del vehículo, y abrieron el fuego, según la policía. En primer lugar se dió muerte al que se hallaba arriba, luego se produjo un desbande y quedaron atrapados ocho y el restante guerrillero, que fue alcanzado de un balazo en la cabeza antes de ser presa de las llamas.

De entre los que pudieron escapar del vehículo, uno cayó alcanzado por balazos en su huída, señalaron las fuentes.

Alemania

Nueva demanda de guerrilleros que secuestraron a industrial

BONN, 16 (LATIN-REUTER).- Los secuestradores del líder empresario Hanns Martin Schleyer han hecho nuevas demandas para su liberación, según dijo hoy el diario Die Welt.

Las nuevas exigencias, sumadas a claros indicios que el Dr. Schleyer sigue con vida, figuraron en un videotape recibido ayer por la policía federal del crimen (BKA).

El diario no brindó otros detalles ni tampoco que la cinta grabada hubiera sido entregada por el abogado suizo Denis Payot, quién está actuando como intermediario entre las autoridades y los secuestradores.

Tanto el gobierno como la BKA se abstuvieron de comentar la versión.

Manifestó Payot hoy de madrugada desde su oficina en Ginebra, que la BKA le había trasmitido un mensaje para los raptores, pero no entró en detalles.

Los secuestradores capturaron al Dr. Schleyer hace casi dos semanas en una calle de colonia, dando muerte a su chofer y a tres guardaespaldas.

A cambio de la vida del rehén los raptores exigen la excarcelación de once guerrilleros urbanos, incluidos miembros del notorio grupo Baader Meinhof, la entrega a cada uno de ellos de 100.000. marcos en efectivo (unos 43.000 dólares), y su traslado por vía aérea hasta un país de su elección.

Las autoridades han dispuesto un total secreto noticioso sobre las negociaciones encaminadas a conseguir la liberación de Schleyer, de 62 años, presidente de la federación empresaria de la República Federal de Alemania.

Es sabido que los diversos plazos fijados por los raptores han transcurrido aparentemente sin que la amenaza de muerte se haya llevado a cabo.

El "grupo de crisis" compuesto por líderes de partidos políticos, quiénes se han reunido ya más de una docena de veces para tratar la delicada situación, volvieron a sesionar ayer bajo la presidencia del Canciller Helmut Schmidt. Hasta ahora no se ha revelado ningún detalle de lo actuado.

El Canciller y líderes de los tres partidos parlamentarios condenaron ayer el terrorismo en sendas declaraciones televisadas desde el parlamento.

Schmidt dijo a los secuestradores que están equivocados al creer que constituyen una él te cuya misión es liberar a la masas. Les aseguró que la vast mayoría del pueblo se le opon Les exhortó también a aban donar su "insana operación"

Israel prepara activamente reorganización de sus FF.AA.

TEL AVIV, 16 (AFP)— Israel prepara activamente una profunda reorganización de sus Fuerzas Armadas, reveló el Viceministro de Defensa Mordekai Tzipori, en una entrevista al diario Maariv.

Según Tzipori, uno de los proyectos en estudio se refiere al Estado Mayor y reduciría "notablemente" las atribuciones de su jefe, de modo que sus intervenciones en cuestiones de política exterior sean "mínimas".

Se recordaba al respecto que, desde el nombramiento de Ezer Weizman como Ministro de Defensa, también se formularon temores de que el nuevo titular intervenga demasiado en los asuntos del Estado Mayor, cosa que nunca se había producido.

En ese sentido, la reforma proyectada tendería a deslindar con toda claridad las respectivas áreas de responsabilidad.

Por otra parte, varios grupos de trabajo están revisando y reformando los planes militares de Israel para caso de guerra, añadió Tzipori, según el cual se trata del "Primer estudio sistemático del Ministerio de Defensa sobre nuestros objetivos tácticos y estratégicos".

Una vez terminados los informes, serán sometidos al Gobierno para su aprobación. "Así, si se reanudarán las operaciones militares, el Gobierno tendrá, por vez primera, una idea precisa de nuestros objetivos".

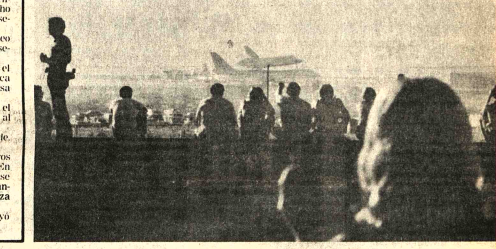
El ejército brasileño intenta someter a juicio a periodista

SAO PAULO, BRASIL, 16 (LATIN) - La policía federal inició las investigaciones contra el periodista Lourenco Diaferia, quién publicó el primero de este mes, una crónica considerada por las autoridades como un insulto al ejército.

El periodista será investigado y, posiblemente, juzgado sobre la base de la ley de seguridad nacional, que prevé sanciones que oscilan entre 10 y 20 años de detención para los que provoquen, por cualquier medio de comunicación fricciones entre las Fuerzas Armadas o entre éstas y la sociedad civil.

El abogado de Diaferia Leonardo Frankhental, afirmó que "se trata de un caso literario"; y manifestó su confianza de que no habrá dificultades en convencer a las autoridades de que el columnista no tuvo intención de "despreciar a las Fuerzas Armadas o a su patrono, el duque de Caxias".

En el artículo, que homenajeaba a un sargento muerto por lobos marinos al intentar salvar a un niño, Diaferia afirmó que "Prefiero este sargento héroe a duque de Caxias".



CORRESPONDIENDO AL APOYO Y CONFIANZA DE SU AMABLE CLIENTELA

EL BANCO BOLIVIANO AMERICANO

20 AÑOS

PRESENTA A LA TELEAUDIENCIA DE TODO EL PAIS AL CANTANTE INTERNACIONAL:

MANOLO OTERO

TV Boliviana DOMINGO 18 DOMINGO 25 Hs. 22

ALFOMBRAS PRESIDENT

Marca exclusiva de SOMMER

Características Técnicas

SUPER RESISTENTES PERO SUAVES Y COMODOS BOUCLÉ PEINADO EN TAFT. MULTIFILAMENTO EN POLIAMIDA-TEJIDO EN FILAMENTO POLIESTER - ENDUCCION AL REVERSO EN RESINAS SINTETICAS. SUELA EN PVC ALVEOLADA. ININFLAMABLE, INSONORIZACION 57 dB (A) MANTENIMIENTO A LA LUZ = NORME 150 R 105: 6/8 ANTIESTATICA.

Alfombras-PRESIDENT

CONOCIDAS MUNDIALMENTE COMO LAS MEJORES

DISTRIBUYE EN BOLIVIA COSMET LTDA

POTOSI 1126 - Casilla 2935 - LA PAZ

SANTA CRUZ: Ingavi 33

GRAN ESPECTACULO.- Las dos últimas e históricas pruebas de vuelo, sin ayuda, del Transbordador Espacial norteamericano "Enterprise" fueron presenciadas por unas setenta mil personas que en cada oportunidad bordaron la pista. El Enterprise" adherido a la nave nodriza, un jumbo jet 747 adaptado, fue llevado hasta 7.200 metros de altura, donde sus tripulantes hicieron detonar tres pernos para desprender a las dos naves. El Transbordador, de 75 toneladas de peso, planeó hasta hacer un aterrizaje perfecto. (Foto USIS)

Policía holandesa investiga muerte de perro "antidroga"

AMSTERDAM, 16 (AFP) El perro "antidroga" del servicio de aduanas del aeropuert Schiphol de Amsterdam, muri hoy probablemente víctima d la solapada lucha entre los tra ficantes y la policía.

El animal, artificialment intoxicado, "despistaba con e hocico" el hachís que llevaba consigo los viajeros.

Según la autopsia, el perr sucumbió envenenado con ácid fórmico.

Las autoridades holandesa ordenaron la apertura de un investigación para averiguar la causas de la muerte de est perro, el único que poseía l aduana de Schiphol.

Capturaron barco con 25 toneladas de marihuana

BOSTON, 16 (LATI REUTER).- El servicio guardacostas estadounidens capturó un buque a mot hondureño que transportaba u cargamento de 25 toneladas d marihuana, con un valor 7.500.000 dólares en el mercad negro, según informó un voce de la institución.

El informante dijo que barco y su tripulación de hombres fueron interceptados 120 millas de las costas no teamericanas, ante una soli tud en ese sentido del Gobier hondureño.

Señaló el vocero que no habían iniciado acciones legal ya que no existe una violación las leyes estadounidenses q en materia aduanera, se e tienden hasta 12 millas de costa.

El límite de 200 millas aplica solamente a la pesca.

Explicó que los resultad de las investigaciones que inició serán transmitidos Gobierno hondureño por departamento de estado.

Se construirán 200 sistemas de agua potable en Cochabamba y Chuquisaca

Con un préstamo de $US. 4.000.000.-- y una donación de $US. 200.000.--, el Gobierno construirá 200 sistemas de agua potable y 7.600 letrinas en Cochabamba y parte norte de Chuquisaca.

Ese convenio de préstamo fue firmado por los Ministros de Finanzas y Salud Pública con el Gobierno de los Estados Unidos, a través de la agencia para el Desarrollo Internacional (AID).

El acuerdo comprende también:

-Impartir educación sanitaria a los residentes de las comunidades participantes en el proyecto, con el objeto de mejorar su estado de salud y las condiciones higiénicas.

-La evaluación del impacto en la población de las comunidades participantes en la demanda de agua potable y la disponibilidad de servicios sanitarios.

-El mejoramiento de la capacidad del Ministerio de Salud y su división de Saneamiento Ambiental, como entidad ejecutora, para llevar a cabo las actividades descritas.

En la programación está prevista la construcción de 50 sistemas de agua en las provincias del norte de Chuquisaca y los restantes 150 sistemas en Cochabamba. Todos los sistemas de agua potable serán construidos en comunidades de 500 habitantes, utilizando la mano de obra voluntaria, que será proporcionada por las mismas comunidades.

Esos sistemas estarán limitados a cuatro diseños standard, pozos profundos perforados para utilizar aguas subterráneas, sistemas de aguas superficiales, debido al bajo costo de mantenimiento.

En caso de que las comunidades no pudieran hacer frente a los gastos de mantenimiento, se instalarán bombas manuales en vez de un sistema de distribución. Además, antes de comenzar la construcción de sistemas individuales de agua, cada familia participante deberá construir una letrina bajo la supervisión de un técnico de la división de Saneamiento Ambiental.

AID, dentro del programa de la Alianza para el Progreso, conviene en dotar una cantidad que no exceda de $US. 200.000.-- y prestar una suma que no pase de $US. 4.000.000.--

Por su parte el Gobierno boliviano aportará un equivalente de $US. 2.500.000.-- incluyendo los costos originados en base a prestaciones "en especie". Bolivia pagará a AID un interés del 2% anual, después de los diez años, sobre el saldo adeudado del capital. La asistencia de AID al proyecto terminará de acuerdo al convenio en marzo de 1982.

El acuerdo fue suscrito, en acto realizado ayer, por el Ministro de Previsión Social y Salud Pública, Tcnl. Guido Vildoso, y el Director de AID, Frank Kimball, en presencia de funcionarios de los dos organismos contratantes.

Luego, el Ministro Vildoso, agradeció a nombre del Gobierno boliviano por la cooperación que podrá ampliarse a otras ramas del saneamiento ambiental, como el tratamiento de basuras y el control sobre productos alimenticios y extenderse a las áreas rurales de los otros departamentos.

Por su parte, el Director de AID hizo votos por el éxito del proyecto y se mostró de acuerdo con la política del Gobierno de Bolivia de dar mayor atención a las zonas rurales.

CONVENIO.- Acto de suscripción del acuerdo entre el Gobierno de Bolivia y la Agencia de Desarrollo Internacional de los EE.UU., para la construcción de sistema de agua potable y letrinas en los departamentos de Cochabamba y Chuquisaca. En la foto, de izquierda a derecha, el Dr. Dorian Gorena, el Ministro de AID.

El Ministerio de Industria implanta venta libre de café

La venta libre de café en grano al precio de $b. 1.050, adoptada por acuerdo convenido entre el Ministerio de Industria y Comercio y la asociación de productores, contribuirá eficazmente a la eliminación de la escasez de ese producto en el mercado interno, informaron ayer autoridades de esa Secretaría de Estado.

Explicaron que el haberse adoptado la venta libre del grano durante 15 días, "desaparecerá , prácticamente, el precio subvencionado que tenían que pagar los comercializadores y, con ello, también habra desaparecido la escasez de café forrado".

Las autoridades de ese Ministerio manifestaron que el acuerdo entre el Comité Boliviana del Café, la Asociación Nacional de Productores de Café (ANPROCA) y delegados de los Ministerios de Finanzas y Agropecuarios, ha permitido establecer la venta libre del café, sin que se afecte al precio actual de comercialización del café molido, que es de 18 pesos por kilo.

El precio de $b. 1.050 fijado para la libre comercialización , "es un precio razonable que garantizará la normalización del abastecimiento del mercado interno".

El Ministerio de Industria y Comercio dijo que "es un precio adoptado de común acuerdo con los productores cafetaleros".

De acuerdo a las cifras proporcionadas , la producción de café en la presente gestión será de aproximadamente 270 mil quintales y que el cupo destinado a la exportación de ese grano alcanza a 90 mil quintales.

Es decir que queda una diferencia de 180 mil quintales destinados al abastecimiento del consumo interno. A la fecha, las exportaciones llegan a 40 mil quintales.

Incendio en fábrica de vidrios

La sección de almacenes de la Fábrica de Vidrios de Purapura se incendió anoche cerca de las 21:30 horas, sin que se produzcan desgracias personales ni daños materiales cuantiosos.

El siniestro fue dominado por el Cuerpo de Bomberos y por efectivos policiales de los Regimientos números 1 y 2, al mando del Comandante General de la Policía, Cnl. Lino Pérez Estrada, tras dos horas de arduo trabajo.

Al parecer, el incendio se originó en las proximidades de una chimenea "de salida" de un horno de la fábrica, cuya intensa temperatura provocó pequeñas llamas que se propagaron en el depósito, donde existía materia inflamable.

El Presidente del Directorio de la fábrica, señor Sáenz, consultado sobre si las instalaciones tenían seguro, respondió que sí, sin dar el nombre de la compañía aseguradora. Visiblemente molesto por las consultas periodísticas dijo que las pérdidas "son insignificantes, puesto que ni siquiera las botellas se deterioraron".

El Comandante de la Policía y el Jefe de Radiopatrullas, una vez más, manifestaron que SAMAPA no tiene instaladas las "bocas hidrantes" en una zona industrial, como debiera ser. Por esta razón, los carros cisternas y los bomberos tuvieron que hacer un largo recorrido para cargar nuevamente de agua sus tanques, luego de haberlos vaciado para apagar el incendio; esta operación se realizó más de cinco veces e impidió que el siniestro fuera conjurado más rápidamente.

Revisión del Tratado de 1904 c Chile proponen los profesionale

La Confederación Nacional de Profesionales, tomando como antecedente el reciente acuerdo panameño-norteamericano sobre el Canal de Panamá, sugiere la revisión del Tratado de 1904, suscrito entre Bolivia y Chile, por el que se perdió el litoral sobre el Pacífico.

El texto de la declaración es el siguiente:

La improcedente y humillante propuesta chilena de canjear territorios sobre la frontera del Perú, en una región desértica, estrechísima y sin medios de vida, más que un procedimiento de solución de la mediterranedad boliviana está destinado a impedir una verdadera demanda boliviana sobre su antiguo Departamento del Litoral, ocupado por Chile a raíz de la Guerra del 79 y preindemnidemente legitimada por el Tratado de 1904 que se le impuso a Bolivia bajo amenazas de "polonización" y desintegración geográfica.

La "propuesta" ha hecho más intrincada y compleja la discusión, porque con ella se actualizan antiguas discrepancias y se crean expresamente nuevos factores de desintelegencia. Para Chile, el corredor constituye la demostración por el absurdo, de que Bolivia no puede reintegrarse al Pacífico por derecho propio.

Sin embargo, el reciente Tratado suscrito por los Estados Unidos de Norteamérica y Panamá, muestra que la demanda boliviana es plenamente procedente, siempre que Chile no se empeñe en seguir negando nuestros legítimos derechos sobre el Litoral, manteniendo una ciega obstinación para tener encerrado a nuestro país, valiéndose de su política de fuerza, que es la misma que utilizó para mutilar las fronteras patrias.

La Confederación Nacional de Profesionales considera que el ofrecimiento de un corredor en una zona sobre la cual el Perú no ha renunciado a su soberanía, desaira los derechos históricos que tiene Bolivia sobre el Litoral, por lo que sugiere al Gobierno de la Nación sea rechazado por impracticable, máxime que tampoco se puede admitir la voracidad del Mapocho sobre pretendidas compensaciones territoriales, y propone como medida de solución, siguiendo el procedimiento de la revisión de tratados que han adoptado Estados Unidos y Panamá, se s nueva política basada importante antes exigiendo el reconocimiento de su de existir como Estado berano, levantándose tricciones que sufre Tratado de 1904. propuesta chilena contra dignidad nacional, q debe ser consecuente anhelo del pueblo de que tica internacional sea da con la adopción de que tradúzcan, mediante breve plazo con justicia nidad, dentro del marco visión de los tratados.

La Paz, 16 de Septiembre

CONSEJO EJEC NACIONAL

(Sello): CONFEDER NACIONAL DE PESIONALES. Co EJECUTIVO NACIO Paz-Bolivia.

Aclaración de catedrátic de Carrera de Sociolog

Dos catedráticos de la Carrera de Sociología de la Universidad Mayor de San Andrés hicieron llegar la siguiente aclaración publicamos:

De nuestra mayor deración:

Nos dirigimos a Ud efectos de solicitar publicación de esta car finalidad es la de recti información que no publicada en el día viernes 16 del corrien matutino de su digna d

Con referencia al suscitado en la Car Sociología de la U dice allí textualmente catedráticos, mediant los delegados, han conocer que se solici los estudiantes y pre renuncia de sus cargos

La información es sólo en lo que concie renuncia presentada abajo firmantes, dec obediencia al propia contribuir al deten versible de la ri dagógica con los alu dicha carrera. Sin emb totalmente incorre habiéndonos hecho lle carta a los delegad carrera, expresándole solidaridad.

Agradeciéndole temano su gentileza conocer esta rectifi saludamos, señor Dir las muestras de nues consideración y estim

Muy atentamen

Lic. Pedro Avejera

Lic. Oscar Z

Nota de Redacción.- Es a la carta que publicam be puntualizar lo sigu Primero.- La publicada fue progra los miembros del Cen Delegados de la Car Sociología y del Cons facultativo.

Segundo.- PRESE publicó ninguno de los de los catedráticos ciantes.

Para Bolivia:

Banco Mundial aprobó este año créditos por $US. 98.000.000.

El Directorio del Banco Mundial aprobó durante los seis primeros meses de este año cinco convenios de crédito con destino a Bolivia, por un monto global de 98.000.000 de dólares, que respaldarán varios proyectos incluidos en el Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social.

En una crónica difundida por la Dirección de Informaciones de la Presidencia de la República, se anuncia que los recursos económicos serán desembolsados en los próximos meses. Se anota también que los datos emitidos por la Representación del Banco en Bolivia dan cuenta de que "las operaciones han sido concretadas dentro de términos medios, que caracterizan la denominada tercera ventanilla: con plazos medianamente largos e intereses semicomerciales".

Se refiere asimismo que, también en el semestre, el Banco Mundial aprobó 161 operaciones de créditos en favor de 76 naciones, por un valor total de 5.759 millones 300 mil dólares. "De ese total, las operaciones para Bolivia representan apenas el 1.8 por ciento, aproximadamente".

PROYECTOS

Se explica que en el informe se hace la siguiente explicación de préstamos y proyectos a los que están destinados:

"Crédito del Banco, por 11.000.000 de dólares, para atender a setenta comunidades rurales, así como a zonas de residentes de bajos ingresos en las ciudades de Potosí y Sucre, con servicios de agua potable y alcantarillado. El costo total del proyecto (más aportes nacionales) es de 15.000.000 de dólares".

"El Banco ayudará a financiar un programa educativo, con un crédito de 15.000.000 de dólares. El informe dice que se ayudará al gobierno a encontrar eficacia en función de los costos para ampliar el acceso a la enseñanza primaria, para elaborar planes de estudios más apropiados y para preparar un programa de educación comunitaria para la población en edad escolar. También se ampliará la formación de profesionales y se prestará asistencia técnica a un costo global de 21.400.000 dólares".

Se explica asimismo que "La tercera operación ha sido concretada para beneficiar al sector minero, patrocinado por un Banco especializado en Bolivia (Banco Minero) y constituye el primer ejemplo de prestación de asistencia en apoyo al subsector o pequeña minería. El préstamo alcanza a los 12.000.000 de dólares; el costo total de la operación será de 18.200.000 dólares".

En la parte final del informe, se anota que "Los dos últimos préstamos han sido dirigidos hacia el transporte y se encuentran asignados para atender un programa de mejoramiento y rehabilitación de los ferrocarriles en Bolivia y la construcción de dos nuevos aeropuertos en zonas del oriente. El primero alcanza a 35.000.000 de dólares y el segundo a 25.000.000 de dólares".

MINISTRO DE FINANZAS ASISTIRA A REUNIONES DEL BANCO MUNDIAL Y FMI

En el Ministerio de Finanzas, se informó que el titular de ese Despacho, Lic. Carlos Calvo, asistirá a la Asamblea de Gobernadores del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional, que se realizará en Washington a partir del 25 de septiembre.

Se explicó que, previamente, el Grupo de Gobernadores de América Latina y de Filipinas se reunirá en Cartagena, Colombia, para coordinar su acción para la reunión de Washington. Recibirán los informes de los Directores zonales sobre su labor en el último año y elegirán a los representantes que serán portavoces del grupo en la Asamblea General.

El Ministro de Finanzas irá a ambas reuniones acompañado de las siguientes autoridades nacionales: Manuel Mercado, Presidente del Banco Central de Bolivia y Gobernador ante el FMI; Milton Paz, Gerente General del mismo Banco, Gobernador Suplente; Enrique Ackerman, Director del INDEF, Gobernador Suplente ante el Banco Mundial; Claudio Calderos, Asesor de INDEF, Gobernador Suplente temporal.

Llegó experta de ONU

Simposio del Estaño analizará estancamiento de la minería

En el Simposio Internacional del Estaño, que se realizará en La Paz en noviembre próximo, se analizarán las causas del estancamiento de la industria del estaño. También serán consideradas las nuevas técnicas que existen en la prospección minera, industrialización y comercialización de ese metal.

La Organización de las Naciones Unidas, por la importancia que tiene esa reunión a nivel mundial, ha enviado al país una experta en organización de simposios.

En el Ministerio de Minería y Metalurgia se informó que la experta, Sra. Juana Eyzaguirre Ovalle, ocupa el cargo de Jefe de la Organización y Servicio de Conferencias de la Organización de las Naciones Unidas.

La reunión se realizará entre el 14 y 21 de noviembre y contará, además, con la cooperación, de la Asociación de Mineros Medianos de Bolivia.

En el Simposio estarán presentes representaciones técnicas de todos los países productores de estaño del mundo y de los principales países consumidores e industriales.

En la reunión se establecerán debates sobre los problemas que confronta la industria del estaño y las causas de su estancamiento.

Como se sabe, el mundo occidental confronta un déficit en la producción de estaño que no puede ser cubierta con el actual ritmo de producción minera.

Varias causas han conspirado para ese "estancamiento", pero una de las principales arguidas por los países productores es el bajo nivel de las cotizaciones que se han mantenido casi estáticas, en comparación con la permanente elevación de los insumos mineros que importan los países mineros.

Asimismo, la inflación ha contribuido a que, pese a las elevaciones actuales, los precios del momento se encuentren por debajo de otros niveles alcanzado en años atrás.

Para nuestro país tiene mucha importancia el simposio, porque, según las informaciones del Ministerio de Minería, se expondrán sistemas modernos y en explotación minera, concentración de minerales, industrialización y comercialización mundial.

El simposio se realizará en los salones del Hotel Sheraton y se prevé que el número de participantes llegará a cuatrocientas personas.

Precio de estaño mejoró a $US 4,93

El estaño se vendió ayer en la Bolsa de Londres en 4,93 dólares la libra fina, diez centavos más que la cotización registrada anteayer.

Los demás metales se vendieron en los siguientes precios:

Plomo, 0,26 dólares la libra fina.

Zinc, 0,23 dólares la libra fina.

Cobre, 0,53 dólares la libra fina.

Plata, 4,49 dólares la onza troy.

Bismuto, 5,00 dólares la libra fina.

Cadmio, 1,83 dólares la libra fina.

Wolfram, 152, 00 dólares la UMF.

Antimonio, 17,50 dólares la UMF.

Oro, 147,50 dólares la onza troy.

El Colegio Militar convoca a jóvenes postular a cadetes

El Comando del Colegio Militar del Ejército ha convocado a los jóvenes bolivianos a inscribirse para postular a cadetes de ese instituto militar. Las inscripciones se iniciarán en La Paz el lunes 19 y en el interior del país el 26. Los postulantes de La Paz deberán presentarse en el Colegio Militar de Irpavi y en el interior a los Comandos de Cuerpo del Ejército, de División y de Regiones Militares.

Según ese llamamiento, la formación militar abarca también la preparación en el campo de la Ingeniería, Ciencias Sociales y Ciencias Económicas.

Muestrario de minerales ara Universidad del Beni

La Corporación Minera de Bolivia entregó en Trinidad un muestrario de minerales, destinado a la Universidad del Beni, según información de esa ciudad.

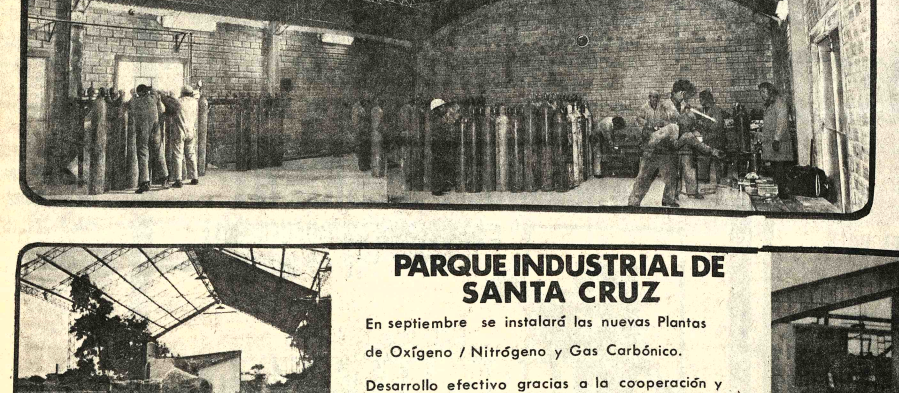
La entidad habilitó un stand en la Feria de la Integración que se realiza en la capital beniana, donde se pasa informativos sobre los procesos de extracción de minerales, la utilización del estaño, la hidrometalurgia y otras operaciones de los distritos mineros.

El "stand" ofrece, asimismo una exposición de fotografías de las empresas mineras dependientes de la Corporación Minera de Bolivia.

En Comibol se informó que el propósito del "stand y la entrega del muestrario de minerales, es hacer conocer el potencial minero que encierra nuestro territorio, principal fuente de ingresos de divisas del país.

PRIMICIA EN BOLIVIA!..
TR-579EX

LIQUID crece con nuevas pl



LA PAZ
Vistas parciales de l
Oxìgeno/Nitròg
instalada en la zon
de Río Seco - L

PARQUE INDUSTRIAL DE SANTA CRUZ
En septiembre se instalará las nuevas Plantas de Oxígeno / Nitrógeno y Gas Carbónico.
Desarrollo efectivo gracias a la cooperación y dinamismo del Departamento de Santa Cruz, reflejados en sus entidades y autoridades.

Prosigue tarea investigadora sobre autopista La Paz-El Alto

La Comisión organizada por la Contraloría General de la República para estudiar e investigar el proyecto y trabajos de la autopista que unirá la ciudad de La Paz con El Alto prosigue su labor dentro de un marco de absoluta reserva.

El Dr. Luis Soux, presidente de la Comisión, ha excusó varias veces de emitir informes sobre el avance de los trabajos de la misis que se les encomendó. Arguyó que existe criterio unánime entre los comisionados de completar la tarea dentro de un marco de seriedad y responsabilidad y que por ese motivo emitir datos incompletos que pudieran perjudicar la labor. Hay que también en dar a conocer cuándo concluirá la misión.

En las últimas horas, una radioemisora paceña informó que la comisión investigadora había concluido su trabajo y que se encontraba a entregar el informe de conclusiones a las autoridades. Consultada la comisión sobre ese dato, se limitó a decir que "el trabajo prosigue". No fue posible conversar con el Dr. Soux porque se encontraba en una prolongada reunión con los comisionados.

En la Contraloría General de la República, todo cuanto se logró averiguar es que el informe no ha sido aún entregado y que consecuentemente en ese nivel no podían emitir ningún juicio. La Comisión Investigadora comenzó su labor el martes 5 de julio, después de que fueron solucionados problemas que ocasionaron la renuncia de los comisionados, a fines de junio, instantes después de ser posesionados. Todo se debió a un Decreto Supremo que aprobaba la variación de costo de la autopista, disposición que fue después aclarada y permitió que los comisionados acepten cumplir la tarea que se les encomendó.

AYORES.- Esta semana, un grupo de 23 ayorés se "rindieron" a la civilización, entregándose a los misioneros de "Nuevas Tribus", en la Provincia Cordillera, Departamento de Santa Cruz. Se considera que éste es uno de los últimos grupos tribales que deja su vida nómada para incorporarse a la sociedad nacional. Este grupo humano protagonizó en las últimas semanas una dramática lucha por la supervivencia, después de observar que trabajadores de una empresa de prospecciones petroleras ingresaron en su tradicional área de influencia. En su afán de repeler a los intrusos, los ayorés dieron muerte a un obrero, pensando que así los alejarían de su tierra. Tras este episodio,ocurrido la semana pasada, los ayorés deambularon muchos días por el monte hasta que los misioneros tomaron contacto con ellos y, tras largas y pacientes conversaciones, les brindaron protección y prometieron colaborarles a incorporarse a la civilización.

CEPAL: La estabilidad económica de Bolivia está garantizada

El Gobierno informó a la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) que se han adoptado los "correctivos necesarios" para evitar los temores de ese organismo que había advertido respecto a una probable "reactivación inflacionaria", como consecuencia de la excesiva liquidez monetaria del año pasado.

El Director Ejecutivo de CEPAL, Enrique Iglesias, que anoche culminó una visita de tres días al país, recibió los informes oficiales en una serie de reuniones que sostuvo con Ministros y organismos económicos del Estado.

En conferencia de prensa, realizado ayer, el representante internacional dijo que se iba "satisfecho" de las medidas que está adoptando el Gobierno las mismas que demuestran una "alta política de madurez".

Afirmó que los informes que ha recibido le permiten asegurar que la economía boliviana continúa sólida y que han desaparecido las amenazas de un cambio monetario. "Vemos con mucho respeto los esfuerzos que está realizando el gobierno boliviano", dijo para aclarar que la CEPAL no tiene "desavenencias" con la política económica del país, sino que "se hicieron reflexiones" que "han sido tomadas en cuenta".

"El gobierno está tomando medidas con gran sentido de responsabilidad para evitar presiones inflacionarias que, por los demás son naturales por el desarrollo acelerado en que se ha embarcado este país".

Respondiendo a preguntas periodísticas, sostuvo que la deuda externa del país, notablemente incrementada en los últimos años, "está siendo orientada hacia el fomento de las exportaciones, situación que es saludable". Explicó que la relación entre deuda externa y exportaciones es cambiante y no se puede tomar como una referencia firme para la capacidad de endeudamiento de los países.

Sobre el incremento de precios, dijo que había sido informado de que también se están adoptando medidas y "es encomiable que, paralelamente al proceso de crecimiento y desarrollo, se mantenga la estabilidad ". Hizo notar, sin embargo, que no podía exponer un criterio exacto por la falta de "una estadística confiable". El mismo criterio aplicó para referirse a la distribución de los ingresos, aunque se le hizo conocer planes de carácter social que demostrarían cierta preocupación oficial porque el desarrollo alcance a la mayor cantidad posible de capas sociales del país.

Como ejemplo de esto, puso los planes de desarrollo rural integrado que se desarrollan en algunas provincias del Altip y Valle.

Ante otra pregunta p dística sobre la inflación, que, aparte de la que soport mayoría de los países (infla importada), Bolivia no mayores problemas. "Hay política prudente, que ev problemas. No hay peligro

Previamente, había h una larga exposición sobre reuniones que tuvo con Ministros de Coordinació Planeamiento, general Lechin, con el de Finan Carlos Calvo, y el Canc Oscar Adriázola y altas au dades vinculadas a los ganismos económicos estat para quienes tuvo término agradecimiento por los infor que le presentaron.

"He logrado una ver directa sobre el desarrollo viano por parte de las au dades y estoy complacido intercambio de opiniones tuvimos", dijo, para insisti que la CEPAL "ve con simp los esfuerzos del desarrollo viano, que ha permitido tasa crecimiento que no sólo mantienen, sino incrementa

Interpretó Iglesias que ritmo de crecimiento se r tendrá porque había c probado que existe interac entre los proyectos de desar a corto y largo plazo. "Este sido uno de los mayores blemas de la América Latin Bolivia está dando un ejem de lo que se puede hacer en materia".

Hizo también una amp explicación sobre los progra de cooperación que desarr CEPAL, en favor de naciones del Hemisferio postuló un mayor intercam para enfrentar particularme los problemas económi Postuló una acción concert para lograr mayor atención los organismos financie internacionales que, en el últi tiempo, identifican a Amér Latina como una región "s día" que ya no necesita asistencia económica.

Iglesias viajó anoche Santiago, donde la Comis Económica tiene su se Anunció que de allí pasará a Argentina, la próxima sema

Alcaldía prepara vacaciones para juventud de La Paz

Municipalidad anunció a tenido extraordinaria a la nueva temporada de ciones Felices" en las que mite participar a niños y s de todas las capas s de la ciudad.

último boletín comunal que "son numerosos los jóvenes, entre los 7 y 18 edad,que se han inscrito a temporada..."

El programa establece una serie de actividades deportivas, en las que los participantes reciben instrucción didáctica sobre diferentes deportes, "además dice la Comuna— realizan vida al aire libre y alternan las actividades deportivas con investigaciones culturales".

De acuerdo con los anuncios, la Alcaldía se encarga de proveer a los participantes no sólo de los materiales deportivos, sino de la alimentación y otras asistencias necesarias en el curso de la temporada.

DESTRUCCION

La Alcaldía hizo conocer, por otra parte, que ha demandado en las últimas horas el concurso de los habitantes de La Paz, para evitar la destrucción de árboles y ornamentos de embellecimiento de la ciudad.

Dice que "elementos inescrupulosos y enemigos del progreso de la ciudad, utilizando hachas, han destrozado los árboles ornamentales de la Avenida Iturralde".

"En muchos otros sectores de la ciudad, la Alcaldía tiene que lamentar la destrucción de árboles por el poco cuidado de los conductores de vehículos".

"Ante acto de tanta irresponsabilidad, la Alcaldía hace un nuevo llamado a la población para que proteja árboles, plantas y flores de avenidas y parques públicos, por ser patrimonio del pueblo paceño"

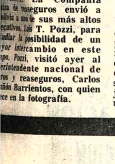
INSPECCION

Igualmente, la Municipalidad recordó a los propietarios de vehículos que a partir del próximo lunes deberán presentarse a la inspección que se realizará en forma conjunta con el Servicio Departamental de Tránsito.

Esta inspección se prolongará, en su primera fase, hasta el 1 de Octubre: En la Plaza Villarroel se inspeccionará motocicletas. En la plaza Adela Zamudio, taxis. En la Plaza Humboldt,trufis, y en la Plaza 16 de Julio de El Alto, vehículos del servicio rápido.

Las inspecciones entre la Alcaldía y Tránsito tienen el propósito de garantizar su circulación en la ciudad y evitar los permanentes accidentes.

e revisará estudio sobre bovedado del Choqueyapu



La Municipalidad reconoció "múltiples dificultades" en el embovedado del Río Choqueyapu y demandó un informe completo sobre el estudio de la obra, realizada por la Empresa Comal.

El Alcalde Mario Mercado dirigió ayer una nota al gerente de esa empresa, Hugo Mancilla, a quien le dice que "a las múltiples dificultades que ha tenido que enfrentar esta Alcaldía, producidas en el entubamiento del Río Choqueyapu, desde el Teatro al Aire Libre hasta el primer puente de la bajada a Obrajes, cuyo estudio ha estado a cargo de la Consultora de su Gerencia, se suman las repetidas críticas de la prensa y de las instituciones cívicas de La Paz".

"En este sentido —añade— y porque así lo exigen los intereses del pueblo de esta ciudad, le pido se digne proporcionarme un informe lo más completo posible, sobre el estudio de esta obra, sus orígenes, sus características, sus proyecciones y todo lo que juzgara usted pudiera ser de utilidad".

VISITA.- **La Compañía** ...a de seguros envió a ...bió a una de sus más altos ...ecutivos, la T. Pozzi, para ...ofrar la posibilidad de un ...ar intercambio en este ...ís. Pozzi visitó ayer al ...residente nacional de ...s y reaseguros, Carlos ...dis Barrientos, con quien ...ce en la fotografía.

Autoridades tomarán medidas preventivas contra el cólera

El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública ha anunciado la adopción de medidas preventivas en relación al cólera que se está expandiendo en el mundo, no obstante considerar que son remotas las posibilidades para que esta enfermedad se presente en Bolivia.

COMUNICADO

El comunicado oficial de ese despacho, en relación al mencionado problema, dice:

1.-Las posibilidades de existir un brote de cólera en nuestro país son remotas, pero se están adoptando las medidas de precaución aconsejables ante la posibilidad de la existencia de casos importados.

2.-Se coordinará con los servicios médicos de los aeropuertos y con las autoridades de migración para controlar el certificado de vacunas internacionales contra el cólera, para todo pasajero procedente de países afectados por el problema. Asimismo, coordinará con las empresas comerciales de aeronavegación internacional dando instructivos para la detección oportuna de pasajeros procedentes del exterior con sintomatología sospechosa.

3.-El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública mantiene continua comunicación y coordinación con la Organización Mundial de la Salud, mediante su oficina en La Paz, para recibir información actualizada sobre el problema y adquirirá un lote de vacunas destinadas solamente a las personas que viajan exclusivamente a los países afectados".

Dos centros hospitalarios se construirán en Cochabamba

El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública informó que serán construídos en Cochabamba dos centros hospitalarios especializados, para elevar el nivel de atención y de investigación en ese distrito.

Uno de esos centros será el Torácico y Cardiovascular, el otro, un Instituto Central de Oftalmología, para lo que ya se ha dispuesto la adquisición de los terrenos por la suma de 48 millones de pesos.

Los informantes del Ministerio de Salud no supieron indicar cuánta será la inversión que demandarán esas dos obras hospitalarias, pero dijeron que se contará con el aporte del gobierno y alguna posibilidad de financiación externa.

El propósito que se tiene es que esas obras satisfagan las necesidades de atención de ese distrito y de otros aledaños, para lo que se harán construcciones y equipamientos modernos.

Se informó, por otra parte, que los dos hospitales se construirán en una extensión de 2.400 metros cuadrados, en un lugar considerado apto para el proyecto, el mismo que queda en las proximidades del parque zoológico de esa capital.

Las autoridades gubernamentales esperan hacer las respectivas convocatorias a empresas consultoras y constructoras en el más breve tiempo, para dar inicio inmediato a la construcción propiamente dicha.

Otro dato consignado por los portavoces del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública fue que esos dos hospitales están dentro de los planes sanitarios del quinquenio que se prolongará hasta 1980.

No hace mucho que las autoridades del Ministerio de Salud anunciaron que está por ser concluido un estudio de evaluación sobre requerimientos hospitalarios en todos los distritos.

Dijeron que ese estudio servirá para poner en marcha la construcción, ampliación y mejoramiento de los centros hospitalarios dependientes del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública.

Se dejó establecido que la concreción de esta labor, única en su género hasta ahora, según los anunciantes, motivará el repunte de la salud en el país, que al presente se desenvuelve con muchas deficiencias y limitaciones.

Decomisos de Aduana por valor de $b. 550.000 en aeropuerto paceño

La Subadministración de Aduanas en el Aeropuerto Internacional de El Alto informó que durante la semana que concluye decomisó mercaderías consideradas de contrabando y que tienen un valor global estimado de 550.000 pesos.

Se explicó que la mercadería está constituida por cinco cartones, cada uno con 49 kilos de peso y que contienen en conjunto 25 piezas de hilados finos de industria brasileña, evaluadas en 300.000 pesos; otro bulto, de 25 kilos, con 88 metros de tela para cortinas y un cajón con 47 kilos que contiene correa transportadora. El valor de los dos bultos fue estimado en 100.000 pesos.

Finalmente, en una tercera operación, se retuvieron dos cajas que contienen 257 unidades de camisas finas para mujer, cuyo valor global ha sido estimado en 150.000 pesos.

En el comunicado aduanero no se explica a quien estaban consignadas las mercaderías

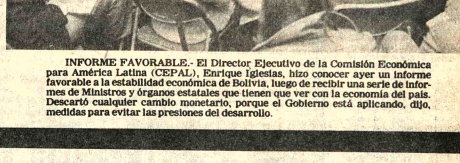
EN SANTA CRUZ Y UYUNI

El informe de la Aduana da a conocer que, por otra parte, en el Aeropuerto de El Trompillo, de la ciudad de Santa Cruz, sus agentes decomisaron varios bultos procedentes de Miami y del Brasil, cuyo contenido de mercaderías fue evaluado en 230.000 pesos.

Finalmente, en el comunicado sobre decomisos se da a conocer que en una revisión del tren procedente de Villazón, funcionarios de la Aduana Nacional decomisaron mercaderías con un valor global de 25.000 pesos.

RECAUDACIONES

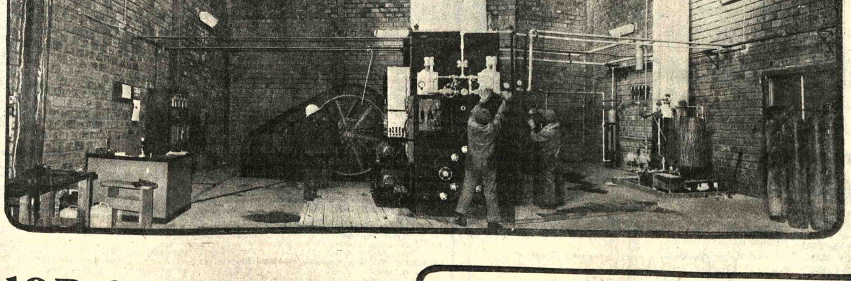
En la Dirección General de Aduanas se informó, asimismo, del monto de recaudaciónes aduaneras logradas durante los ocho meses transcurridos de este año; es decir, de enero a agosto. El monto total es de $b. 1.078.838,90.

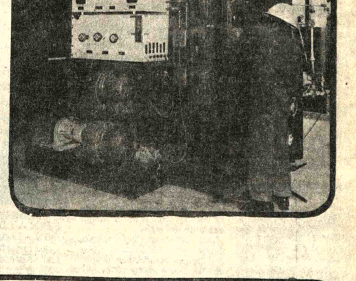


INFORME FAVORABLE.- El Director Ejecutivo de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), Enrique Iglesias, hizo conocer ayer un informe favorable a la estabilidad económica de Bolivia, luego de recibir una serie de informes de Ministros y órganos estatales que tienen que ver con la economía del país. Descartó cualquier cambio monetario, porque el Gobierno está aplicando, dijo, medidas para evitar las presiones del desarrollo.

s industriales

Liquid





*MEJOR SERVICIO
*MEJOR PRODUCTO
*MAYOR EFICIENCIA

POTOSI

Al presente estamos finalizando los trámites para empezar las obras civiles destinadas a la instalación de la nueva planta de Oxígeno / Nitrógeno que servirá a la ciudad de Potosí y zonas de influencia.

Esfuerzo posible gracias a la colaboración e interés de la Prefectura, Alcaldía, autoridades y empresa privada del Departamento de Potosí.

PUBLIMARK

Falleció en París la famosa cantante de ópera María Callas

PARIS, 16 Sep. (AFP y RL).- La cantante María Callas, considerada la "Prima donna assoluta" de la ópera mundial, murió hoy aquí a los 53 años, de una crisis cardíaca que la sorprendió en su domicilio de París, después de una agitada vida que fue frecuentemente comparada a una tragedia lírica.

"Acabo de verla en su lecho y tenía la misma imagen de La Traviata, tal como la hizo María Callas la representó en 1956 en la "Scala" de Milán. Su rostro no tenía ninguna arruga y parecía estar descansando", comentó el director artístico de la cantante, Michel Glotz, al anunciar la muerte de la cantante a la prensa.

María Callas experimentó un repentino malestar poco antes del almuerzo, cuando se dirigía a la sala de baño y perdió el conocimiento.

Pocos minutos después, cuando llegaron los médicos llamados con urgencia, sólo pudieron comprobar el deceso de la cantante que había recuperado la tradición perdida del "bel canto" italiano del Siglo XIX.

"La Callas no estaba enferma. Desde que la conozco, hace 20 años, padecía frecuentes bajas de presión, pero no era grave", comentó Glotz.

María Callas, quien había aparecido en escena desde 1973, pero actualmente tenía varios proyectos para realizar algunas emisiones de televisión y grabar una serie de discos.

La célebre intérprete de "Norma" de Bellini, "La Vestale" de Spontini y "Medea" de Cherubini, cuyo nombre en la vida civil era María Calageropoulus había nacido el 3 de diciembre de 1923 en Nueva York en el seno de una numerosa familia de farmacéuticos originarios de Grecia.

En 1936, después de la separación de sus padres, regresó con su madre a Atenas, donde ingresó en el conservatorio como discípula de la célebre cantante Elvira de Hidalgo.

Su debut se produjo en la Opera Nacional de Atenas, donde interpretó al papel de Santuzza, pero en ese momento no podía predecir que esa joven de 15 años, que pesaba más de 90 kilos, llegaría a convertirse en el fenómeno de canto dramático y musical, único en la historia de la lírica contemporánea.

Sus rotundos éxitos en las principales salas de ópera del mundo desde 1949 en adelante la volvieron acompañada de una reputación de fogosos arrebatos propios de una "prima donna". También, su vida privada cayó bajo la indiscreta vigilancia de los solumnistas de espectáculos.

Su último papel, en 1965, fue "Tosca" de Puccini, presentada en Londres en 1964. Ese mismo año hizo su postrera reaparición iniciando una gira mundial, en octubre de 1973.

Celebró su medio siglo de vida el 2 de diciembre de 1973 con un recital en el Royal Festival Hall de Londres. Entre otros de su gira se cuenta uno en el Carnegie Hall de Nueva York, donde ella y su colega el tenor Giuseppe Di Stefano obtuvieron repetidas ovaciones en marzo de 1974.

Interrogada sobre si la música era lo único que le interesaba en la vida, la alta mujer de grandes ojos contestó: "No, de ninguna manera. La comunicación es lo más importante en mi vida, ello es lo que hace a los problemas humanos más tolerables.

"El arte es la forma más profunda con la cual una persona puede comunicarse con otro. Y la música es la manera más elevada de decir cosas", dijo una vez.

En otra entrevista habló de la necesidad de cada cantante una disciplina de hierro y el trabajo constante, siempre dirigido a lograr la perfección.

"Si uno quiere servir a la música hay que vivirla noche y día".

Al contrario de otras estrellas de la ópera, María Callas fue bien conocida por sus cualidades dramáticas. Ayudó a decir el realismo a la ópera cuando cantó en el papel de la infortunada Violeta en "La Traviata", de Verdi".

La actuación fue tan realista que muchos miembros de la platea creyeron que estaba ciertamente enferma.

"Algunos cantantes de ópera piensan que es suficiente cantar las notas, pero eso es sólo el comienzo", decía.

Los empresarios que querían estallidos de carácter la llamaban "tigresa" y corrían a esconderse cuando insistía en cambios en la producción y pasaba horas y horas de la noche.

"Si tengo que pelear, pelearé" decía, "--hasta ahora, generalmente, he ganado, pero si con sentimiento alguno superioridad".

Su objetivo principal era cantar tan bien como fuera posible y agradar a la audiencia. "Pertenezco a los que dan" -- dijo al "International Herald Tribune" en 1970 "quiero dar un poco de felicidad, aún cuando no sea mucho para mí. La que enriquecí mi vida y, en cierto a través de mi, a otros. Si alguien sale de un concierto sintiéndose más feliz y eleva que al ingresar, he logrado mi propósito".

María Anna Sofía Cecilia Calogeropulus, tuvo una infancia infeliz. Su madre mostró una marcada predilección por su hermana mayor y María Callas: "Yo era el pato feo, el aparatosa e impopular". Para apaciguar a los antojos de grandes ideales (y lo hizo en privado hasta su muerte) y comía prácticamente.

Fue a los ocho años cuando comenzó a cantar y ganó concursos y certámenes de aficionados. Entonces descubrió que le gustaba cantaba, me aprecia-

Comenzó a practicar diariamente hasta que su madre la llevó con ella a Atenas en 1973. Allí dio su primera actuación en el Segunda Guerra Mundial permaneció en la capital griega estudiando.

MARIA CALLAS, Londres, 16 (AP).- Fotografía de la famosa cantante de ópera llamada "la voz del siglo XX" lograda el año 1973. La soprano lírica murió hoy en París a los 53 años de edad.(Radiofoto AP).

Luego de la guerra se presentó en la "Scala", de Milán, pidiendo algun humilde papel. La rechazaron como una vocalista imperfecta. Consiguió sin embargo un contrato en Verona.

Allí conoció al empresario Giovanni Batista Meneghini, que le llevaba 20 años. Luego de que se casaron en 1949 comenzó a ser su promotor.

Ese matrimonio se disolvió 11 años después, cuando María Callas conoció al armador griego Aristóteles Onassis, con el cual mantuvo una larga amistad.

Su ex marido, que reside en Brescia (Italia), se confesó "descorazonado" al conocer hoy la muerte de María Callas.

"Soy yo quien la creó y la condujo hasta el momento en que Onassis me la robó. Un persona je tan grande como ella, no puede morir ", confesó.

Meneghini comentó que nunca la había abandonado y "a pesar de todo lo que ocurrió, siempre hemos permanecido unidos y seguí su carrera paso a paso".

Después que Onassis contrajo matrimonio con Jacqueline Kennedy, viuda del fallecido presidente norteamericano en 1968, hubo rumores de que Callas quedó con el corazón destrozado.

Ganó un juicio contra una radio y una revista parisina por informar que había intentado suicidarse.

"No trate de matarme, estoy demasiado llena de vida", dijo en Nueva York durante una entrevista.

Cuando los rumores comenzaron, Callas manifestó a los periodistas que Onassis es "mi mejor amigo, y siempre lo será".

María Callas otorga gran parte del crédito de su exitosa carrera al músico italiano Tullio Serafín, a quien conoció en Verona al mismo tiempo que a su ex marido.

Bajo la guía de Serafín desarrolló su voz y en poco tiempo estuvo cantando los primeros papeles en las principales salas de ópera.

Fue un gran maestro y tuve suerte de encontrarlo cuando más lo necesitaba, interpretó si la suerte, además del duro trabajo, tuvieron importancia fundamental en su carrera, respondió: "Por cierto, para comenzar tuve la suerte de haber nacido con una buena voz. También hay que tener buenos nervios y un buen aparato respiratorio con una psicología que se adapte a la práctica intensa y a la tensión de las representaciones en público".

Mientras su fama crecía en la década del cincuenta, María Callas tuvo una serie de controversias con la Metropolitan Opera Company de Nueva York, quién le había solicitado debutar allí en 1946 con una versión inglesa de "Fidelio".

"Yo no creo en las traducciones para la ópera. Rehusé la invitación y tuve que esperar años por otras oportunidades.

La verdadera consagración internacional de la Callas se produjo el ocho de noviembre de 1952 en el Covent Garden de Londres, donde interpretó la "Norma" de Bellini y a partir de ese momento, después de realizar un régimen que le significó perder más de 30 kilos, inició una carrera de éxitos que la consagraron como la mejor cantante del siglo.

En 1958, el Metropolitan, donde ella era una de las principales atracciones le pidió cantar "demasiados papeles".

"Entonces me retiré", explicaba- mi voz no es un ascensor que sube y baja continuamente "argumentó".

El mismo año causó un escándalo en la apertura de la temporada de ópera en Roma al rehusarse al volver al escenario luego del primer acto. El administrador anunció: "debido a razones de fuerza mayor la función queda suspendida".

En 1966 Callas renunció a la ciudadanía norteamericana para tomar la ciudadanía griega nuevamente aún cuando se instaló en París.

En 1970 hizo su primera aparición en el cine en una versión de "Medea" dirigida por Pier Paolo Pasolini.

Interrogada si no se consideraba ya satisfecha por su larga carrera sacudió la cabeza "como una casa que necesita ser limpiada continuamente, no hay fin para la música y el canto. Deben ser hechos continuamente".

ARTE Y CULTURA

Instituto Andino de Antropología será instrumento de integración

La Reunión Preparatoria del Instituto Andino de Antropología tendrá sede en La Paz, del 26 al 30 de septiembre, con el auspicio del Ministerio de Educación y Cultura y del Instituto Boliviano de Cultura.

Durante 4 días, delegados de instituciones nacionales de los países integrantes del Convenio Andrés Bello revisarán el Anteproyecto para la citada creación, preparado por el Instituto Nacional de Antropología, del Instituto Boliviano de Cultura. Asimismo, planificarán los programas específicos de trabajo y el financiamiento del Instituto Andino de Antropología.

Este nuevo instituto regional debe establecer las bases para una nueva antropología, más acorde con la idiosincracia y la realidad sociocultural del área andina, de acuerdo a una de las recomendaciones de la Primera Reunión de Antropología de los Países del Grupo Andino, realizada en La Paz, en septiembre de 1975.

La fundación del nuevo instituto será producto de la Resolución Nº. 31 de la Séptima Reunión de Ministros de Educación del Convenio "Andrés Bello", que tuvo lugar en Bogotá, del 29 al 31 de julio de 1976. Esa Resolución encomienda al Estado boliviano la elaboración del anteproyecto del Instituto Andino de Antropología, documento que será revisado en la Reunión referida del 26 al 30 de septiembre.

Bajo la iniciativa y el auspicio del Instituto Andino de Antropología será posible iniciar, con solvencia técnica, seriedad científica y capacidad humana, la empresa de rescatar valores y difundir las expresiones culturales del hombre andino.

"Poesía en América", una nueva antología

"Poesía en América" es una antología de poetas latinoamericanos que acaba de publicar su autora, Isabel Muñoz Reyes, profesora de la Facultad de Humanidades de la Universidad Mayor de San Andrés.

El volumen, de más de trescientas páginas, incluye una selección de 25 poetas de un amplio período de la lírica del continente: desde el premodernismo (1880, aproximadamente) hasta nuestros días. Los poetas incluidos en la antología son presentados mediante una reseña sintética que abarca aspectos biobibliográficos y características estilísticas.

"La necesidad de dar a los alumnos de Literatura Latinoamericana de la Universidad Mayor de San Andrés un texto más apropiado para el conocimiento de esta área de estudios, me ha llevado a publicar la presente antología de la poesía latinoamericana", afirma la autora al referirse a su obra.

"Espero que sea éste, un libro que no sólo sirva para un nivel universitario, sino que pueda ser utilizado en la enseñanza secundaria y para deleite de todos aquellos que aman y sienten profundamente la poesía", agrega.

Isabel Muñoz Reyes, en el prólogo de su libro, por otra parte, señala los cambios que ha registrado la lírica latinoamericana desde el modernismo. Ese criterio, por el que se guía para realizar la selección de los poetas y poemas, es el siguiente:

"A partir del modernismo se despierta un sentimiento de innovación y de nacionalidad en América. Así es como la poesía va evolucionando y pasando por un post-modernismo, llega a una poesía de vanguardia que se adelanta en mucho a la europea".

"Poco a poco, el espíritu netamente objetivo del hombre se convierte en un arte subjetivo y surgen las escuelas como el Creacionismo o Ultrasimo, que tanto nombre dieron a los países americanos".

"La vanguardia se va a presentar bajo muy diferentes enunciados. Cada autor tiene su propio sello, su estilo peculiar y sólo se acerca a los otros en la medida en que éstos buscan un acercamiento del arte al pueblo".

"Poesía en América" goza de la presentación del crítico literario Juan Quirós, quien, al referirse a la tarea cumplida por la autora, afirma: "Es un trabajo antológico el suyo que ha superado los escollos inherentes a esta clase de obras, porque Isabel Muñoz Reyes lo ha realizado con un criterio seguro de selección".

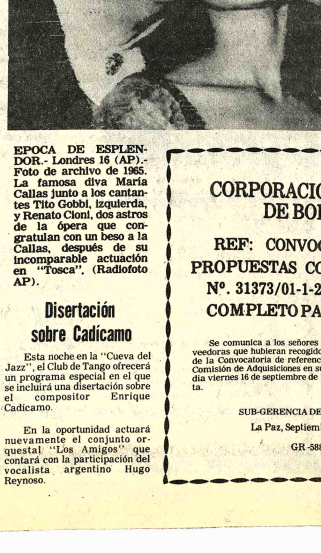
"El lector encontrará en "Poesía en América", además de una hábil selección de poemas -dice Juan Quirós-, los datos más importantes de la trayectoria vital de los poetas y, lo que también es para ser tomado muy en cuenta, la bibliografía lo suficientemente completa de los mismos".

Hemeroteca para la Academia de Ciencias

El historiador boliviano, Dr. Eduardo Arce Quiroga, hará la donación de una importante hemeroteca a la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, en acto especial que se llevará a cabo el miércoles 21 a hs. 17 y 30 en la sala de sesiones de la institución.

Arce Quiroga informó que dicha hemeroteca empezó a coleccionarla en 1948 abarcando recortes de prensa sobre temas culturales, políticos, sociales, económicos, universitarios y aspectos sobre la Guerra del Chaco.

Algunos temas seleccionados incluyen la devaluación monetaria de 1972 y el proceso internacional iniciado en Charaña en febrero de 1975, coleccionados en su integridad a través de recortes de prensa que incluye los diarios PRESENCIA, Ultima Hora, Los Tiempos, El Diario y otros.



EPOCA DE ESPLENDOR.- Londres 16 (AP).- Foto de archivo de 1965. La famosa diva María Callas junto a los cantantes Tito Gobbi, izquierda, y Renato Cioni, dos astros de la ópera que congratulan con un beso a la Callas, después de su incomparable actuación en "Tosca". (Radiofoto AP).

Disertación sobre Cadícamo

Esta noche en la "Cueva del Jazz", el Club de Tango ofrecerá un programa especial en el que se incluirá una disertación sobre el compositor Enrique Cadícamo.

En la oportunidad actuará nuevamente el conjunto orquestal "Los Amigos" que contará con la participación del vocalista argentino Hugo Reynoso.

Pautas para una educación bilingüe

Por JUAN DE DIOS YAPITA

Bolivia, país plurilingüe y pluricultural. Lingüísticamente se habla más de un idioma. Más del 65% de su población habla lenguas nativas. El idioma oficial es el español. Las lenguas son el reflejo de las culturas porque identifican a un pueblo que tiene una idiosincrasia propia.

El lenguaje juega un papel preponderante en la vida de los pueblos , los que se comunican entre los unos y otros en procura de una vida mejor.

Las lenguas tienen un sistema propio de su existencia. En este sentido, en las lenguas existen diferencias fonológicas, sintácticas y semánticas y estas diferencias se enfocan a través de la ciencia lingüística.

EN LA EDUCACION

En nuestro país, por ser multilingüe, existen lenguas en contacto, por lo tanto, es necesario dar a la población escolar una educación bilingüe (dos lenguas), en otras palabras; aymara-castellano; quechua-castellano. Por otra parte, a fin de que la persona sea consciente de las diferencias lingüísticas y culturales, y por otra parte, la persona sea un bilingüe coordinado capaz de leer y comprender ambas lenguas indiferentemente y sin prejuicios.

Para lograr los resultados requeridos, se darían los siguientes pasos:

1).- Preparación de textos en lenguas nativas para los niños monolingües aymaras y quechuas.

2).- Preparación de textos de castellano como segunda lengua.

RECURSOS HUMANOS

Los profesores tienen que ser bilingües entrenados lingüísticamente y antropológicamente. Los conocimientos de las especialidades indicadas podrían adquirirlos en las escuelas normales o en los seminarios que las instituciones encargadas los realicen.

Los profesores deberán poseer el dominio de la fonología de las lenguas nativas mencionadas básicamente. Y posteriormente los otros conocimientos adquiridos, tendrían que preparar los materiales didácticos necesarios para los niños y con la ayuda de los mismos. Esto hablando de los niños de primeros cursos básicos.

La enseñanza de lectura y escritura en lenguas nativas se llevaría a cabo igual que como se realiza en español. El profesor hablando a los niños en la lengua materna. Lo que es lógico, el profesor cuando enseña a leer y escribir a los niños de habla inglesa, el profesor necesariamente les tiene que dirigir la palabra a los niños en el idioma inglés para su fácil comprensión.

ENSEÑANZA DE CASTELLANO COMO SEGUNDA LENGUA

Una vez que los niños hayan aprendido a leer y escribir en su propia lengua, les resultará más fácil leer en castellano, porque ya tal cual como se escribe. Pero con la ayuda del profesor de la materia, el niño aprenderá la parte fonética; en otras palabras: cómo se pronuncia cada palabra castellana. Esto permitirá al niño dirigirse hacia los sistemas fonológicos de aymara-castellano y quechua-castellano. Nadie niega que con la experiencia se ha comprobado que el hablante de castellano, que haya aprendido a leer castellano y luego quiere aprender inglés, si no ha estudiado con profesor, leerá como en castellano; pero desde el momento que aprende a pronunciar una palabra, la pronunciará así. Lo que se quiere dar a entender es que pasa lo mismo con el niño aymara o quechua. Una vez que los niños nativos hayan recibido la indicación del profesor, en el aspecto fonético del castellano, tendrán cuidado en pronunciar las palabras castellanas debidamente para evitar críticas y burlas.

Si de veras se lleva una **educación bilingüe** en la forma que se indica arriba se habrá logrado lo que sigue:

a).- Los nativo-hablantes serán conscientes de los valores culturales que tienen.

b).- Se habrá producido una INTEGRACION DE LA POBLACION a través de la comunicación.

c).- Los mismos textos o materiales de castellano (para enseñar este idioma segunda lengua) servirán a población monolingüe castellana, para aprender aymara o quechua, ya que los textos estarían preparados castellano-lenguas nativas.

En resumen, lo que se quiere es una mayor comunicación entre los bolivianos, para conflictos lingüísticos por desconocimiento de los aymaras y la ciencia tecnológica. Adaptar los términos científicos a las lenguas nativas. El problema grande ni mucho menos.

Este es el resumen de la filosofía de la educación bilingüe que se persigue en los países multilingües y pluriculturales.

Empresa Nacional de Fundiciones "ENAF"

Licitación Nº. 9/77
Aviso de prórroga

BASES DE MAQUINARIAS Y LOZAS DE PISO NAVES DE FUNDICION, REFINACION Y PELETIZACION DE LA FUNDICION DE ESTAÑO DE BAJA LEY.

La Empresa Nacional de Fundiciones, "ENAF", a pedido de algunos interesados, comunica que la presentación de propuestas para la Construcción de las Bases de Maquinarias y Lozas de Piso para las Naves de Fundición, Refinación y Peletización de la Fundición de Estaño de Baja Ley de Vinto, Oruro, ha sido postergada hasta el día Miércoles 28 de Septiembre a horas 16:00 a.m. en la Asesoría Jurídica y Secretaría General de ENAF, Oruro, Villazón Nº. 1966, 6to. Piso. Las propuestas en sobre cerrado, sellado y lacrado serán abiertas por la Junta de Almonedas de ENAF, el día Jueves 29 a horas 16:00 p.m., acto al cual se invita desde ya a los interesados.

La Paz, Septiembre, 1977.
LA GERENCIA GENERAL

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos
Provisión de materiales

Se invita a las firmas interesadas en la provisión de materiales correspondiente a los pedidos abajo detallados a recoger los Pliegos de Especificaciones Técnicas, en nuestra División de Adquisiciones, 4to. piso, Edificio Central, Calle Bueno Nº. 185, los días 20 y 21 del mes en curso.

PARA IMPORTACION

DVDS-DPL-37-77	TARJETAS DE CARTULINA PARA PERFORADORA
SCZ-47-77	IBM-029
GEP-CAM-1470-77	RELOJES PARA CONTROL DE TIEMPO
GEP-CAM-1471-77	BOMBAS TRIPLEX
GID-DN-858-77	BOMBAS TRIPLEX
GCM-DVTC-170-77	VALVULAS DE MORTINA
	EQUIPO DE TALLER PARA CAMBIAR LLANTAS Y
	BALATAS DE FRENO
GCM-DVTC-204-77	CABLE DE COBRE
GCM-DVTC-237-77	GUANTES Y DELANTALES PARA SOLDADOR
GCM-DVTC-238-77	REPUESTOS PARA EQUIPO DE CARGAR COMBUS
	TIBLE DE AVIACION
GCM-DVTC-239-77	EQUIPO PARA SOLDAR
GCM-DVTC-240-77	BOMBA CENTRIFUGA
GCM-DVTC-241-77	HOJAS PARA SIERRA Y BROCAS
GCM-DVTC-248-77	BOMBAS CENTRIFUGAS
GCM-DVTC-251-77	ELECTRODOS PARA SOLDAR
GCM-DVTC-257-77	HIERRO EN PLANCHA
GCM-DVTC-269-77	MANGUERAS PARA COMBUSTIBLE DE AVIACION
GCM-DVTC-270-77	MANGUERAS PARA GASOLINA
GCM-DVTC-271-77	ACOPLAMIENTOS DE BRONCE PARA MANGUERAS

El plazo de vencimiento para la presentación de ofertas importación: 28 de octubre 1977.

La Paz, 17 de septiembre 1977
DIVISION ADQUISICIONES

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

REF: CONVOCATORIA A PROPUESTAS CC-058/76 PEDIDO Nº. 31373/01-1-2545 EQUIPO COMPLETO PARA LIMPIEZA.

Se comunica a los señores representantes y firmas proveedoras que hubieran recogido el pliego de especificaciones de la Convocatoria de referencia que por decisión de La H. Comisión de Adquisiciones en su reunión ordinaria Nº 569 del día viernes 16 de septiembre de 1977, ha sido declarada desierta.

SUB-GERENCIA DE ADQUISICIONES
La Paz, Septiembre 16 de 1977
GR -588- 77

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
DIRECCION GENERAL DE EDUCACION
DEPARTAMENTO NACIONAL DE EVALUACION

CONVOCATORIA A EXAMENES PARA INSCRIPCION EN EL ESCALAFON, DECLARATORIA DE TITULAR POR ANTIGUEDAD Y ASCENSOS DE CATEGORIA

La Dirección General de Educación, a través del Departamento Nacional de Evaluación, convoca a Exámenes para Inscripción en el Escalafón, Declaratoria de Titular por Antigüedad y Ascensos de Categoría, conforme al Convenio de 12 de agosto de 1970, aprobado por el Decreto Supremo Nº. 09311 de 12 de agosto de 1970 y establece las siguientes condiciones para los exámenes que se realizarán a partir del 12 de diciembre de 1977.

I. REQUISITOS

Para Inscripción en el Escalafón

Los maestros interinos, con cuatro o más años de servicio, para tener derecho a inscribirse en el Escalafón y ascender a la quinta categoría deben rendir el correspondiente examen de idoneidad.

A este objeto, deben presentar su solicitud acompañada de los siguientes documentos:
- Certificado de Nacimiento, fe de bautismo o prueba supletoria.
- Documentos que acrediten el estado civil.
- Documentos de Servicio Militar, para los postulantes varones (Copia Legalizada).
- Certificado Médico (Correspondiente a la gestión).
- Cédula de Identidad (Copia Legalizada).
- Certificados que acrediten el nivel de instrucción del postulante, para urbanos Título de Bachiller; para rurales 1º. de Nivel Medio (3º. de Secundaria).
- Certificados de tiempo de servicios extendidos por la Contraloría.
- Certificados que acrediten el ejercicio de la docencia.

Para Declaratoria de Titular por Antigüedad.

Los maestros interinos con ocho o más años de servicios deberán rendir examen de capacidad para su incorporación definitiva en la carrera docente.

Para cumplir con este requisito deberán elevar la correspondiente solicitud acompañada de los siguientes documentos:
- Certificado de Nacimiento, fe de bautismo o prueba supletoria.
- Documentos que acrediten el estado civil.
- Documentos de Servicio Militar para los postulantes varones (Copia Legalizada).
- Cédula de Identidad (Copia Legalizada).
- Certificado Médico (correspondiente a la gestión).
- Certificados que acrediten el nivel de instrucción del postulante, para urbanos Título de Bachiller; para rurales 1º. de Nivel Medio (3º. de Secundaria).
- Certificados de tiempo de servicios extendidos por la Contraloría.
- Certificados que acrediten el ejercicio de la docencia durante ocho años.
- Certificados de haber trabajado dos años en provincias.
- Resolución Ministerial de Inscripción en el Escalafón.

Para Ascensos de Categoría

De acuerdo con el Convenio de 12 de agosto de 1970, los exámenes para Ascensos de Categoría, se realizarán conforme a las siguientes escalas:

a) **Maestros Titulares por Antigüedad**
- A la 4a. Categoría con 8 años y examen aprobado.
- A la 3a. Categoría con 12 años y examen aprobado.
- A la 2a. Categoría con 16 años (ascenso sin examen).
- A la 1a. Categoría con 20 años (ascenso sin examen).
- A la Categoría Cero con 24 años (ascenso sin examen).

b) **Maestros Normalistas**
- A la 4a. Categoría con 4 años y examen aprobado.
- A la 3a. Categoría con 8 años y examen aprobado.
- A la 2a. Categoría con 12 años (ascenso sin examen)
- A la 1a. Categoría con 16 años (ascenso sin examen).
- A la Categoría Cero con 20 años (ascenso sin examen).
- Los interesados deberán elevar la respectiva solicitud.
- Certificados que acrediten la antigüedad en la docencia.
- Certificados de tiempo de servicios en provincias, de acuerdo al Decreto Supremo Nº. 06138 de 15 de junio de 1962
- Título en Provisión Nacional.

Personal Administrativo

Los exámenes para el personal administrativo del Servicio de Educación se solicitarán acompañando los siguientes documentos:
- Certificado de Nacimiento, fe de bautismo o prueba supletoria.
- Documentos que acrediten el estado civil.
- Documentos de Servicio Militar, para los postulantes varones (Copia Legalizada).
- Cédula de Identidad (Copia Legalizada).
- Certificado Médico (correspondiente a la gestión).
- Certificados que acrediten el nivel de instrucción del postulante.
- Certificados de tiempo de servicios, extendidos por la Contraloría.
- Certificados que acrediten el satisfactorio ejercicio de las funciones administrativas durante cinco años.

II.- PRESENTACION DE SOLICITUDES Y EXPEDIENTES

Los postulantes a cualesquiera de estos exámenes elevarán a las Direcciones Distritales, Supervisiones Regionales y Zonales o en las oficinas de S.I.D.A., la solicitud escrita y el expediente respectivo a partir del 19 de septiembre hasta el 9 de diciembre del presente año. En la ciudad de La Paz se presentarán los documentos en la Sección Archivo del Departamento Nacional de Evaluación (Av. Illimani Nº. 1945).

III. INSTRUCCIONES

Todos los postulantes a los exámenes deberán incluir en su expediente el recibo del empoce en el Banco del Estado de Bs. 20.- en la cuenta 3-J-300. **"Pruebas de Categorización del Ministerio de Educación y Cultura".**

Este único derecho de inscripción -por uno o dos exámenes de la misma persona -no puede ser elevado por ningún motivo y los fondos recaudados servirán para subvenir los gastos realizados en los exámenes.

IV. CALENDARIO DE EXAMENES

La Dirección General de Educación señalará el calendario respectivo para la realización de los exámenes en cada Distrito Escolar del país.

V. MANUAL DE CONSULTA

El texto de consulta que sirve de base para la elaboración de las pruebas objetivas, podrán adquirir los interesados, a partir del 17 de octubre del presente año en las Direcciones Distritales; Supervisiones Regionales y Zonales o en las oficinas de S.I.D.A., previo empoce en el Banco del Estado por Bs. 40.- en la cuenta 3-J-300. "Pruebas de Categorización de Educación y Cultura".

VI. DE LOS DOCUMENTOS

Los exámenes de los postulantes que hubieren rendido las pruebas sin haber cumplido con los requisitos anteriormente señalados, quedarán ANULADOS en el momento de verificar antecedentes en el Departamento Nacional de Evaluación.
- Los años de servicio que se especifican en esta Convocatoria deberán ser computados al 31 de diciembre de 1977.

Sólo podrán rendir exámenes aquellos postulantes cuyos expedientes hubieran sido aceptados por las Comisiones Distritales, Regionales y Zonales sin observación alguna.

La Paz, septiembre de 1977
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Sociales

REUNIONES

El Ministro de ...eamiento y Coordinación, ...eral Juan Lechín Suárez, ...ció ayer un cóctel en honor ...señor Willmar Berger, ...esentante de UNICEF. La ...ión tuvo lugar en el Hotel ...ertador.

El Embajador de Chile y la señora de Daza Valenzuela ofrecerán el lunes una recepción en ocasión de celebrar la Fiesta Nacional de su país

Los integrantes del "Senior Class 72" se reunieron en una fiesta de camaradería.

LLOYD AEREO BOLIVIANO

El Lloyd Aéreo Boliviano realizó un extenso programa, en sus oficinas centrales de Cochabamba, con motivo de celebrar el LII aniversario de su fundación.

MATRIMONIO

En la Iglesia de San Miguel, se celebró la boda de la señorita Rosemary Mealla con el señor Enrique Montaño.

NACIMIENTO

El hogar de los esposos Guillermo Fortún y Martha Taborga ha sido alegrado con el nacimiento de su tercera hija.

MISAS

Los hermanos: Raúl Guzmán L.; Félix Terceros A.; Tomás Huanca L.; Carlos Bustillo R.; y Marcos Pacheco C. de las Escuelas Cristianas agradecen a todas las personas que se han unido a ellos en el dolor de la separación y en la alegría de la inmortalidad en Dios, e invitan a la EUCARISTIA, en memoria del,

Hno. GUSTAVO MARQUEZ A. EGUEZ . F.S.C.

se celebrará el día de hoy, sábado 17 del presente a horas 19 (7 de la tarde), en la capilla del "COLEGIO LA SALLE", calle Loayza Nº. 380.

La Paz, septiembre de 1977

La familia del que en vida fue ejemplar esposo y abnegado padre, Don

HUMBERTO GUDIÑO GUERRA
(Q.E.P.D.)

agradecen profundamente a sus parientes y amigos por sus sentidas manifestaciones de pesar, y ruegan se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar en la Iglesia de nuestra Señora de Copacabana (Colegio Inglés Católico), el día de hoy sábado 17, a hrs. 11.30 a.m. Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Con motivo de cumplirse el año de la sentida desaparición de nuestro inolvidable hijo

Don PEDRO GONZALO ZILVETI GARCIA

Sus padres, Pedro Zilveti Arce y Martha G. de Zilveti Arce; su esposa, Martha Velasco de Zilveti, su hija Veruschka; su madre política Olga Johnsen de Velasco y demás familia, ruegan a sus parientes y amigos acompañarles en la Misa que por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy sábado 17 de septiembre, a las 19.00 horas, en la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas, Avenida 20 de Octubre.

La Paz, septiembre de 1977

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue cariñosa y ejemplar hija y hermana:

Univ. Señorita REYNA

CUBA CASTRO

(Q.E.P.D.)

Expresan su profundo agradecimiento a todos sus familiares, parientes, amigos, amigas, personas piadosas y muy especialmente a las Institucio...es, Vecinos de Irpavi y Organizaciones, que en ...momentos de dolor hicieron llegar su condolencia; e invitan a la MISA ...en sufragio del alma de la extinta y recordando el primer mes de su ...lorado fallecimiento se mandará a oficiar el día DOMINGO 18 del ...ente a horas 10 y 30 a.m. en el templo de la Parroquia de "San ...Miguel Calacota.

Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide por tarjeta.

La Paz, Septiembre de 1977

María Luisa v. de Fuentes A., esposa y demás familia del que en vida fue

Dr. ARTURO FUENTES ALCOREZA
(Q.D.D.G.)

Invitan a sus parientes, beneméritos de la Patria, ex-combatientes de la Guerra del Chaco, Asociación de Médicos Jubilados, Club Social de La Paz, Club The Strongest y demás instituciones a las que perteneció se dignen asistir a la misa que recordando los cuatro años de su llorado fallecimiento mandan oficiar el día de mañana domingo 18 a Horas 11 y 30 en el Templo de María Auxiliadora (El Prado).

Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, Septiembre de 1977

La familia del que en vida fue:

Sr. Don ROBERTO PINTO TELLERIA
(Q.E.P.D.)

Invita a sus parientes, amigos y demás personas piadosas se dignen asistir a la misa que se mandará celebrar, recordando el primer año de su sensible fallecimiento, el día de mañana domingo 18 del presente a horas 11 y 30, en el Santuario del Corazón de María, Avenida Busch.

DOÑA ANITA SAENZ DE TAMAYO
(Q.E.P.D.)

Su esposo, José Tamayo; sus hijos Marcial, Ramiro y Selisette; sus hijos políticos Teresa Bastos de Tamayo, Olga Lilia Mosquera de Tamayo y Juan Carlos Dávalos; sus nietos Diego, Rodrigo, Joquín y Nina Tamayo Bastos, Moira Tamayo Mosquera y Lorenzo y Leonardo Dávalos Tamayo; sus nietas políticas y bisnietos; sus hermanas y hermanos políticos, sobrinos, sobrinos nietos y demás familia, participan su fallecimiento ocurrido en la ciudad de Buenos Aires el día 10 de septiembre, en la paz del Señor y confortada con los Santísimos Sacramentos de la Religión Católica.

Se invita a la misa de 8 días que se rezará en la Iglesia Catedral, Altar del Señor del Habla, el día de hoy sábado, a las 11:30 horas, en recuerdo de su querida memoria.

CIM realizó estudio sobre la educación técnica de la mujer

Una serie de proposiciones resultaron del "Laboratorio aplicado sobre la educación técnica de la mujer", celebrado en Buenos Aires durante el segundo trimestre de este año.

Al Laboratorio concurrieron representantes de todos los países miembros de la OEA, especializados en la educación técnica y formación profesional.

El objetivo del Laboratorio fue identificar problemas específicos y elaborar programas tendientes a la apertura de carreras técnicas de nivel intermedio para la mujer.

Las proposiciones abarcan los ámbitos de currículum, planificación, legislación, investigación y otros. Se destacan entre ellas las siguientes:

- Incorporar en el currículum núcleos y actividades de aprendizaje que aseguren a la mujer la competencia humana y profesional exacta para desempeñar sin tensiones los distintos papeles en el hogar, en la ocupación laboral y aquellos que la sociedad actual le demanda.

- Realizar una investigación amplia y permanente de las necesidades laborales de cada país, propiciando con éstos la actualización de planes y programas existentes y creación de nuevos, haciéndolos coherentes con los resultados que se obtengan en dichas investigaciones, tanto en zonas rurales como urbanas y semi-urbanas.

- Contemplar en la elaboración de curricula la educación técnica salidas laterales a estudios superiores.

- Procurar que se realice un proceso continuo y permanente de orientación psicopedagógica en todo el sistema educativo, intensificándolo en el nivel elemental.

- Realizar una investigación tendiente a conocer los apoyos educativos que necesita la mujer egresada de la educación técnica que se desempeña en el área industrial y agrícola.

- Realizar estudios exploratorios encaminados a la introducción de núcleos que preparen a las alumnas de educación técnica para compatibilizar el rol familiar y el de trabajo extra-hogar sin detrimento del hogar y de la propia persona.

- Implementar o dar apoyo a planes que faciliten la transición, adaptación, formación profesional y dignificación de las mujeres del medio rural que emigran a las zonas urbanas.

- Detectar factores, dentro del sistema educativo, que incidan en la deserción escolar de alumnos de cursos técnicos.

- Emplear los medios de comunicación masiva para que apoyen las acciones de los distintos niveles y modalidades de la educación técnica respondiendo cualitativa y cuantitativamente a la demanda educativa.

- Propiciar la participación, por los estudiantes de los últimos grados de nivel medio y superior, como auxiliares del docente, ayudando en la instrucción directa en talleres y laboratorios.

- Fomentar la instalación de guarderías o estancias infantiles equipadas y dirigidas por personal ampliamente capacitado, lo que concurriría al incremento de la retoma de estudios en la mujer. Estas guarderías estarán sujetas a reglamentos que incluyan horarios abiertos y supervisiones periódicas.

- Revisión de disposiciones legales que tienen que ver con la revalorización de la docencia técnica de la calificación al egresado de escuelas técnicas y de reconocimiento de derechos laborales.

- Realizar investigaciones para colaborar en la implementación de acciones específicas, tales como la revisión de textos a nivel primario y secundario dirigido a mejorar la imagen de la mujer en los medios de comunicación de masas.

La CIM contempla una fase de seguimiento, a objeto de evaluar la implementación de los programas del Laboratorio. Los detalles relacionados con esta etapa se determinarán posteriormente, según se informa. El Laboratorio se celebró bajo los auspicios del Programa Regional de Desarrollo Educativo de la Organización de los Estados Americanos (OEA), la Comisión Interamericana de Mujeres y el Centro Multinacional de la Mujer de la CIM.

La Coordinadora General del evento fue la Profesora Norma Mainero de Perrin, del Ministerio de Educación de la República Argentina.

El problema del...

(Viene de la página 3)

gigantesca colmena donde todos trabajen sin tregua y tengan la firma convicción de colocar a Bolivia en el sitio que le corresponde dentro del concierto de naciones civilizadas y cultas en la América y en el mundo entero.

No podemos creer que existan todavía politiqueros sin entrañas ni escrúpulos que a pesar de la lamentable situación en que actualmente viven nuestros campesinos, traten de empujarlo a descabelladas aventuras con el único afán de tomar el gobierno y anarquizar el país colocándole otra vez en el vortice del remolino...

El Supremo Gobierno de la Nación tiene que afrontar empecinosamente el problema del indio —sobre el que ya está adelanando medidas varias que demuestran su honda preocupación por el mismo— para incorporarlo en un plazo conveniente y en función social a nuestra nacionalidad.

Para todo eso será necesario considerar al autóctono no como una simple curiosidad etnológica ni como un pintoresco exponente folclórico para los traficantes desaprensivos, sino tomándolo como un ser humano semejante a nosotros, como a un hermano nuestro; hacer conciencia de su situación económica, de su posición moral, de su valor cívico; adentrarnos en sus sentimientos y emociones, inerpretar sus anhelos, sus inquietudes, sus ideas y, finalmerte sus verdaderas necesidades.

Nada se ha hecho hasta hoy por el indígena boliviano fuera de su emancipación moral hecha con la Reforma Agraria de 1952 que olvidó muchos fundamentales aspectos de esa gran tarea, reforma moral que ya está desvirtuándose por los eternos aprovechadores de la buena fe de aquél.

Urge llevar a la práctica una política de sentido más realista y veraz y que signifique una auténtica redención que consiga en ultima instancia que los tres y medio millones de indios que constituyen el 75% de nuestra población total, intervengan activamente en el proceso político, económico, social y cultural de la nación.

MISA

La familia del que en vida fue señor

Don TOMAS ASTURIZAGA VILLEGAS

Benemérito de la Patria

(Q.E.P.D.)

Invita a sus parientes, amigos y personas piadosas a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando su onomástico y los dieciseis años de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar el día de mañana domingo 18 del presente a horas 8 a.m. en el Templo de los Padres Jesuitas (calle Pichincha)

Su asistencia a este acto de piedad cristiana compromatera la eterna gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del Templo.

FALLECIMIENTOS

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo y padre

CARLOS PATTAN ARIAS
(Q.E.P.D.)

Alejandrina Arcos de Pattan, esposa; Eumadia Erodita, Clemente Ciro y José Luis Pattan Arcos, hijos; María Teresa de Montes, Juan Pattan Gorena, hermanos; Pascual Montes, Andrea Laime de Pattan, Mauricio Canaviri, Gorje Montes, Ana María Pattan Laime, hijos políticos, los nietos, sobrinos primos y demás familiares ruegan a sus amistades y personas piadosas y en especial a los Jefes Oficiales y camaradas de las Fuerzas Armadas, se dignen asistir a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy sábado 17 del presente a horas 16 (4 de la tarde). El cortejo fúnebre partirá de la calle Díaz Romero sede de los Sub Oficiales Clases de las FF.AA.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

SERVICIOS DE FUNERARIA ALIAGA FIGUEROA Nº. 773 Tels. 25676—64800.

En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue,

Sof. Ejto. FRANCISCO IRUSTA RAMIREZ

(Benemérito de la Patria)

(Q.E.P.D.)

Candelaria Loza de Irusta, esposa; Luisa de Tarifa, hija; Heraclio Tarifa, hijo político; Lourdes, Rosario, Willy, Heraclio, Luisa, Jesús, Angela Tarifa, nietos; y demás familiares ruegan a sus amistades se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy sábado 17 del pte. a Hrs. 16.p.m.

El cortejo fúnebre partirá del Plan Autopista Nº. 176 (Achocalla).

Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA Of. Graneros esq. Figueroa. Tels. 25254—24290.

Agenda Femenina

CONIF

La Confederación Nacional de Instituciones Femeninas se reunirá el próximo miércoles, en un té de camaradería, en casa de la señora Angelita de Abela, para agasajar a la doctora Ruth Maldonado por la publicación de su libro "Educación Sexual" y a la profesora Pepa Martínez de López por la condecoración que le impuso el Ministerio de Educación, en reconocimiento a su labor en el magisterio.

CIRCULO DE MUJERES PERIODISTAS

Las integrantes del Círculo de Mujeres Periodistas se reunirán el próximo lunes, a horas 15 y 30, en la Asociación de Periodistas.

AGRUPACION FEMENINA DE COMIBOL

Las componentes de la Agrupación Femenina de la Corporación Minera de Bolivia se reunirán el próximo martes, a horas 12 y 30, en su almuerzo sesión, en casa de la señora Plly Barrón de Vega.

IKEBANA

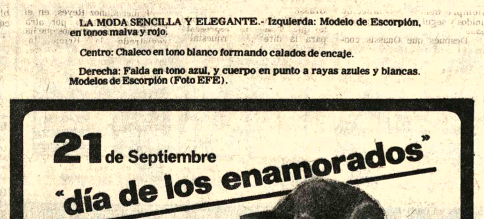
Las socias del Club de Arreglo Floral Ikebana, realizarán un té—rummy de recaudación de fondos, el próximo viernes.

UMA

Las componentes de la Union de Mujeres de las Américas se reunirán el martes, a horas 17, en casa de su presidenta señora Zoila de Antezana, con motivo de agasajar a sus consocias que han sido designadas presidentas de instituciones, señoras Marina de Pantoja y Zaida Guillén de Adrizola.

A.C.F.

Las socias del Club de Profesionales de la Asociación Cristiana Femenina se reunirán hoy, en casa de la señora Telma de Daza.



LA MODA SENCILLA Y ELEGANTE.- Izquierda: Modelo de Escorpión, en tonos malva y rojo.

Centro: Chaleco en tono blanco formando calados de encaje.

Derecha: Falda en tono azul, y cuerpo en punto a rayas azules y blancas. Modelos de Escorpión (Foto EFE).

ANIVERSARIO DE MEXICO.- La embajada de México celebró ayer un aniversario más de la independencia mexicana. La foto superior muestra un aspecto de la recepción social que ofreció el embajador, Plutarco Albarrán López, en su residencia, en Obrajes. Abajo, el embajador Albarrán y parte de sus invitados rodean a una cholita que sirve "sandwiches de chola".

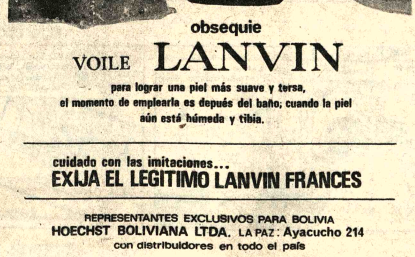
El día 14 del prese... cumplió, sus 15 años ... señorita Ketty Pereira, ... este motivo su madre ofre... una recepción social a ... amistades.

En la ciudad de Potosí

El pasado 9 de Septiembre... el Sr. ADOLFO ESPAÑA SANDY defendió su tesis de ... grado para optar el título de ... Ingeniero de Minas en la ... Universidad "Tomás Frías" en forma exitosa, ... por lo que fue agasajado ... por sus familiares y amis... tades.

Actualmente se encuentra ... trabajando como Seccional ... Mina en la Empresa Mi... nera Quechisla.

21 de Septiembre "día de los enamorados"



obsequie

VOILE LANVIN

para lograr una piel más suave y tersa, el momento de emplearla es después del baño; cuando la piel aún está húmeda y tibia.

cuidado con las imitaciones...

EXIJA EL LEGITIMO LANVIN FRANCES

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA
HOECHST BOLIVIANA LTDA. LA PAZ: Ayacucho 214
con distribuidores en todo el país

LOS NOVIECITOS
MARTA ALBERTINI
JULIO CHAVES

MAY. 21 AÑOS - COLOR
LA NUEVA CIGARRA
HOY
CINE "AVENIDA"

INVITACION RELIGIOSA

Adela vda. de Machicado, esposa; Rosario Machicado de Rueda, hija; Tcnl. DEM. Jorge Rueda Castellón, hijo político; Wilmer, Melvin, Gloria, nietos; Delina, Rosa, Cristobal y Dora Machicado, hermanos, hermanos políticos, tios, primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue abnegado padre y ejemplar esposo:

Tcnl. (J) JOSE C. MACHICADO CUBA

Héroe Nacional

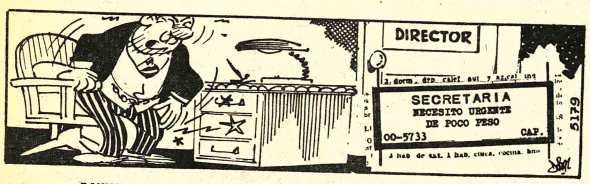
(Q.E.P.D.)

Ruega a sus parientes, amigos, personas piadosas e invita en forma especial a los señores Beneméritos de la Patria, FF.AA. residentes de Ilabaya y demás instituciones, se dignen asistir a la misa de requiem que en sufragio de su alma y recordando el primer mes de su llorado fallecimiento se mandará oficiar, el día de mañana domingo 18 del pte. mes a horas 11 a.m. en la Catedral Metropolitana de nuestra Señora de La Paz.

Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

HISTORIETAS

RAMAS CLASIFICADOS



DANIEL EL TRAVIESO

mmmmm! Bendigo al que dijo es mejor uno en las manos e dos en los matorrales cuando hablo sobre el PAVO.

DIVÚLGUELO

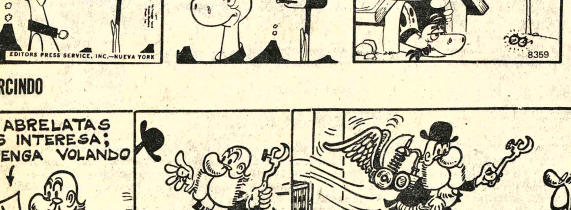
RIA DE ORO

ANY JONES

HOLMES

TRACY

PIEDRA



RCINDO

Revistas Libros

Gisbert y Cía. S.A.
Casilla 195
La Paz - Bolivia
TENEMOS EL AGRADO DE ANUNCIARLES:
JIMMY CARTER - Camino al triunfo
D'ESTAING - Democracia Francesa
EYZAGUIRRE - La Logia Lautarina
SCHMITT - La Dictadura
STEINBERG - La mujer nueva
RECASENS - Introducción al estudio del Derecho
MAZEAUD - Derecho Civil 16 tomos
HEGEL - Principios de la Filosofía del Derecho.

Técnicos

PLOMERO Instalaciones y Reparaciones SANITARIAS, teléfono 26823 (15-22/86615).

PLOMERO Se hace Instalaciones y Reparaciones, teléfono 54306 (12-18/86396).

ARREGLO TELEVISORES Radios a DOMICILIO. Teléfono 27801 (31-18/86080)

TECNICO REPARA Refrigeradores, lavadoras, cocinas, teléfono 58214 (12-17/86398).

ELECTRICISTA Toda hora Instalación y Reparaciones teléfono 60697 (13-19/86607).

ARREGLO TELEVISORES Radios a DOMICILIO, teléfono 61076 (9-26/86399).

TV SEMP TV Reparamos con repuestos genuinos a DOMICILIO. Ref. Plaza Venezuela 1449, teléfono Nº. 24391 (15-19/86614).

Casas

VENDO CASA ZONA CENTRAL Referencias teléfono 63532 (11-28/86394)

LUBRAVE. Yanacocha 448. Venta casas departamento horizontal San Pedro con 8 habitaciones 850.000 (16-17)

LUBRAVE. Yanacocha 448, Necesitamos casas venta terrenos, anticréticos, alquileres y negocios (16-17)

LUBRAVE. Yanacocha 448. Anticréticos departamento 3 dormitorios, Plaza Villarroel 200.000. Tienda trastienda 80.000. 1 habitación Cancha Bolivar 20.000. Departamento Barrio Gráfico 90.000. Casa 5 habitaciones Villa Pabón 80.000. (16-17)

LOCAL CENTRICO PARA Instituto necesito, teléfono 63617 (15-22/86616).

BUSCO CASITA APARTAMENTO en alquiler 2 dormitorios, mínimo en Calacoto ó Sopocachi, ó San Miguel, teléfono 24492. (17-18/86633).

OFICINA NUEVA se alquila 5to. piso, Edificio "ALBORADA" 32 Mts2. entre Loayza y Juan de la Riva, llamar al teléfono 52965, Sra. Molina de 13,30 adelante (17-20/86629).

Empleados

NECESITO PROFESORA de Matemáticas para preparar alumna de tercero Intermedio teléfono 82008 (a partir de 3 pm.) (16-17/86621)

SE NECESITA COCINERA cama adentro. Referencias a Calle 21 Nº. 8263 (Calacoto) (17-19/86631).

NECESITO EXPERTAS PEINADORAS Salón de Peinados "CAROL" Nº. 1278 Villa Copacabana (17-22/86632).

MECANICOS NECESITAMOS mecánicos de banco que sepan soldaduras. Genaro Sanjinés 764 (16-17/86620)

Ropas

SE VENDE ABRIGO DE MUJER Y HOMBRE modelos especiales. Ref. Francisco de Miranda Nº. 2009 esquina Villalobos de horas 9.00 a 12.00 y 18 adelante, teléfono 42747 (R).

AVISOS ECONOMICOS

Muebles

VENDO SILLAS DE COMEDOR, LIVINGS CIRCULAR, se rectifican livings antiguos a modernos, trabajos garantizados, personal especializado, prontitud en entrega, precios razonables, consultas a General Gonzales Nº. 1229 zona San Pedro lado Cine Center (patio) (18-27).

Orquestas

BAILE CON ORGANO ELECTRONICO teléfono 64206 (13-22/86606)

"LOS DINAMICOS" conjunto Orquestal Referencias Linares 888 (16-28/86627)

ORQUESTA ELECTRONICA "CARAVELL" teléfono 64206 (13-22/ 86606)

ORQUESTA "COPACABANA" TELEFONO 65955 (26-30 Sept./86058)

ORQUESTA "LOS PEQUENINOS" teléfono 50556 (31-18/86082)

ORQUESTA ELECTRONICA "BICOLOR" teléfono 52801 (14-19/86612)

ORQUESTA ELECTRONICA "BICOLOR" teléfono 52801 (16-21/86624)

Instrumentos Musicales

PIANO ALEMAN y acordeón Italiano NUEVOS vendo Av. Argentina 1919 Miraflores (16-21/86626)

PIANO COMPRO cualquier estado, vertical o de cola. Ref. teléfono 24534 (16-5 oct/86625)

Departamentos Habitaciones

DEPARTAMENTO ó CASITA junta en alquiler, necesito. Ref. teléfono 63617 (15-22/86616).

SOPOCACHI ALQUILO DORMITORIO confortable a dos personas. Ref. teléfono 28079 (14-21/86609)

SOPOCACHI ALQUILO PEQUEÑO DEPARTAMENTO AMOBLADO Vincenti 990 (14-21/86609)

Préstamos Dinero

LUBRAVE. Yanacocha 448. Préstamos 150.000, 40.000 primera hipoteca, joyas. (16-17)

LUBRAVE. Yanacocha 448. Necesitamos capitalistas con diferentes sumas. (16-17)

Propiedades Terrenos

LUBRAVE. Yanacocha 448. Venta terrenos Alto La Paz, 300 mts. con horno 2 habitaciones 150.000. Otro final Kramer 600 Mts. $b. 120.000. Villa San Antonio 45.000. Alto La Paz 1.000 mts. 250.000 con 4 habitaciones. (16-17)

TERRENO EN ACHUMANI vendo 1.800 Mts2. a dos cuadras de la parada del micro "A" acepto propuestas de Empresas Constructoras. Ref. teléfono 2-8253 (16-17/86619)

COMPRO TERRENO EN ACHUMANI de 300 a 600 M2. Referencias teléfono 27893 (Sra. Aleja) (R).

TERRENO COMPRO en Achumani llamar al teléfono 60142 Srta. Mery Barrancos de Hrs. 12 a.m. a 13,30 p.m. (R).

EN VENTA PROPIEDAD de seis hectáreas en los Yungas de Ocobaya o cambio por casa. Ref. El Tejar, calle Mejillones Nº. 123, preguntar por Sr. Apaza (R).

Vehículos

CAMION "MACK" se vende modelo R. 685T. Tractor con trailer perfectas condiciones capacidad 40 Ton. Referencias teléfonos La Paz 40984 y Santa Cruz 31309 (17-23/86628).

VENDO FURGONETA "VOLKSWAGEN" modelo 75 con 36.000 Kms. 1.250 cc. perfecto estado. Referencias calle Federico Zuazo Nº 2120 (sector cancha Zapata) teléfono 23206 (13-16/86602).

VENDO JEEP LAND-ROVER modelo 1966 kms 60.000, teléfono 24492 en buen estado. (17-18/8663).

LLEGARON - LLEGARON Motores usados Americanos, Chevrolet, Dodge, International, Ford. Cajas, velocidad, trenes delanteros. Diferenciales. Parabrisas. Tambores. Barras Torsión. Resortes - Paliares. Cuñatas a PRECIOS de OCASION. Ref. Zoilo Flores 1284 (30-18/Sept. 86076).

Ofertas especiales

NIKON F2 Vendo cámara fotográfica Nikon F2 lentes teleobjetivo 300 mm. micro-Nikon 55mm Ref. Teléfonos en horas de oficina 40460-54702 (G.G).

ATENCION DENTISTAS Se vende sillón y/o unidad dental. Referencias Calle México 1764 de 9 a 12 y 17 a 20 Hs. (15-17/R).

Teléfonos

TELEFONO COMERCIAL, particular céntrico VENDO. Referencias 53637 (17-19/86630).

Varios

Nº 16289-4 Libreta de ahorro del BANCO BOLIVIANO AMERICANO extraviado por lo tanto queda nula (16-17/86622)

PUPITRES ESCOLARES compro, teléfono 63617 (15-22/86616).

LIQUIDO Living, cocina estufa, enciclopedia, banco carpintero, Guzmán de Rojas 535 Sopocachi teléfono 42401 (13-18/86399).

Habiendose extraviado la Libreta de Ahorros No. 2849 del Banco del Brasil se extendió el duplicado.

SANTA CRU

EN SANTA CRUZ, se alq un chalet completo habit con todo confort, depen cias de empleadas, gar teléfono. Ref. Tel. 2-9975 5065 Barrio Equipetrol 5 oeste final.

EN SANTA CRUZ V DO hermoso lote de rreno sobre Aven Santa Cruz y Perime 1.849 M2. 43 x 43, a plado para fábric clínica. Referencias léfono 2-4813 (16-19/84

EN SANTA CRUZ vende una casa de Mts2. ubicada en Su Arana 257 (14-26/8417

PARA SANTA C PRESTIGIOSO TITUTO busca Socio para administrar s sal. Ref. casilla 791 Paz, teléfono 63617 22/86616).

EN SANTA CRUZ VENDE por motiv viaje "BAR F TAURANTE" 55 M comida Internacion deja todo en cionamiento. Referen Junin 381, casilla 72 20/84177).

EN SANTA CRUZ m de viaje vendo mod SALON DE BELL totalmente equipado cuadras y media de principal. Ref. Bo 383 teléfono 2-8453 c 1164 (16-20/84156)

COCHABAM

EN COCHABAMBA 70 M2. TERRENO Mts.2 con casita, agua, teléfono en ca a SACABA Km. 8 fre FABRICA DE ZADOS "FLEX" dat casilla 3314, teléfo 1395 y 2-1580. 21/73214).

OPORTUNIDAD DO EN COCHABAM 1/2 hectáreas aptas urbanización, cas granja, lecheria, et 1/2 kilómetros Ciudad. Referenc Avenida Heroínas esquina Tumusla tel 22343, casilla 1302 doct/86613).

En Santa Cruz

Se vende o permuta una de las mejores estaciones de servicio del pais, completamente equipada, do facilidades de pago, sobre carretera al Norte KM tres medio. Ref.: Teléfono 3-8371 a cualquier hora.

SE NECESITA

Se necesita empleada con cálculo elemental y certificados de trabajo. Presentarse el día 19 de septiembre a horas 16.00 en Potosí 967.

Bartos y Cía.

Requiere de los Servicios del siguiente Personal.

MAESTROS ENCOFRADORES
MAESTROS ALBAÑILES

Presentarse en Oficinas de Avda. Arce Nº. 2780.

SAMAPA INFORMA:

SAMAPA tiene conocimiento de que personas inescrupulosas están efectuando cobros indebidos a nombre de la Institución, por tanto se insinúa a los usuarios, no efectuar ningún pago fuera de nuestras Oficinas Comerciales de la Avenida 16 de Julio Nº. 1616, Edificio Petrolero.

Gracias

SAMAPA

una voluntad en marcha.

Agentes de EE.UU. habrían...

(Viene de la página 1).

...ho hace dos días por su Presi-...te Daniel Imouye.

Los 17 miembros del Comité ...s líderes de la mayoría y la ...oría en el Senado, Robert ...d y Howard Baker, estaban ...entes. Los dos son miem-...s ex oficio del Comité.

Funcionarios del Depar-...nto de Estado y de la CIA ...bién estaban en el salón.

Fuentes del Comité dijeron ...el plan original era citar no

...ólera: OMS...

...ne de la página 1)

...ten pocos medios adecua-...

Esa situación se agrava, ...más, por las dificultades que ...ien para realizar un diag-...co rápido, debido a que "la ...oría de los casos son ...omáticos", es decir que los ...mos no presentan ningún ...ma característico.

Por lo general, "es ...sario recurrir a análisis de ...oratorio para distinguir el ...a de otras diarreas no ...ricas", admitió la OMS.

En las comunidades afec-...s por la epidemia, precisó, ...casos clínicos del cólera ...luyen solo la punta visible ...mpano".

La OMS confirmó que ...conseja la vacunación ...mática de las poblaciones ...e "la vacuna existente ...ere una protección parcial ...nte tres a seis meses" y ...uyo que el mejor tra-...ento consistía en rehidratar ...nfermo con una "mezcla de ...sales, bases y an-...ticos".

La normalidad retorna a...

...ne de la página 1)

Los disturbios más graves que recuerde Bogotá en más de ...años se desataron el miércoles, durante un paro nacional ...ovocado por las cuatro centrales obreras del país en protesta ...tra el alza del costo de la vida y en demanda de aumentos ...erales de salarios en un 50 por ciento.

Los dirigentes obreros habían dado orden a los tra-...adores de permanecer en sus casas durante el día quince, ...o grupos de agitadores aprovecharon aparentemente la ...unstancia para desatar la violencia.

El Presidente López Michelsen denunció una conspiración ...uerzas extremistas de la izquierda y la derecha para de-...car a su gobierno pero dijo que el intento golpista fue so-...ado gracias al apoyo de las Fuerzas Armadas y de los Par-...s Liberal y Conservador de la coalición gobernante.

Las autoridades arrestaron a unas 3.892 personas, a las que ...saron de perturbar el orden, saquear almacenes, sabotear ...transporte y violar el toque de queda.

Algunos serán procesados en consejos verbales de guerra y ...erán ser condenados hasta a 180 días de cárcel. Pero la ...oría quedará en libertad por falta de pruebas para pro-...arlos.

Después del paro y la violencia, los representantes del ...ierno, los trabajadores y los empresarios entrarán a ne-...iar la próxima semana los reajustes de salarios.

Era evidente para el gobierno, y así lo reconoce la prensa ...ubernamental, que hay en el país descontento con la po-...ica económica y social ejecutada por López Michelsen.

Los precios han subido en un 48 por ciento durante los últ-...os 18 meses, debido a un proceso inflacionario hasta ahora ...onocido en Colombia. Los asalariados, en cambio, no han ...mbido en ese lapso aumentos ni siquiera cercanos a la mitad ...s índices de inflación.

Los dirigentes sindicales afirman que el gobierno ha hecho ...ecer sobre la clase trabajadora el sacrificio de la lucha in-...naria, mientras las ganancias empresariales son cada ...ñas altas.

Fue inaugurada en Trinidad...

(Viene de la página 1)

El Prof. Hugo Mercado Mojica, en representación de las Juntas Vecinales, manifestó su agradecimiento a todos quienes han permitido esta integración de orden nacional. Indicó que el pueblo beniano ve cristalizados sus anhelos más caros, luego de haber luchado contra las incomprensiones y las indiferencias. Finalmente, señaló que en esta ocasión quería pedir al Gral. Banzer "le dé una manito más" al pueblo beniano, para concretar el progreso tan añorado que está logrando.

El representante de la Federación de Campesinos dijo: "No venimos preparados para pronunciar un gran discurso, sino a entregarle un pronunciamiento que refleja nuestro total apoyo al gobierno de las Fuerzas Armadas".

Finalmente, el Gral. Hugo Banzer Suárez hizo una historiación de la idea de realizar la feria de integración nacional en el Beni. El comienzo de esta integración - dijo- se forjó en una construcción vial, en la que ministros, autoridades del Gobierno, del Beni y del autotransporte prestaron su decidida cooperación para que, ahora, se concretara física, cultural y espiritualmente, "Este objetivo-señaló Banzer- servirá para establecer una nación vigorosa, fuerte y pujante".

Señaló más adelante que 800 viviendas serán construidas en Villa Barace para salvar a la gente pobre y humilde que sufre los efectos de las inundaciones; que los productos de metalmecánica expuestos en 22 stands de la feria serán donados a las Juntas Vecinales del Beni para un mercado al que los campesinos podrán traer sus productos, tanto del Beni como del Altiplano, para venderlos directamente a los consumidores y abaratar los costos.

Dijo también que destinaba un millón de pesos para la compra de maquinaria que estará destinada a atender las necesidades de las Juntas Vecinales.

DECADA DEL BENI

El Presidente Banzer destacó el desarrollo que ha iniciado el Beni y reiteró que, efectivamente, ésta es la "década del Beni". Tales expresiones fueron pronunciadas en el Club Social "18 de Noviembre", donde se le ofreció una recepción y se le nombró Presidente Honorario de esa institución.

Posteriormente, inauguró la primera Feria de Integración Nacional en los campos universitarios, a tres kilómetros de la ciudad, recorriendo los pabellones y dialogando con los paceños y benianos que ofrecían productos de ambos departamentos.

Sobre un terreno desmontado de 40 hectáreas, a dos kilómetros del centro de la ciudad, y que se encuentra en una de las partes altas de la capital beniana, serán construidas 800 viviendas, de acuerdo a un convenio de financiamiento entre el sistema para la vivienda A y P y el Banco Interamericano de Desarrollo. Los trabajos de esas viviendas fueron también inaugurados por el Gral. Banzer, quien destacó que el plan habitacional era el primero que se cumplía dentro del programa para prevenir los efectos de las inundaciones anuales que sufre Trinidad. A ese sector serán trasladadas las familias que ocupan barrios bajos y que, este año, resultaron damnificadas con las inundaciones.

No existe medio de eliminar los residuos radiactivos

WASHINGTON, 16 (AFP)– Pese a varios años de estudios, Estados Unidos sigue sin hallar el medio de eliminar eficazmente los peligrosos residuos radiactivos procedentes de las usinas nucleares, afirmó hoy aquí un informe del Departamento de Contabilidad General (GAO).

Según el GAO, organismo dependiente del Congreso norteamericano, la acumulación de residuos nucleares radiactivos "Amenaza el futuro de la energía nuclear en Estados Unidos".

El informe afirma igualmente que la Agencia Federal de protección del medioambiente, creada en 1970, fracasó en su tarea de protección del público contra toda contaminación radiactiva y que, cada año, 20.000 norteamericanos enferman de leucemia por haber estado expuestos a diversas formas de radiación.

Aviso Permanente

Hasta que cancelen sus cuentas

3.- ZENON AUGUSTO GONZALES SUAREZ — PUERTO

EDITORA PRESENCIA LTDA. SANTA CRUZ

EMPRESA MINERA ATOROMA LTDA.

Requiere los servicios de un Técnico Electricista para su campamento. Debe tener amplios conocimientos en transformadores de alta capacidad, embobinados y haber viajado en centros mineros.

Referencias. Edif. Bolivar 9º piso horas de oficina

Vendo vagoneta y automóvil

Variant Passat Volkswagen 1975.- Poco recorrido.- Radiocasete, calefacción.- Teléfono 43441 en horas de oficina 22564 sábados y domingos.

URGENTE

Se compra torrefactoras de

CAFE

Pagamos al contado. Referencias teléfonos Nos. 43032, 27304, 24863, 20681, 55333, 50946 y 21622

Aclaración Homónimo

En tratándose del problema universitario de la Facultad de Medicina relacionado con un Dr. Edgar Pozo T., aclaro se trata de un homónimo no teniendo relación alguna conmigo Dr. EDGAR POZO VALDIVIA, mi mi padre Dr. Luis Pozo Trigo catedrático de otorrinolaringología.

La Paz, 17 de septiembre de 1977

ATENCION INDUSTRIALES MINEROS

Fabricamos Alimentadores para molinos, arrastres, mesas concentradoras flotaderas, engranajes para molinos hasta de 3 m. diam.

Instalamos y montamos ingenios para estaño, planta etc. en cualquier punto del país

Calle Manuel Rodriguez Nº 490 Casilla 7472

Alto Miraflores Zona Plaza Villarroel

COMPAÑIA ANDINA DE SEGUROS Y REASEGUROS S.A.

La Compañía Andina de Seguros y Reaseguros S.A. requiere de los servicios profesionales siguientes:

1 SECRETARIA EJECUTIVA

Las postulantes deberán hacer llegar una carta de solicitud, incluyendo curriculum vitae a las oficinas de la Compañía, calle Mercado 1377, hasta Hrs. 18.00 del día 21 de los corrientes.

La Paz, 14 de septiembre de 1977.

CAPITALISTA INVERSIONISTA $us.-Dólares 50.000

Se necesita para negocio único y muy importante en el país con utilidad excepcional. Interesados indiquen su dirección a casilla 3139 COCHABAMBA.

Hartford

PARA 12 PERSONAS

Precio de oferta promoción

LIBERTY LTDA.

PLAZA MURILLO 1169 - TELEFONO 22464

CASILLA No. 6031 - CABLES LIBERTY

LA PAZ — BOLIVIA

VAJILLAS DE PORCELANA

$b. 3.990.-

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO EMPRESA NACIONAL DEL ARROZ

Por orden del Directorio de la Empresa se convoca a concurso de méritos para proveer el cargo de Director de Comercialización, a todos los profesionales relacionados o especializados en la materia.

Los interesados deberán presentar su solicitud junto a los siguientes documentos:

1) CURRICULUM VITAE
2) (TITULOS Y CERTIFICADOS)
3) LIBRETA DE SERVICIO MILITAR
4) CERTIFICADO DE SALUD
5) CERTIFICADO DE BUENA CONDUCTA
6) CERTIFICADO DE SOLVENCIA FISCAL.
7) ESTADO CIVIL Y UN PLAN DE TRABAJO REFERENTE A COMERCIALIZACION DEL ARROZ, en la Jefatura de Personal de la Empresa, hasta el día 21 del presente. Edificio COSMOS de la Avda. 16 de Julio 6º Piso.

La Paz, septiembre de 1977

DEJE SU CARGA EN NUESTRAS MANOS!

¡A SU SERVICIO!

MUDANZAS NACIONALES E INTERNACIONALES

EMBALAJES PROFESIONALES

TRANSPORTES A TODO EL MUNDO Y EN CUALQUIER MEDIO. DESPACHOS Y TRAMITES DE ADUANAS

DOOR TO DOOR SERVICE

SEGUROS CONTRA ROBOS Y DAÑOS

Y LO MAS IMPORTANTE:

RAPIDEZ - SEGURIDAD - EFICIENCIA

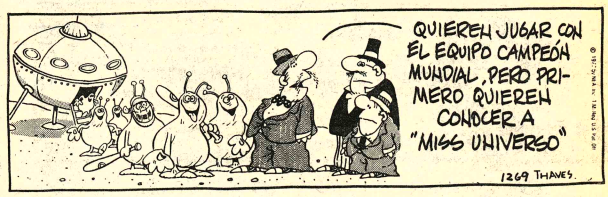
incatur

AVDA. CAMACHO 1476

TEL. 55524

HISTORIETAS

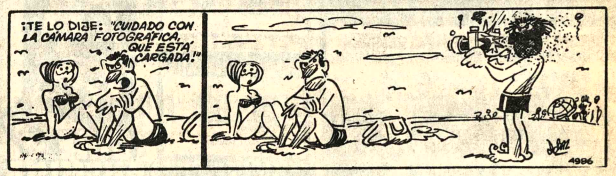
JUSTO Y FRANCO



Records Mundiales

Encantos

EL DETALLE QUE FALTABA



FULGENCIO

RAMONA

TREMEBUNDA

DR. MERENGUE

FULMINE

16 DE JULIO Tel. 52119

Matinée, tanda y noche CHUQUIAGO Producción Nacional (May. de 14 años) Además Noticiero Bolivia en el Deporte. Matinée, 10.50 - 12.50 Tanda y noche 12.50 - 14.50

8 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, hrs. 15.45 Tanda 18.45 y Noche 21.45 A MEDIA NOCHE VA LA RONDA DEL PLACER (May. de 18 años) Actualidades Mundiales N° 34 Matinée Platea

AVISO DE REMATE

EL DOCTOR JAVIER ARROYO IBAÑEZ, JUEZ TERCERO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, ETC.

HACE SABER AL PUBLICO EN GENERAL: Que por proveído de fojas 24 vta. de fecha diecinueve de agosto de 1977, dentro del juicio civil coactivo seguido por BANCO MINERO DE BOLIVIA contra ALBERTO ANTONIO MALDONADO Y NELLY ALFARO DE MALDONADO, sobre cobro de pesos bolivianos, se ha dispuesto el remate en subasta pública y dice: "Para el verificativo de la subasta de la concesión minera "LA UNION" situada en la jurisdicción de la Provincia Inquisivi se señala el día 28 del próximo mes de septiembre a horas 16, sobre la base de Sb. 25.291.15, previas las formalidades de ley.

Los interesados en dicho remate pueden concurrir a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empoce del 5% de ley en Secretaría.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintiseis días del mes de agosto de mil novecientos setenta y siete años.

P.O. del Sr. J. 3° de P. en lo

Ante mí:
Juana Vargas Rodríguez
SECRETARIA DEL JUZGADO 3° DE PARTIDO EN LO CIVIL.

TEATRO MUNICIPAL

Matinée, Tanda y Noche dobles tres últimas funciones MI COMPADRE EL MINISTRO y LOS VIEJOS SABEN MAS QUE LOS DIABLOS

Obras cómicas de Raul Salmon con Mery Rada, David Santalla, Cacho Mendieta, Humberto Rada

Platea 22 Anfiteatro 16 Galería 11.

7.50 Mezzanine 9,50 Tanda y noche Platea 9,50 Mezzanine 11,50

MONUMENTAL ROBY Tel. 62135

Matinée tanda y noche OPERACION DRAGON (16 años) Además Noticiero Alemán El Mundo al Instante Matinée Platea 7.50 - 5.00 Tanda y noche Platea 9,50 - 5.50

UNIVERSO Tel. 42660

Matinée, tanda y noche CARRERA DE LOCOS (T.P.) Además Noticiero Alemán El Mundo al Instante. Matinée Mezzanine 9,50 Platea 7.50 Tanda y noche Mezzanine 11,50 Platea 9,50

PARIS Tel. 29704

Matinée, tanda y noche LA BANDA DE LA MALA PATA (T.P.) Además Noticiero Alemán El Mundo al Instante Matinée, tanda y noche 7,50

NOBEL

Matinée, y tanda dobles LOS MUCHACHOS DE MI BARRIO-MI PRIMERA NOVIA (T.P.) Noche Noticiero Espejos de Alemania y MI PRIMERA NOVIA precios 7.50

HOY CINES TV

EBRO

Matinée, y tanda dobles LOS SANGUINARIOS y DUELO SANGRIENTO (T.P.) Noche LOS SANGUINARIOS Matinée 5.50 - 4.00 Tanda y noche 6.50 - 5.00

MEXICO

Matinée, y tanda dobles VIAJE FANTASTICO y LA PRESIDENTA MUNICIPAL (T.P.) Noche LA PRESIDENTA MUNICIPAL Matinée, 7.50 - 4.50 Tanda y noche 8.00 - 5.00

SCALA Tel. 23535

Matinée, CATORCE NIÑOS SIN MADRE (T. Público Tanda y noche BASTA DE MUJERES (May. de 21 años) Matinée, 7.50 - 9.50 Tanda y noche 9,50 - 11.50

ROXY

Matinée doble SCARAMAUCHE y EL TRIUNFO DE LOS CAMPEONES JUSTICIEROS (T.P.) Tanda doble YO EMANUELLE y MI CUERPO ME CONDENA (May. de 21 años) Noche MI CUERPO ME CONDENA y Cortos (21 años) Matinée 5.50 Tanda y noche 6.00

AVENIDA Tel. 25409

Matinée EL VUELO DE LA FLECHA (Censura 14 años) Tanda y noche LA NUEVA CIGARRA (Censura 21 años Además noticiero NODO 170 Matinée, 7.50 - 9.50 Tanda y noche 9.50 - 11.50

CENTER Tel. 22026

Matinée doble EL INVESTIGADOR CAPULINA y DE LAS MARAVILLAS y AGONIA DE AMAR

MURILLO Tel. 52647

Matinée, tanda y noche dobles LOS 3 DIAS DEL CONDOR y LA ULTIMA FUGA, (Censura 14 años Matinée 5,50 - 4.00 Tanda y noche 6.00 - 4.50

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée 5 LOCOS EN LA GUERRA Todo público Tanda y noche LA POSEIDA (May. de 21 años) y Noticiero NODO precios 7.50

SAN CALIXTO

Matinée, tanda y noche dobles MILAN CALIBRE 38 y EL FUTBOLISTA FENOMENO Matinée, tanda y noche 5.00

ESMERALDA Tel. 52454

Matinée, y tanda dobles LOS SOLITARIOS-VUELVEN LOS CAMPEONES JUSTICIEROS Noche VUELVEN LOS CAMPEONES JUSTICIEROS-CONTRA NATURA (May. de 21 años) Matinée 5,50 Tanda y noche 6,00

BUSCH

Matinée, y tanda dobles BRUCE LEE EN PUÑOS DE JUSTICIA y BLUE DEMON EN SANGRE CHICANA Noche doble DE SANGRE CHICANA y EL JARDIN DE TIA ISABEL (Estrictamente prohibida para menores de 21 años)

VARIEDADES Tel. 24071

Matinée doble UN MUNDO OLVIDADO y HURACAN RAMIREZ y LA MONJITA NEGRA Tanda doble UN MUNDO OLVIDADO y EL MACHO DE AMERICA (Prohibida para menores) Noche EL MACHO DE AMERICA y Programa de Cortos Matinée 5.50 - 4.00 Tanda y noche 6.00 - 4.50

LIBERTAD

Matinée, y tanda dobles KUNG FU Vs. KARATE (Censura 14 años) y TIBURON (Censura todo público- Noche TIBURON Matinée, 3,50 Tanda y noche 6.00

COCHABAMBA

VICTOR

Matinée doble TARZAN AL RESCATE y LOS DIABLOS DEL KARATE Tanda HERMANAS SALVAJES Noche doble HERMANAS SALVAJES y LOS DIABLOS DEL KARATE Mayores de 18 años.

BUSTILLO

Matinée doble BRUTAL DE-BELLEZA y CICLOPE EL AUTOBUS ATOMICO Tanda y noche CICLOPE EL AUTOBUS ATOMICO

ASTOR

Matinée doble LOS HE... PERCY EL ... CORAZONES Tanda ... PERCY EL ... CORAZONES Y Ade... tualidades mundiales ...

ROXY

Matinée doble LA VUEL... MATIN FIERRO y EL ... DARME DE SAINT ... Tanda y noche EL GEN... SAINT TROPEZ

OPERA

Matinée doble ASAL... CASINO DE BEIRUT ... FONIA MORTAL Tanda ... VIOLACION

PROGRAMACION PARA EL DIA SABADO 17 SEPTIEMBRE 1977

11.00 Dios llama al hombre
11.25 Marino y la Patrulla Oceánica.
11.50 Alberto y su pandilla.
12.15 Naty Mistral y los Pop Tos
13.10 Torombolo y sus amigos.
13.35 Fútbol 77
15.15 Daniel Boone
16.05 Viaje al fondo del mar.
17.00 Show Millonario
18.00 Kung Fu
19.45 Joven Centenario
20.20 El show de la Pantera Rosa
20.30 Telenoticioso Boliviano.
21.05 Cosmos 1999
22.05 Ironside
23.00 Butaca 7 "Dulce veneno" Con Anthony Perkins.
00.33 Cierre emisión.

LOS SOLITARIOS Tanda y noche doble LOS SOLITARIOS y LA INMUNDICIA Matinée 5.00 - 4.00 Tanda y noche 6.00 - 4.50

IMPERIO Tel. 40451

Matinée doble LA ULTIMA GRANADA y EL GRAN DESFILE DEL CIRCO Tanda doble EL SECRETO DE LAS ABEJAS ASESINAS y LA ULTIMA GRANADA Noche doble VALERIA Y LA SEMANA

PRIMICIA EN BOLIVIA!..
TR-579EX

El nuevo JAMES BOND en la más espectacular de sus películas!!

Lo insuperable en acción, en hombría, en aventuras y suspenso

ALBERT R. BROCCOLI y HARRY SALTZMAN presentan a
ROGER MOORE como JAMES BOND 7
en la obra de IAN FLEMING
"007 VIVA Y DEJE MORIR"
("Live And Let Die")
Dirigida por GUY HAMILTON
ANDINA FILMS
todo público
HOY - EN SANTA CRUZ - CINE PALACE THEATRE

piense en COLOR

piense en KODAK

CAMARAS Kodak PELICULAS
distribuidores
CASA KAVLIN S.A.
POTOSI 1130 • CAMACHO esq. COLON
y agencias en todo el país

Antenas de TV.

Vendemos antenas de TV., y filtros en colores.
En Cochabamba
Lanza 6570
En Potosí
Bustillos 888.

Música culta en CRISTAL
Hs. 21.30
- Preludios Debussy
- "El amor por tres naranjas".- Prokofieff
- Sonidos de Brasil-Suite.- Milhaud
Venga al mundo de Marlboro

EL EJECUTIVO Y LA 'PROFESIONAL'
CRISTINA DEL VALLE
ENRIQUE PINTI

Mañana en LA NUEVA CIGARRA
CINE AVENIDA HOY

Exito en Santa Cruz de la Sierra..

"Hecha la LEY, Hecha la TRAMPA"
Ella era la justicia, Su gemela la tentación.
EDWIGE FENECH / Edwige Fenech
"LA JUEZ DE PAZ"
EDWIGE FENECH LA PRETORA
MARIO MARANZANA • CARLO SPOSITO • WALTER VALO
LUCIO FULCI HUGO FIORENZO STEFANO OLIVARIA
EASTMANCOLOR STACOFILM
2a. SEMANA
HOY Cine RENE MORENO
ES PROPIEDAD DE AMERICA FILMS

Club del Tango

Presenta HOY sábado a hrs. 21.00 a

HUGO REYNOSO

"La voz joven del Tango"

Con el cuarteto Típico "LOS AMIGOS" Disertará Víctor Hugo Rodríguez sobre Enrique Cadícamo.

HOY en la "Cueva del Jazz"-pasaje Jáuregui 2280 teléfono 28271.
(detrás del Cine 6 de Agosto)

NITRATO DE AMONIO TECNICO

Origen Alemán (Ruhr- Stickstoff)
Ventas por mayor y menor a precio sin competencia

* * *

Sociedad Minera Comercial Limitada (Somco Ltda.).
Calle Rosendo Gutiérrez N°. 481 (Sopocachi)
Telfs: 61711 - 27271
Casilla N°. 4825 - La Paz

MODERNO MEDICAMENTO DA ALEGRIA DE VIVIR

EVUELVE EL VIGOR SEXUAL
CONSTITUYENTE GENERAL DA CLARIDAD MENTAL

asándose en el hecho científicamente comprobado que son las glándulas las que regulan el funcionamiento del organismo del hombre, la ciencia médica ha seleccionado una fórmula a base de hormonas masculinas que estimula las glándulas restaurando no sólo el ser sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor agilidad mental para afrontar sus problemas de trabajo, sin pareciendo en su mayor parte el cansancio físico y mental. Esta fórmula se llama TONOSEX y proporciona una vitalidad y nuevos bríos juveniles.

Si usted siente total indiferencia o comienza a sentirse mal, tome enseguida TONOSEX y se sentirá un hombre nuevo. En los hombres prematuramente agotados, la toma del TONOSEX es rápida, notándose casi de inmediato sus efectos.

TONOSEX RESTAURA LA VITALIDAD

BANCO MINERO DE BOLIVIA
AVISO DE REMATE

EL Dr. FREDY ABASTOFLOR ROBSON, JUEZ SEGUNDO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, etc.

HACE SABER AL PUBLICO EN GENERAL: Que mediante auto de fs. 46 de fecha 30 de agosto de 1977, se ha señalado para el verificativo del remate en subasta pública de los bienes hipotecados, se señala el día 29 de septiembre del presente año, a horas 16 y 30, sobre la base de $b. 417.853,91 (Cuatrocientos diecisiete mil ochocientos cincuenta y tres, noventa y uno quebrado cien pesos bolivianos), con las formalidades de ley.

Por tenerse así ordenado dentro del juicio coactivo seguido por el BANCO MINERO DE BOLIVIA contra MANUEL FLORES, sobre cobro de pesos bolivianos.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora indicados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empose del 5% de Ley en Secretaría del Juzgado.- Es librado en la ciudad de La Paz, a los seis días del mes de septiembre de mil novecientos setenta y siete años.

P.O. del Sr. J. 2° de P. en lo Civil.

Ante Mí: JAVIER BRAVO ARROYO, Secretaría del Juzgado 2do. de Partido en lo Civil.

INGENIEROS

Importante firma Consultora precisa los servicios del siguiente personal: Ingeniero titulado especializado en estructuras, con experiencia en obras de hormigón pretensado para trabajos de supervisión en Cochabamba.

Ingeniero Civil con experiencia en construcción preferiblemente de obras sanitarias, para trabajos en Cochabamba.

Ingeniero egresado en la especialidad de estructuras para trabajos de supervisión en Tarija.

Ref: EDIF. ESPERANZA PISO 11.
AVENIDA MARISCAL SANTA CRUZ
ó a CASILLA 2880 - LA PAZ.

SE NECESITA TERRENO

Financiadores con capital propio para la construcción de edificio moderno de oficinas requieren la coparticipación de un propietario de terreno en zona comercial de La Paz. Interesados pueden obtener mayores referencias en:

EDIF. ESPERANZA PISO 11
AV. MARISCAL SANTA CRUZ

YA VIENE... POR PRIMERA VEZ EN BOLIVIA

Lo que La Paz esperaba... El más fantástico espectáculo revisteril de América. Procedente de los mejores escenarios del continente. Las más grandes atracciones de México, Chile, y Argentina.

Dirección General, Empresa y Producción: Ernesto Sottolichio

Dirección Artística y 1er Actor: Eduardo Thon

PICARESQUE

Todo lo que anuncia el PICARESQUE, es verdad absoluta.

Un rutilante espectáculo como sólo se ve en el cine o en París

CHISPEANTE como el champagne.
ALEGRE como la primavera.
PICANTE como el ají.
Las más hermosas mujeres.

Lujo... Alegría... Esplendor... Lo que sus ojos jamás vieron...

Debút el 23 de Septiembre Teatro TESLA

Oficializaron a Bolivia para el torneo panamericano de ajedrez

La Federación Mundial de Ajedrez, mediante información suministrada ayer por la Secretaría General de Deportes, oficializó la realización del Torneo Panamericano en nuestro país del 13 de noviembre al 5 de diciembre de este año.

La competencia tendrá como sede la ciudad de Santa Cruz. En octubre del año pasado en Haifa-Israel en congreso mundial Bolivia pidió la sede ahora plenamente oficializada.

La organización del Campeonato Panamericano cuenta con el patrocinio de la Secretaría General de Deportes, Federación Boliviana de Ajedrez y el Instituto Departamental de Deportes de Santa Cruz. El trabajo de planificación se viene cumpliendo desde el pasado mes de enero.

Las respectivas comisiones dieron conocer a la SGD la relación de la labor cumplida hasta el momento y que se ajusta al siguiente detalle:

1.- Planificación de los días de juego, días de descanso, tours, horario de partidas, viáticos, detalles de viajes, etc., enviando invitaciones detalladas a todos los países de América.

2.-La Secretaria General de Deportes y Juventudes, por intermedio de la sección de Relaciones Públicas y Prensa, imprimió tres mil afiches murales a todo color, los cuales se han distribuido a todos los países americanos y además a todos los países del mundo, difundiendo el torneo.

3.- Los jugadores participantes serán alojados en el lujoso Hotel CORTEZ", de la ciudad de Santa Cruz. Ya se han efectuado las reservaciones necesarias.

4.- La FIDE , exige un árbitro internacional , por ello se ha contratado al señor Ronald Cámara , de Brasil, para que sea la primera autoridad técnica del torneo Panamericano.

5.- En dos lujosos modelos, ya se han faccionado los banderines para el certamen.

6.- El Comité de Organización mantiene correspondencia con todas las Federaciones de Ajedrez de América y con la FIDE.

7.- El Dr. Guillermo Bulacia Salek, Secretario General de Deportes y Juventudes, envió invitaciones especiales a las autoridades similares de todos los países de América.

8.- Ya se han previsto los tours de paseo que realizarán los jugadores en el torneo Panamericano. Se ha contratado a una agencia especializada.

9.- Los actos de iniciación y de clausura serán efectuados con demostraciones especiales.

10.- Dos tableros murales, permitirá a los aficionados observar las partidas de ajedrez de los representantes bolivianos.

11.-La sede será el Circulo de la Fuerza Aérea de Santa Cruz.

12.- Los fiscales , ayudantes del principal árbitro , se están preparando debidamente. Estarán conformados por jugadores de la Asociación de Santa Cruz y de La Paz.

13.- El señor Luis Lordeman, será el principal árbitro nacional, colaborarán el árbitro internacional, señor Ronald Cámara. Posiblemente la FIDE otorgue el título de árbitro internacional a nuestro árbitro nacional, al finalizar el torneo.

14.- Se organizará en el mes de octubre, a partir del 15, un torneo nacional, en la ciudad de La Paz, con la asistencia de representantes de todas las Asociaciones de Ajedrez de Bolivia, para designar al segundo jugador boliviano, quien acompañará al Lic. Romelio Chávez, actual campeón nacional. Se han cursado invitaciones a todos los excampeones nacionales, para que jueguen en sus respectivas Asociaciones y puedan participar en este torneo.

15.- Se han comprado treinta relojes de ajedrez, oficiales, que permitirán cronometrar el tiempo de juego de las partidas.

16.- Se han fabricado treinta mesas especiales de ajedrez.

17.- Se han adquirido treinta juegos oficiales de ajedrez.

18.- Un mil planillas estarán a disposición de los jugadores para las debidas anotaciones.

COMITES DE RECEPCION

En la ciudad de La Paz, los jugadores visitantes serán recibidos por un Comité especial presidido por el señor Pablo Morgenstern, actual Presidente de la Asociación de La Paz . En Santa Cruz, el Comité de Recepción estará presidido por el señor Carlos Mérida, Presidente de la Federación.

Campeón europeo de fútbol no jugará Copa Intercontinental

LIVERPOOL, INGLATERRA, 16 (LATIN-REUTER).- El equipo inglés de Liverpool, actual campeón europeo de fútbol, informó hoy que no disputará la copa intercontinental de clubes contra Boca Juniors, de Argentina, reciente ganador del torneo Libertadores de América.

Un vocero de Liverpool dijo que el equipo está comprometido para enfrentar en partido de vuelta al Hamburgo, de Alemania Federal, titular de la recopa europea, por la final de la "supercopa" europea.

No hay fecha aún para el segundo encuentro. El primero fue ganado 3-2 por el Hamburgo.

Al negarse a tomar parte en la Copa Intercontinental, Liverpool sigue los pasos del Ajax, de Amsterdam en 1973, y del Bayern Munich, de Alemania, un año más tarde.

Después que esos clubes ganaron la copa europea indicaron que no podrían medirse con los campeones sudamericanos debido a compromisos en las respectivas ligas. Su lugar fue ocupado entonces por Juventtus, de Italia, y Atlético Madrid, de España, respectivamente.

Poderoso equipo de fútbol traerá Perú a los Juegos

LIMA, 16 (LATIN).- Perú llevará a los Juegos de La Paz un poderoso seleccionado de fútbol dispuesto a defender su condición de cuatricampeón bolivariano, incluyendo en el equipo a los mejores jugadores de la nueva hornada y que actúan en clubes profesionales.

El entrenador del equipo, Marcos Calderón, consideró innecesario que sus pupilos inicien los entrenamientos en esta capital, y señaló que viajarán el martes a la provincia andina de puno para aclimatarlos a la altura.

Los 22 convocados, a excepción de Francisco Narducci, Freddy Ravello y Alejandro Rojas, que pertenecen al Club Alianza Lima y se encuentran en gira, pasarán el respectivo examen médico entre hoy y el lunes, ya que mañana y el domingo deben actuar por sus respectivos clubes.

Perú, al parecer, tendrá una nueva oportunidad de ganar el título, que logró en Bogotá (1938), Lima (1948), Barranquilla (1961) y Panamá (1973).

En esta oportunidad rivalizará con BOLIVIA, dueño de casa, y Venezuela, cuyos antecedentes futbolísticos son modestos.

Un vocero de la Federación Peruana de Fútbol (FPRF), dijo aquí que los jugadores designados son "aficionados" ya que en la entidad deportiva no están registrados contratos profesionales.

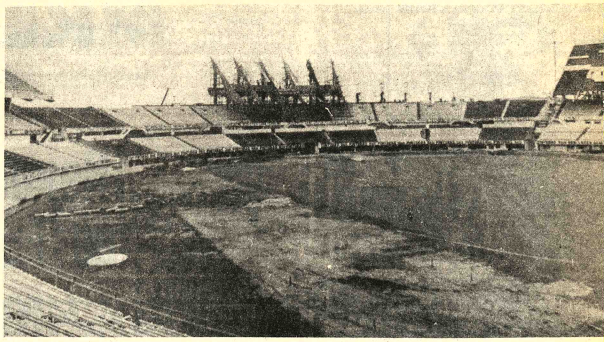
Pero se dá el caso de que los 22 futbolistas actúan en clubes de la primera división, y perciben altos sueldos, algunos de ellos, sumas consideradas "elevadísimas".

La delegación peruana estará presidida por Julio Natters, quien informó que el equipo viajará el martes, al departamento de Puno (3.850 metros sobre el nivel del mar), y serán concentrados en la provincia de Juliaca, (a 50 kilómetros de la capital puneña, fronteriza con BOLIVIA.

En los 25 días de preparación rivalizarán con clubes profesionales del lugar, entre ellos el Alfonso Ugarte y Cienciano, que militan en primera división.

Entre los jugadores más destacados, considerados como virtuales integrantes de la selección que irá al mundial de la Argentina, están los zagueros Alvaro Reyes (Boys), Carlos Palacios (Universitarios) y Germán Leguía (Municipal), los mediocampistas Pedro Bonelli (Boys), Raúl Gorriti (Cristal) y los delanteros Abel Lobatón (Boys), y Roberto Mosquera (Cristal).

De acuerdo con la crítica, el equipo titular de Perú para los Juegos debe estar conformado por Eusebio Acasuzo, Francisco Narducci Reyes, Palacios o Leguí, y Alejandro Rojas, Bonelli, Gorriti y Uribe, Mosquera, Ravello y Lobatón.



EL MUNDIAL DE FUTBOL.- Vista de los trabajos que se están efectuando en el estado de River Plate (arriba) y de Vélez Sarsfield (abajo), escenarios del próximo campeonato mundial de fútbol 1978 en la Argentina. Estos dos campos están siendo remodelados, mientras los del interior, excepto el de Rosario Central, serán nuevos.(FOTO DE LA AGENCIA EFE)

Luego de entrenar en el país viajan marchistas mexicanos

El equipo mexicano de marchas que se adiestró en esta capital durante 25 días con miras a su participación en el torneo mundial a realizarse en Londres, este fin de mes, retornan hoy a su país.

El entrenador mexicano Márquez de la Mora, manifestó que se encuentra satisfecho con el trabajo que sus pupilos realizaron en esta capital durante su intenso entrenamiento.

Los marchistas mexicanos, como parte de su preparación en nuestro medio realizaron una demostración pública, en El Prado, el pasado domingo 11, la misma que impresionó favorablemente. En el equipo mexicano milita el actual campeón olímpico Daniel Bautista.

Por otra parte el entrenador mexidano dijo además que augura mejores días para el deporte boliviano siempre y cuando este sea incentivado por parte de las principales autoridades deportivas.

Márquez de la Mora, subrayó que el marchista boliviano, Osvaldo Morejón, quien viene adiestrándose en México se superó notablemente y que puede ser una gran sorpresa en los Juegos Bolivarianos del próximo mes.

BARRAS BOLIVARIANAS

Desde las 8.30 horas de hoy 4.500 alumnos de ambos sexos y de diferentes establecimientos educacionales de la capital realizarán, en el estadio "Hernando Siles", una nueva demostración y ensayo general de barras, murales y mosaicos o cuadros mudos. La dire estará a cargo de los profes de Educación Física. Asis también los asesores mexic Rodríguez y Ramírez. La formes periodísticos de la l de las barras los suministra bitualmente el Coordin General del Comité Organiz de los Bolivarianos, F Gastón Taboada.

Se informó también que desde las 8.30 horas, en e tadio Obrero realizarán ens habituales los grupos de da folclóricas.

Finalmente alumnas establecimientos educacio de La Paz vienen entren semanalmente en el gimnas la Escuela Naval Bolivi siempre con miras a los act inauguración y clausura d Juegos Bolivarianos próximo mes.

Ajedrez

Por cortesía de la H. Sub-Alcaldía de Obrajes se invita a los aficionados de ajedrez a participar de las simultáneas que ofrecerá gratuitamente el campeón nacional Lic. Romelio Chávez mañana domingo desde hs. 10.30 en la plaza Franz Tamayo (plaza principal) de Obrajes.

Habrá retreta y se relacionará la afición ajedrecista de las zonas adyacentes.

Traiga su tablero.

ATENCION TRANSPORTISTAS

ESTAMOS LIQUIDANDO CAMIONES

FORD F-350 - Ford F-600 - Ford F-700
DODGE D-400 y TORPEDOS FARGO D-400
ESPECIALES PARA MICROS, Stock reducido

Ref.: René Moreno 215 Teléfono 2-3782

SANTA CRUZ DE LA SIERRA

VENDO OFICINA

Edificio Herrmann. Referencias
Tel. 54564 mañanas 50040 tardes.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
JEFATURA DEPARTAMENTAL DE TRANSITO
COMUNICADO

Se comunica a los conductores de vehículos en general que, por tener que efectuarse urgentes trabajos de reparación en la calle Ayacucho, el tránsito de rodados por esa arteria quedará suspendido durante la jornada de hoy, sábado 17 (en la cuadra comprendida entre la Avenida Camacho y la calle Mercado) y mañana domingo en toda su extensión.

17 de Septiembre de 1977

MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA
CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA PETROLERA
Convocatoria Nº 5/77

De acuerdo con la Resolución de su Junta Superior del 2-8-77, el Consejo Nacional de Vivienda Petrolera convoca a las Empresas constructoras de 2º y 3º categoría, legalmente inscritas en la cámara de la Construcción a presentar - propuestas para efectuar trabajos de Infraestructura en la Urbanización "EL PORVENIR" (Achumani) de esta ciudad.

Los Planos, Pliegos y otros documentos podrán ser recogidos de las oficinas del Consejo Nacional de Vivienda Petrolera, Edificio Avenida 4º piso, previa cancelación de $b. 300. - - , a partir del 26 de septiembre.

Las propuestas deben ser depositadas en la Secretaria del Consejo hasta horas 17 y 30 del día Jueves 27 de Octubre próximo.

La Paz, Septiembre 1977

LA JUNTA SUPERIOR

SECRETARIA GENERAL DE DEPORTES Y JUVENTUDES
DIRECCION NACIONAL DE JUVENTUDES
Convocatoria Campeonato Intercolegial de Ajedrez

La Dirección Nacional de Juventudes de la Secretaría General de Deportes y Juventudes, con motivo de realizar las ligas de JUVENTUD, convoca a los establecimientos educativos de intermedio, Medio e Intermedio, al Segundo Certamen Intercolegial de Ajedrez, sujeto a las siguientes bases:

1. Podrán participar todos los establecimientos educacionales de La Paz, tanto del ciclo Intermedio, Medio y Preescolar.
2. El certamen se iniciará el día jueves 22 de septiembre y se jugará durante los días 23, 24, 29 y 30 del mismo mes, con una duración de dos horas de juego.
3. Se jugará por el sistema suizo de eliminación a siete rondas con cualquier número de participantes inscritos.
4. Cada establecimiento podrá inscribir uno, dos o tres jugadores.
5. El ganador de la competencia será declarado campeón, igualmente el cuadro al cual representa.
6. Se conferirán tres primeros premios especiales para los tres primeros y tres segundos para las que ocupen el cuarto, quinto y sexto lugar en forma individual.
7. Las partidas no concluidas a las dos horas de juego, tendrán que ser adjudicadas conforme a la posición, lo cual será decidido por el Campeon Nacional de Ajedrez y un Representante de la Asociación de Ajedrez.
8. El certamen será continuado por la Asociación Departamental de Ajedrez y la Dirección Nacional de Educación Física y Deportes del Ministerio de Educación.
9. Las inscripciones se reciben en la Dirección Nacional de Juventudes a partir de la fecha y en horario de oficina, hasta el día martes 26 de septiembre, fecha en la que se hará el guarno respectivo para la iniciación de la competencia.
10. La competencia se realizará en las dependencias de la Dirección Nacional de Juventudes, calle Ayacucho #18.
11. El Reglamento al que estará sujeta la competencia, será el de la Federación Internacional de Ajedrez.

"Club Social Petrolero"

El Directorio de la Institución, tiene el agrado de invitar a sus distinguidos socios y familiares, a la inauguración de la temporada de piscina que se efectuará el día sábado 24 de los corrientes, desde Hrs. 10:00 a.m.

Al mismo tiempo les sugiere la conveniencia de cubrir las obligaciones económicas que tuvieran pendientes de pago y recabar el respectivo carnet de identificación a fin de facilitar el control de ingreso a las dependencias del Club.

La Paz, septiembre 15 de 1977

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ
"CORDEPAZ"
Compra de terreno

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz desea comprar al contado un terreno en cualquier zona de la ciudad de La Paz.
Las propuestas deberán especificar la siguiente información:

I) UBICACION
II) PLANO DESCRIPTIVO
III) PRECIO

Las propuestas deben entregarse en sobre cerrado a la siguiente dirección:

SEÑORES CORDEPAZ
PROPUESTA TERRENO

Av. Arce Nº. 2529, Edificio Santa Isabel 2º. Mezzanine (Bloque A), La Paz, o a Casilla Nº. 6102.

INSTITUTO SUPERIOR AMERINDIA
SEGUNDO SEMESTRE ACADEMICO

TECNICO SUPERIOR:
* CONTADOR GENERAL
* ADMINISTRADOR GENERAL

TECNICO MEDIO:
* SECRETARIADO EJECUTIVO BILINGUE
* CAJERO

EXTENSION PROFESIONAL:
*PROGRAMACION PARA COMPUTADORES
*SECRETARIADO EJECUTIVO
* MAQUINAS IBM

Las clases se inician el 22 de Septiembre

Inscripciones abiertas

Plaza del Estudiante Landaeta 221.

MAS PUEDE QUE CUALQUIERA!

Macdonald & Co. (Bolivia) S.A.

MATE MATICAS
NEURO VIMIN
INTI
NEUROTONICO Y RECONSTITUYENTE BIOLOGICO

PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, sábado 17 de septiembre de 1977

este bebé necesita
NENE-DENT
Para la dentición del bebé

Desde la TRIBUNA
Por: Tito de La Viña

Organización de Juegos

Se están vendiendo las entradas para las ceremonias de inauguración y clausura para los Juegos Bolivarianos y ya se ha podido observar desorganización en ese simple detalle. En efecto, ayer observamos una considerable "cola" en la calle México y comprobamos que se trataba de la venta de entradas para esas ceremonias.

Lamentablemente se habilitó una sóla ventanilla para vender entradas de general y preferencia, y por tal razón la fila es enorme y cada persona tarda en ser atendida aproximadamente de cuatro a cinco minutos, porque existen sólo dos encargados en la ventanilla.

¿No se podría agilizar esa venta de entradas habilitando tres o cuatro boleterías y con personal lo suficientemente numeroso, como para que el público pueda estar bien atendido? ¿Es que los organizadores no se dan cuenta que ya antes de comenzar los Juegos están notándose los defectos de organización, en simples detalles de atención al público?

¿Qué será cuando se tengan que adquirir entradas para los eventos más importantes y cuando los Juegos estén ingresando a su fase decisiva? Creemos que de una vez por todas los organizadores deben hacer eso: organizar, y no comenzar por desorganizar.

No vaya a ocurrir que cuando se inicien las competencias en el Coliseo se habiliten sólo una o dos puertas de ingreso y de salida, como ha ocurrido casi siempre, dando lugar a un congestionamiento molestoso y peligroso para el público que acude a los espectáculos.

¿Serán solucionados los problemas de estacionamiento tanto en el sector del Coliseo, como del estadio de Miraflores y otros escenarios? Falta tan poco tiempo para la iniciación de los Juegos que es preciso que recordemos estos detalles que servirán para demostrar si se organizan bien o simplemente se cae en exceso burocráticos organismos que no están cumpliendo su función. Porque entrar al Comité Organizador y comprobar que nadie se entiende con nadie, es cosa común. Al parecer, antes de comenzar los Juegos, ya entrado el mareo, y entonces será cuestión de rogar que se produzcan milagros para que la organización sea un éxito.

Después de la visita que nuestros redactores hicieron al velódromo de Alto Irpavi, ayer, podemos adelantar que allí también las obras están atrasadas y aunque los técnicos están muy optimistas, se puede anticipar que habrán dificultades para la comodidad del público. No todo es pues color de rosa y las dificultades son numerosas, pero si a ello se une el descontrol que ya estamos observando en muchos detalles de la organización, no podemos ser muy optimistas para esperar algo brillante.

En cuanto al sector prensa, parece que la discriminación en las noticias es evidente y que existen determinados funcionarios que no cumplen su misión con la solvencia con que deberían hacerlo y eso dice muy mal de la coordinación y organización que debería haber en el sector prensa del Comité de los Juegos.

Strongest incorporó 4 jugadores

....The Strongest concretó ayer el pase, a su primer equipo de fútbol, de cuatro jugadores del club Mariscal Santa Cruz quienes reforzarán el plantel "atigrado" durante el campeonato nacional de fútbol que se inicia mañana.

Los futbolistas adquiridos por The Strongest son los siguientes: Mario Concha Argarañáz, José Hinojosa, Jaime Robles y Rolando García. Los cuatro fueron colocados en "bolsa" por la entidad militar.

Los jugadores ya fueron inscritos ante las autoridades correspondientes y consiguientemente se encuentran habilitados para poder debutar, si es posible mañana frente al representativo del club Municipal otro integrante de la Liga Mayor de Fútbol Boliviano.

En lo que respecta a los jugadores argentinos que debían arribar junto a Max Ramírez, se dijo que, hasta el momento, no se llegó a ningún acuerdo ya que los deportistas de divisiones inferiores de Boca Juniors se encuentran en pleno campeonato. Es posible que luego de finalizada la competencia dos jugadores puedan arribar a esta capital. No se revelaron nombres.

Reunión de Asociaciones de Fútbol, hoy en La Paz

Analizarán Resolución de Secretaría

Hoy a partir de las 18,30 se reunirán las Asociaciones Mixtas de Fútbol en la Asociación de La Paz, para considerar la Resolución dictada por la Secretaría General de Deportes y Juventudes, que designó dos comisiones encargadas de proyectar nuevos Estatutos para la reestructuración de Fútbol.

Se anunció que estarán presentes en la citada reunión delegados de las Asociaciones Mixtas, de las Asociaciones Provinciales y dirigentes del Consejo Superior de la Federación Boliviana de Fútbol.

En realidad, se dijo que será "un petit Congreso", donde las diferentes entidades expondrán su criterio en torno al contenido de la Resolución de la Secretaría de Deportes.

Anoche se reunieron directivos de la Asociación de Fútbol con el objeto de ultimar detalles con respecto a la mencionada reunión que se la considera de mucha importancia. No se quiso adelantar el planteamiento que propondrá la Asociación de La Paz, pero se dijo que sobre todo se harán respetar las disposiciones reglamentarias de las entidades.

Algunos dirigentes opinan que la Resolución de la Secretaría no viene a resolver el problema de fútbol, ya que significa reconocer a una entidad creada al margen de toda disposición reglamentaria además de que continúan como dirigentes de la Federación los que fueron desconocidos por las respectivas asociaciones.

Es intención de las Asociaciones reestructurar la Federación Boliviana de Fútbol, al haber desconocido tanto al Presidente, Mauro Cuellar, como al vice-presidente Jaime Soria Galvarro, que asumieron una actitud totalmente personal y unilateral, sin previa consulta de sus mandantes. Será difícil cualquier solución, expresaron, si se pretende mantener a dichos señores en la Federación de Fútbol.

Competencia atlética se cumplirá mañana en Irpavi

Mañana domingo se dispustará en la pista del Colegio Militar de Irpavi una competencia atlética, patrocinada por la Asociación Departamental de atletismo, denominada Torneo "Primavera", la misma que se cumplirá de acuerdo al siguiente programa:

PRUEBAS DE PISTA

Hrs. 08:30 . 5000 metros planos.

Hrs. 09:00 . 50 metros planos Infantiles (damas y varones).

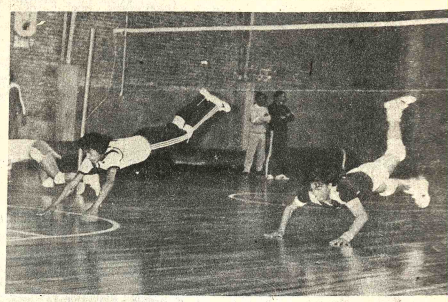
Hrs. 09:30. 75 Metros planos Infantiles (damas y varones).

Hrs. 09:45 . 100 metros planos Menores-Juvenil-Mayores.Varones y Damas.

Hrs. 10:30. 800 metros planos Juveniles-Mayores (V. y Damas).

PRUEBAS DE CAMPO

Hrs. 10:30. Salto largo Infantiles-Menores-Juveniles-Mayores (V. y Damas). Salto Alto Infantiles -Menores-Juveniles - Mayores (V. y Damas).



ENTRENAMIENTO DE VOLIBOLISTAS.- Un aspecto de la preparación física que realizan los integrantes del seleccionado nacional de volibol con miras a los Juegos Bolivarianos.

Discriminación en las informaciones

El Comité de los Juegos Bolivarianos ha organizado frondoso cuerpo encargado de la prensa y las relaciones públicas para atender las necesidades en lo referente a capítulo para el gran evento que se realizará el próximo mes de octubre.

Sin embargo cuando todo haría pensar que las tres maciones deben canalizarse por ese organismo, ocurre es el Secretario General Orlando Guzmán el que las presiona, como ocurrió anteayer con la nómina de la delegación boliviana que participará en los Juegos. Parecería que señor discrimina la información y la proporciona a quien conviene o le interesa. De otro modo no se puede explicar que PRESENCIA no haya podido tener esa nómina para publicarla en su edición de ayer.

Preguntamos: ¿Para qué está el frondoso organismo creado para atender a la prensa? Sería preferible que el mencionado Guzmán desempeñe esa función.

MATE Y BLOQUEO.- Ejercicios para el "mate" y el bloqueo realizan los seleccionados del plantel de volibol, categoría varones, que entrenan para la competencia del próximo mes.

Detalle de participación de países en los Bolivarianos

Por informaciones de último momento llegadas al Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos, los diferentes países que intervendrán en los eventos del próximo mes hicieron conocer, en detalle, su participación en las diferentes especialidades.

El desglose facilitado a PRESENCIA es el siguiente:

ATLETISMO.- (Masculino y femenino) Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Panamá no participará. Total en competición 5 países.

BASQUETBOL.- (Masculino y femenino) Bolivia, Perú y Venezuela. Total 3 países que competirán. No asisten Colombia, Ecuador y Panamá.

BOXEO.- Bolivia, Colombia, Ecuador, Panamá , Perú y Venezuela.

CICLISMO.- Bolivia, Colombia, Ecuador, Panamá y Venezuela.

DEPORTES ECUESTRES.- Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela. No participan Panamá y Perú.

ESGRIMA.- (Masculino y femenino) Bolivia, Colombia, Perú y Venezuela. No participan Ecuador y Panamá.

FUTBOL.- Bolivia , Venezuela, Colombia y Perú por confirmar. No participan Ecuador y Panamá.

GIMNASIA.- (Masculino y femenino) Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela y no participa Panamá.

JUDO.- Bolivia, Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela.

LEVANTAMIENTO DE PESAS.- Bolivia , Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela.

LUCHA AMATEUR.- Bolivia, Colombia, Ecuador, Panamá,Perú y Venezuela.

NATACION.- (Masculino y femenino) Bolivia, Ecuador, Perú y Venezuela. No compiten Colombia y Panamá.

CLAVADOS.- (Masculino y Femenino). Bolivia, Ecuador, Perú y Venezuela. No compiten Colombia y Panamá.

WATER POLO.- Bolivia y Venezuela. No participan: Ecuador, Colombia , Panamá y Perú.

TENIS.- (Masculino y Femenino), Bolivia, Colombia (F) Ecuador, y Venezuela. No compiten Panamá y Perú.

TIRO.- Bolivia, Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela (Masculino y femenino).

VOLEIBOL.- (Masculino y Femenino) Bolivia, Ecuador, Perú y Venezuela. No participan Panamá y Perú.

DEPORTES DE EXHIBICION

ANDINISMO.- Bolivia, Ecuador y Venezuela participan Colombia, Perú y Panamá.

BOWLING.- Bolivia, Colombia y Venezuela (M y F) No participan: Colombia, Panamá y Ecuador.

GOLF.- Bolivia (Masculino y Venezuela (Masculino y Femenino) participan Colombia, Ecuador, Panamá y Perú.

Litoral podría dar la vuelta olímpica hoy

Litoral puede esta tarde consagrarse campeón de Primera División en caso de ganar a Atlético La Paz al jugarse la penúltima fecha del torneo correspondiente al presente año. El equipo tricolor encabeza la tabla de posiciones con 28 puntos y aventaja a Unión Petrolera, que marcha segundo con 3 unidades, de modo que le bastaría a Litoral un empate para lograr el título.

Atlético La Paz se enfrentará en la penúltima fecha con 11 puntos, aunque tiene amenaza de descender a la Deportivo Lanza con sólo 5 puntos, pues el equipo que el próximo año juegue en la división inmediata inferior.

En la primera rueda, Litoral derrotó a Atlético La Paz por mínima cuenta de un gol a cero.

La jornada futbolística a cumplirse esta tarde en el Estadio "Luis Lastra", se completará con otros dos partidos. A las 12.10, el equipo de Deportivo Lanza, que ya descendió de categoría enfrentará a Porvenir que tiene 13 puntos. En la rueda inicial Porvenir le ganó a Lanza por 5 goles a 3.

A las 13,50, Figaro tendrá como rival a Mariscal Braun. El equipo de los constructores municipales iguala en puntaje con el conjunto de los cerveceros, ya que ambos tienen 16 puntos y se disputan la cuarta ubicación.

En la primera rueda igualaron sin apertura del marcador.

El domingo se completará la penúltima fecha con los encuentros entre Independiente Alas-América y Universitario-Unión Maestranza.

AFLP ya presentó el balance a Federación

Respecto a la carta dirigida por el Dr. Germán Jordán al Presidente de la Asociación de Fútbol de La Paz, PRESENCIA pudo recoger algunas apreciaciones de directivos de la entidad de la calle Juan de la Riva.

Se dijo por ejemplo que los clubs de la Liga Mayor no pueden sugerir o pedir nada a la Asociación de Fútbol de La Paz, porque ya no forma parte de ella.

En relación al manejo de los fondos económicos se dejó claramente establecido que los bienes patrimoniales pertenecen a la entidad.

Respecto a la auditoría que pretenden pedir los cuatro clubs, los voceros de la AFLP manifestaron que no corresponde, pues mal se puede pedir auditoría de una entidad si no se pertenece a ella. Señalaron que la auditoría podrían padirla a la Liga Mayor.

BALANCE

Consultados los directivos sobre el balance económico que solicita la Federación de Fútbol se volvió a repetir que ese balance fue presentado en fecha 15 de mayo y que posteriormente la AFLP dirigió tres cartas a la FBF en relación a ese balance, de manera que no se sabe cual es el balance que pretende la Federación.

PRESENCIA tiene en su redacción una copia de ese balance, donde efectivamente consta que fue presentado el 15 de mayo a la Federación de Fútbol, sin que esta entidad acusara recibo en ninguna de las oportunidades en las que la AFLP requirió tal cosa.

Panamá dio a conocer su lista parcial para los Bolivarianos

Mediante telex el Comité Olímpico de Panamá hizo conocer ayer al Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos las nóminas parciales de su delegación a los Juegos del próximo mes, en La Paz, en dos disciplinas deportivas.

Mediante el mismo sistema de comunicación se hizo saber que Panamá, en los próximos días mediante correo regular, enviará la lista completa de todos sus atletas.

El levantamiento de pesas los panameños vendrán con : Narciso Orán, Adolfo Gudiño, José Tamayo, Pablo Justiniani, José Luis Dominguez, Segundo Olmedo, Julio Rivera, Hermes Ortega. Delegado, Luis Friedman.

En tiro los panameños estarán representados por: Feliciano Villalobos, Arsenio Montenegro, Miguel Córdoba, Carlos Lam, Roberto Jiménez, Diógenes Botello, Santiago Pérez, Wenceslao Castillo, Alcibiades Vargas, José Manuel Delgado, Jorge Cárdenas, Eduardo Andrews. Entrenador, Fernando Muñiz de la Rosa y Amero Ulises Morales. Delegado, Tobías Díaz.

DIRIGENTE PANAMEÑO

Desde Panamá se confirmó que la delegación deportiva de ese país que competirá en los VIII Juegos Deportivos Bolivarianos vendrá presidida por el titular del Comité Olímpico de Panamá, Cnl. Rodrigo G quién estará acompañado los siguientes dirigentes: tón Sánchez, Isaac Berme periodista de ese país margen, se dijo, Panamá vará a otras autori deportivas las que registradas oportunamente

Panamá acreditó siguientes periodistas tivos para los Juegos varianos del próximo mes var Zachrisson y Elig Tapia, de Radio "Exito Antonio Balderramu, por programa "Fútbol en TV Marco A. Gandasegui, por Estrella de Panamá" y An de Sedas por "Televi Nacional Canal 2".

Galíndez expondrá título ante López

y en Roma

ROMA, 16 (LATIN REUTER).- El púgil argentino Víctor Emilio Galíndez, campeón mundial de los medio pesado invicto por más de seis años, expondrá mañana su título por segunda vez en tres años cuando enfrente al mexicano-estadounidense Alvaro "Yaqui" López en un combate a desarrollarse en el Palacio de los Deportes de esta capital.

Galíndez, quien el 7 de diciembre de 1974 obtuvo el título de la Asociación Mundial de Boxeo (A.M.B.) que estaba vacante por el retiro de Bob Foster, hizo su primera presentación ante los aficionados romanos el 18 de junio cuando derrotó por puntos al estadounidense Richie Kates. En esa oportunidad, la labor del argentino no alcanzó a conformar a todos pero Galíndez adujo que el sofocante calor que apabullaba a Roma ese día influyó notoriamente en su desempeño.

Galíndez tiene perfecta conciencia que incluso López puede oponerle aún más resistencia de la que le ofreció Kates.

El campeón mundial llegó a Roma hace dos semanas y sobrellevado un estricto plan de preparación para el ojo avizorante del promotor argentino de boxeo, Juan Carlos Lectoure.

Respecto a su retador, Galíndez opinó que "es un buen boxeador, con un definido estilo de boxeo. Pero no creo que este reúna condiciones de resistir la potencia de mis puños".

López, residente en Stockton, California, es cinco centímetros más alto que Galíndez y dos años más joven que el actual campeón mundial, quien el 2 de noviembre cumplirá 29.

EL EQUIPO DE HIPISMO.- Sergio Prudencio, integrante del equipo de hipismo que se prepara para los Juegos Bolivarianos de octubre.

Selecciones nacionales de tenis en un campeonato de exhibición

El equipo nacional de tenis que representará al país en los VIII Juegos Bolivarianos del próximo mes disputará hoy y mañana un torneo de exhibición en las canchas del "Club de Tenis La Paz" de la región de La Florida.

La exhibición de los tenistas nacionales está patrocinada por la Federación Boliviana de Tenis y cuenta con la autorización del Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos.

Hasta la fecha de iniciación de los Juegos del próximo mes los tenistas seleccionados disputarán serie de partidos de adiestramiento y es posible que se concrete la presentación de tenistas de Chile o Argentina para medir el verdadero potencial de los nacionales.

La Capitanía General de la Federación Boliviana de Tenis aprobó el programa de partidos para las fechas de hoy y mañana de acuerdo al siguiente detalle:

SABADO 17

Hrs. 9. Julián Carlos Alvarado Vs. Pedro Mena.

Hrs. 9 Hernán Cortez Vs. Ivon Le Blank.

Hrs. 10 Dobles Alvarado-Cortez Vs. Mena-Le Blank.

Hrs. 14 Julián Carlos Alvarado Vs. Juan Carlos Trigo.

Hrs. 14 Hernán Cortez Vs. Carlos Taborga.

Hrs. 15 Alvarado Cortez Vs. Trigo-Taborga.

Hrs. 9. Edith Rocha Vs. Karen Salesky. A continuación A.Diez de Medina Vs. Jaime Golder; Margarita Franco Vs. Vivian Reynolds; Lisa Sassano Vs. Cintia Terán.

DOMINGO 18

Hrs. 9 Juan Carlos Trigo Vs. Pablo Mena.

Hrs. 9 Carlos Taborga Vs. Ivon Le Blank.

Hrs. 10 Juan Carlos Trigo Vs. Pablo Mena.

Hrs. 10 Carlos Taborga Vs. Ivon Le Blank.

Hrs. 9 Edith Rocha Vs. A. Diez de Medina. A continuación Jaime Golder Vs. Karen Salesky; Margarita Franco Vs. Lisa Sassano; Cintia Teran Vs. Cecilia Zbinden; Edith Rocha Vs. Jaime Golder; A. Diez de Medina Vs. Karen Salesky.; Margarita Franco Vs. Cintia Terán; Lisa Sassano Vs. Cecilia Zbinden.

TECNICO CHINO.- El técnico de la selección de volibol dando las instrucciones del caso para sus pupilos durante la práctica efectuada ayer.

No es una vaca cualquiera con Nutrinal
ALIMENTOS BALANCEADOS PARA AVES Y GANADO
LA PAZ: TEL. 25606 • COCHABAMBA: Tel. 21388
STA. CRUZ TEL. 28672

¿GOTERAS?
NO SE PREOCUPE, TENEMOS:
TAPAGOTERAS
MASILLA PARA TAPONAR FILTRACIONES
hoyos y grietas en techos...
en canaletas de desagües...
en bajadas de agua...
en traslapos de planchas...
ventilaciones...
aplicable en frío

HANSA Ltda.
La firma boliviana de su confianza con mas de 70 años al servicio del país
DEPARTAMENTO TECNICO Telf. 54445 - 53661 Yanacocha esq Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA-TRINIDAD